Gavroche

VOYAGE SUR UNE CÔTE DE CHARME

EN QUÊTE DE NOTORIÉTÉ

Cahier Spécial

Phetchaburi la rustique
Cha-am la populaire
Hua Hin la Deauville
Prachuap Kiri Khan la tranquille

N°202 - Août 2011 - Thaïlande 80 B - Cambodge 3 $ - Laos 30.000 Kp - www.gavroche-thailande.com

ibis HOTEL

amazing THAILAND

NOK AIR

Tourism Authority Of Thailand Presents

The ibis Koh Samui Trophy 2011

Amazing Thailand Adventure Race Series

Saturday, 17th September 2011

Adventure
(for novice racers)
&
Extreme
(for experienced racers)

Teams of 2 racers: Mountain Bike, Running, Swimming, Kayaking

Categories: Men, Woman, Mixed, Masters, Seniors

Register your team today
www.kohsamuitrophy.com
Tel: 02-718-9581-2

Esquire MAGAZINE

SPORTS STREET

Tourism Association of Koh Samui

THA Thai Hotels Association SOUTHERN CHAPTER - EAST COAST

Columbia

feelfree The Best Feeling on Water

AMA events

Casino

Hometown products

now available in your new home at Big C Extra

QUALITY PRODUCTS IMPORTED FROM FRANCE

บิ๊กซี เอ็กซ์ตร้า
Big C extra

Enjoy a comforting taste of home without leaving Thailand.
Big C Extra offers over 300 food products from Casino,
imported fresh every week for maximum quality and enjoyment.

Just one more extra, only at Big C Extra.

Cela concerne tout le monde...

Protéger votre famille

Assurance Santé, Voyage, Visa Schengen, Protection juridique ...

Préserver vos biens et votre entreprise

Assurance Habitation, Automobile,
Moto, Bateau, Responsabilité civile des produits,
Santé Groupe, Usine, Restaurant, Commerce, Hôtel ...

Vous garantir un avenir serein

Investissements immobiliers et financiers sécurisés en France et au Luxembourg, Prêt pour achat de biens en France

SFS Thailand est là pour vous trouver les meilleures solutions!

02 61 31 745

Notre mission repose sur votre satisfaction.

Filiale du 11ème Courtier Spécialisé de France

L'Argus de l'Assurance 2010

SFS
Securities & Financial Solutions

The offices at Central World. 809, 8th Fl., 999/9, Rama 1 Rd., Pathumwan, Bangkok. (BTS Siam ou Chidlom)
Tél: +66 (0) 2 61 31 745-6 Fax: +66 (0) 2 25 24 004 Email : contact@sfs-thailand.com Site Internet : www.sfs-thailand.com

Sommaire

N°202 - Août 2011

LE VILLAGE / ACTU - COMMUNAUTÉ

L'éditorial de Philippe Plénacoste 6
Tranches de Siam : l'oeil d'Alain Joannis 7
Farang actu 8
Une petite bière qui se prend pour un grand vin 9
La chronique santé du Dr Gérard Lalande : Voyage sans souci sous les tropiques 10
La chronique Immo : 11
Le choix des libraires 12
En France : Les tribulations de Miss Da 15

LE VILLAGE / BANGKOK - RÉGIONS

Cinéma, expos, concerts... toute l'actualité à Bangkok ! 16
Théâtre : La création de Maurizio Mistretta 21
L'agenda de Bangkok : Loisirs d'été pour petits citadins 22
L'actualité gastronomique 23
Le 16 juillet : une soirée bien arrosée 24
Chiang Mai : Huay Teung Tao : un lac nommé Désir 25
Nouvelles du Nord 26
Samui en bref 27
Agenda des régions 28
Vientiane : Êtes-vous SoSo ? 31
Phnom Penh : Ça roule… 32

SOCIÉTÉ

Rebond : Thaïlande, de l'espoir dans les urnes 33
Gavroptimiste : les bonnes nouvelles du mois 34
Actualité : Ça se passe près de chez vous 37
Loin des siens : lettres de Rama V sur la France 60
Cambodge : 5 balades originales autour de Siem Reap 62

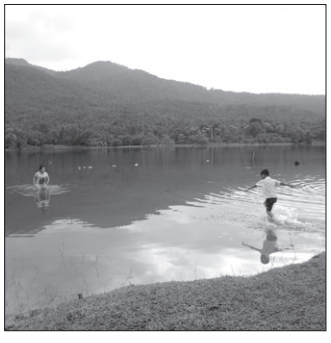
LE GUIDE

Les petites annonces de particulier à particulier 66
Les bonnes adresses 58
Où Trouver *Gavroche* ? 82

9 Une bière de luxe ?

L'Estrella Damn Inedit
La bière blanche, depuis peu, commercialisée par une société française en Thaïlande, a pour ambition de détrôner le vin sur les grandes tables du pays. Petit traité de délire alcoolique pensé par les troupes du très célèbre restaurant catalan El Bulli

25 Chiang Mai



Huay Teung Tao : un lac nommé Désir
Dans cet espace naturel protégé, les montagnes se noient dans un lac. Le promeneur a alors le sentiment de pénétrer dans un tableau de Pierre Louis Richet, célèbre peintre haïtien, et de vivre des moments rares.

38 Hua Hin
Cahier spécial
La côte allant de Cha-am à Prachuap est devenue la destination de week-end favorite des classes aisées de la capitale thaïlandaise. Cette bande de sable de 150 km pourrait bien, à force d'acharnement touristique, ressembler un jour à la grande Motte.

62 5 balades au Cambodge

La région de Siem Reap, située au nord-ouest du Cambodge, est loin de se limiter aux temples incontournables du complexe d'Angkor. *Gavroche* a sélectionné pour vous cinq promenades insolites, moins connues des touristes, au cœur de la culture khmère.

À NOS LECTEURS

Tous à la plage

Ceux qui avaient misé sur le soleil tropical du royaume en sont pour leurs frais : les journées pluvieuses ont été aussi nombreuses que la froide grisaille de juillet en France. À défaut de jours ensoleillés entrecoupés d'orages de mousson en fin de journée, l'arrosage méthodique du pays et de ses plages par un ciel qui a perdu toute notion de saison a cloué bon nombre de vacanciers dans leur chambre d'hôtel. Et la Thaïlande sous la flotte, c'est comme une station de ski sans neige : il manque l'essentiel.

Ce mois-ci, nous vous emmenons à la découverte de la côte sud-ouest du royaume, une bande de sable de plus de 150 kilomètres qui s'étend entre Phetchaburi, Cha-am, Hua Hin et Pranburi.

Cette région, située à mi-chemin entre la capitale et le grand Sud, a de nombreux atouts pour absorber une partie du développement touristique.

Beaucoup moins fréquentée que les grandes destinations touristiques du royaume comme Phuket, Pattaya ou Samui, cette région, située à mi-chemin entre la capitale et le grand Sud, a de nombreux atouts pour absorber une partie du développement touristique du royaume dans les dix prochaines années.

Si elle bénéficie depuis longtemps déjà d'une cote d'amour particulière parmi les Thaïlandais – Hua Hin y accueille la résidence d'été du roi –, de nombreuses questions se posent sur la volonté des autorités de lui donner les moyens de s'ouvrir aux touristes étrangers. Une situation que les acteurs du tourisme local dénoncent parfois avec virulence, comme a pu le constater notre reporter. Ce qui est indéniable aussi, c'est que Hua Hin, le « Deauville » de la Thaïlande comme on l'entend souvent, et sa petite sœur Cha-am, mais aussi de nouvelles destinations balnéaires comme Pranburi plus au sud, et les dizaines de kilomètres de plages souvent désertes qui les séparent, ont bien des atouts à faire valoir qui ne vous laisseront pas insensibles si vous prenez le temps de les découvrir. Bon voyage !

La rédaction

Tranches de Siam

L'œil d'Alain Joannis sur un quotidien ordinaire

« Sous le cagnard, un petit bonhomme de dix ou onze ans, ruisselant de sueur, s'époumone dans un khene, *un orgue à bouche. Il fait face à une horde de touristes fascinés par tant d'exotisme, qui le shootent à grands coups de reflex, mais qui ne remarquent que rarement le gobelet placé devant lui... Je me fait haïr en interrompant le show, mais, j'ai surtout droit à un sourire lumineux de la part du pauvre gosse en l'emmenant boire un jus d'orange glacé à l'ombre. »*

Gavroche

Magazine mensuel indépendant en langue française fondé en juin 1994.
Dix-huitième année.

Editeur : Ph & Ph Co., Ltd.,
2240/12-13 Chan Road, Chongnonsee, Yannawa,
Bangkok 10120, Thailand.
Standard : 66 (0) 2 285 43 59 /
66 (0) 2 285 43 60
Fax : 66 (0) 2 678 02 30
Email : gavroche@loxinfo.co.th
Site : **www.gavroche-thailande.com**
Distribution :
Thaïlande : Bangkok, Pattaya, Chiang Mai, Chiang Rai, Phuket, Koh Samui, Hua Hin,, Koh Phang Gan, Koh Tao.
Laos : Vientiane, Luang Prabang
Cambodge : Phnom Penh, Siem Reap
Viêt-Nam, Birmanie : sur abonnement.
Vente au numéro : 80 bahts (Thaïlande), 30000 kieps (Laos) 3 dollars (Cambodge). Liste des points de vente à la fin de ce numéro. **Abonnement** : Bulletin d'abonnement inséré dans ce numéro ou à télécharger sur
www.gavroche-thailande.com/abonnement

Directeur de la publication, Rédacteur en chef
Philippe Plénacoste (direction@gavroche-thailande.com)

Directeur général
Renaud Cazillac
(renaud.cazillac@gavroche-asie.com)

Directrice administrative
Rungnapar (Yuie) Wongsiri

Equipe éditoriale
Magazine : Olivia Corre, Martine Helen, Malto C., Margaux Fritschy
Édition en ligne : Emilie Neyme

Responsable publicité
Boris Taghin (gavroche@loxinfo.co.th)

Maquette, design
Fabien Poux / iSi (www.isi-asia.net)

Webmaster
Axel Tessier / Celtidata
(webmaster@celtidata.fr)

Comptabilité
Pinyada (Oui) Samanjtt
(gavroche@loxinfo.co.th)

Abonnements, guide pratique, petites annonces
Arpaporn (Ooh) Udomtawe
(gavroche@loxinfo.co.th)

Ont contribué à ce numéro :
Olivier Jeandel, Cyrille Hareux, François Doré, Richard Werly, Fred Solmon, Caroline Laleta-Ballini, Mélanie Maudet, Thierry Herremans, David Micallef, Gérard Lalande, Angela Finger, Emilie Boulenger, Tanida Panikawong, Emilie Neymes, Hélene Ouvrard, Alain Joannis

Correcteur : Marcel Barang

Remerciements : Wilawan Tejanant-Pellaumail, Christian Pellaumail, Benoît de Tréglodé (Irasec)

Distribution, points de vente

Chef de service, Bangkok
Arpaporn (Ooh) Udomtawe
(gavroche@loxinfo.co.th)
Chiang Mai, Chiang Rai
Stéphane Dureau, Nissra Thitadilok
Tél : 084 052 29 80
(uma_services@yahoo.fr)
Pattaya
David Micallef Tél. 087 922 14 10
(davidmic@hotmail.fr)
Phuket
Caroline Laleta-Ballini
Tél. 086 950 49 61(noowap@yahoo.fr)
Hua Hin
René Marugg (rene.marugg@gmail.com)
Koh Samui, Koh Phan-gan, Koh Tao
Thierry Herremans Tél : 084 628 68 70
(bluelotus_th@yahoo.fr)
Cambodge
Monument Books Tél : (012) 217 617
(mp@monument-books.com)
Laos
Hélène Ouvrad
helene.ouvrard@googlemail.com

Imprimé à Bangkok : **Amarin Printing**
titaya@amarin.co.th

Complètement Barges !

Evénement rare dans le royaume, la procession du Thot Kathin se déroulera **entre les 15 octobre et 20 novembre prochains**. Une célébration qui n'a lieu que tous les quatre ou cinq ans - la dernière remonte au 5 novembre 2007 - lors de

laquelle les barges royales sortent de l'hangar pour une impressionnante cérémonie navale sur le fleuve Chao Praya à Bangkok.
Même si la date d'ouverture des festivités n'est que dans trois mois, les préparatifs ont commencé dès janvier. Le gouvernement a investi 200 millions de bahts pour rénover les 52 barges royales. Pas moins de 2500 rameurs au total – des hommes de la Marine et de la Police principalement – qui travaillent leur coup de pagaie et leur endurance physique. De nouveaux poèmes et chants ont également été composés spécialement pour l'occasion. En thaïlandais, *thot* signifie, entre autres, « présenter », « faire offrande de », et *kathin*, étymologiquement « encadré de broderie », désigne spécifiquement les trois pans de tissu qui constituent la tenue d'un bonze. Cette cérémonie est l'une des plus importantes pour les bouddhistes, qui y voient la plus belle manière de démontrer leur mérite, avec celle de l'ordination d'un proche. La présence de sa Majesté le Roi attire des dizaines de milliers de personnes qui affluent de tout le pays.

Eric Thiry, un retraité bruxellois fou de modélisme et de navigation, a fait le déplacement pour étudier l'histoire des barges royales. « *Elles présentent un intérêt car elles sont l'incarnation d'une nation dévouée à son roi, fervente et populaire, tout en révélant la culture et les qualités de l'artisanat naval thaïlandais, explique-t-il. C'est aussi une rencontre avec l'histoire dans la mesure où ces barges perpétuent une tradition datant du XIIIème siècle. Je souhaiterais pouvoir en réaliser une maquette mais les plans sont confidentiels, car classés secret défense.* » Eric Thiry a aussi dans l'idée de faire paraître un jour un ouvrage sur le sujet. En attendant, il a ouvert un blog dédié à la navigation à travers le globe.
wix.com/frefre/christian

Eric Thiry

Ça se complique...

► Le ministère du Travail annonce de nouvelles conditions pour l'obtention d'un permis de travail. Désormais, il faudra fournir la preuve des diplômes obtenus et se munir de photos d'identité d'une nouvelle taille réglementaire de 3x4cm (au lieu de 5x6cm). Quant aux demandes d'extension, une carte montrant l'emplacement du lieu de travail est maintenant exigée, ainsi qu'un certificat médical incluant la détection des maladies courantes, dont la syphilis, et l'identification du groupe sanguin.

Club franco-thaï-lao

► Pour trouver des correspondants, faire un échange d'hébergements, effectuer des séjours chez l'habitant, entrer en contact avec des guides thaïlandais bénévoles, l'association Amitié Sans Frontières est l'appui idéal. Le forum est cherche à rassembler des amis du monde entier, pour favoriser les échanges culturels et susciter les débats d'idées. Utile pour nouer des liens avec des Thaïlandais, et découvrir le pays autrement.

amitiesansfrontieres.lightbb.com

Une petite bière qui se prend pour un grand vin

L'Estrella Damn Inedit, une bière blanche depuis peu commercialisée par une société française en Thaïlande, a pour ambition de détrôner le vin sur les grandes tables du pays. Petit traité de délire alcoolique pensé par les troupes du très célèbre restaurant catalan El Bulli ► OLIVIA CORRE

Il y a les bières pour les soirs de match, et celles qui se servent en accompagnement de la choucroute. Mais une bière ayant la prétention de remplacer le vin sur les tables des restaurants gastronomiques, la situation est inédite.

Résultat d'une collaboration entre Ferran Adrià, le grand chef catalan du célèbre restaurant moléculaire El Bulli, et la brasserie Damn de Barcelone, cette bière blanche a été pensée pour s'inviter au bal de la nouvelle cuisine. A ceux qui crient *« au sacrilège »*, les créateurs du breuvage répondent *« innovation »*, persuadés du futur succès de leur bébé alcoolisé. Des chefs ont bien essayé de développer des bières pour les servir à table, mais sans grand succès. La sortie de l'Estrella Inedit fait donc plus intrigant.

So chic !

Elaborée pendant près de deux ans, la recette est passée par 400 versions différentes pour enfin trouver la bonne. Servie dans une bouteille noire de 75cl d'une forme similaire à celle des grands vins, la bière aromatisée de coriandre, de zeste d'orange et de réglisse, mise sur sa parure haut de gamme pour séduire les consommateurs. Le concept ? Faire tomber l'étiquette *« beauf »* qui colle à la peau du breuvage. Spécialement conçue pour accompagner les aliments tels que les salades d'agrumes, les fruits de mer et les légumes amers, traditionnellement perçus comme difficilement associables à la bière, la boisson pourrait bien révolutionner le marché. Et particulièrement en Asie. *« Il y a un vrai potentiel ici, car la bière est déjà bien ancrée dans les habitudes de consommation »*, explique Paul Mauriet, l'un des responsables marketing de la société française Comte de Sibour, qui commercialise l'Estrella Inedit dans le royaume. Pas sûr, toutefois, que Ferran Adrià apprécie de voir sa création consommée avec des glaçons…

Les responsables de Comte de Sibour

jaser dans les cuisines des traiteurs. Pourtant, les Espagnols sont habituellement beaucoup plus qualifiés dans le traitement du raisin que des céréales, ce qui rend le lancement international de cette bière fermentée d'autant

estrelladamminedit.com
sibour.com

El Bulli : une révolution moléculaire

Situé sur le littoral catalan, à Cala Montjoi, petite bourgade à 150 kilomètres de Barcelone, ce restaurant trois étoiles au guide Michelin a été désigné « meilleur restaurant du monde » à quatre reprises entre 2006 et 2009 par la revue britannique *Restaurant*. Ouvert uniquement le soir, et seulement six mois dans l'année, l'établissement compte 70 employés pour 40 malheureux petits couverts et les clients se bousculent au portillon. Des mois pour obtenir une table et une addition d'en moyenne 230 euros par tête de pipe. Le secret ? La révolution gastronomique entamée par Ferran Adrià, l'emblème mondial de la cuisine moléculaire. En jouant le parfait petit chimiste avec, notamment, l'utilisation de l'azote pour ses préparations, il a su faire de sa vie une véritable *success story*. Nouilles sans farine, air de carotte, barbe à papa de rouget au piment, meringue d'huître, Martini Dry en vaporisateur… : plus de 160 recettes créées chaque année au sein de son « atelier-laboratoire », durant les six mois de fermeture annuels. Pourtant, le restaurant vient de fermer définitivement ses portes le 31 juillet au soir. Entre les polémiques sur la toxicité de sa cuisine et la perte de son titre de meilleur restaurant, El Bulli tire sa révérence, après 18 ans de service.

Voyage sans souci sous les tropiques

La Thaïlande est une des destinations les plus prisées des touristes. Néanmoins, des précautions sont à prendre afin de profiter au mieux du séjour et d'éviter l'hôpital.

Dr Gérard Lalande
Directeur général de Ceo-Health, société proposant des références médicales et des bilans de santé personnalisés.

La diarrhée du voyageur, appelée communément *tourista*, reste souvent la première inquiétude des touristes. Au moins un quart des vacanciers ayant choisi une contrée « exotique » sont touchés par cette maladie durant leur voyage. Elle se traduit, le plus souvent, par des troubles mineurs et passagers. Mais elle peut, parfois, entraîner des symptômes suffisamment sévères pour devoir consulter un médecin, voire se faire hospitaliser. La diarrhée du voyageur vient d'une intoxication alimentaire, c'est-à-dire une infection du tube digestif par des bactéries (le plus souvent), des parasites ou un virus. Contrairement aux idées reçues, la *tourista* n'est pas liée aux variations du climat, au stress et à la fatigue du voyage ou encore aux mets épicés. La plupart des cas surviennent en début de séjour, après avoir consommé de la nourriture ou de l'eau contaminée. Des précautions de bon sens permettent souvent de prévenir les intoxications alimentaires. L'ingestion de salades, de fruits non pelés, de plats insuffisamment cuits provenant d'un restaurant à l'hygiène douteuse ou de boissons contenant des glaçons réalisés à partir d'eau non potable est souvent retrouvée dans les 12 à 24 heures précédant l'épisode diarrhéique. Typiquement, la diarrhée survient de façon brutale, avec émissions fréquentes de selles liquides et apparition de crampes abdominales, parfois associées à des vomissements. Les symptômes disparaissent généralement après un ou deux jours. Il convient avant tout de boire (de l'eau ou des boissons fruitées) car toute diarrhée est source de déshydratation avec perte de sels minéraux. Dans les cas bénins, il est préférable, si possible, de ne pas prendre de médicament bloquant le transit intestinal, car l'agent infectieux ne sera pas éliminé rapidement par l'organisme, et les symptômes risquent alors de persister. Dans les cas plus sévères, avec diarrhée profuse, vomissements incessants, fortes douleurs ou présence de sang dans les selles, un avis médical s'impose. Il conduira éventuellement à un traitement de réhydratation par voie intraveineuse et antibiothérapie.

Coup de chaud ! Si le soleil est bon pour le moral et favorise la régénération osseuse, ses rayons ultraviolets (UV) sont aussi nocifs pour la peau et les yeux avec, d'une part, un risque accru de vieillissement cutané précoce et cancer de la peau, notamment le mélanome, et d'autre part, le risque de survenue d'une cataracte ou de lésions rétiniennes. Une peau bronzée signifie, en fait, qu'elle a été endommagée par les UV. L'exposition au soleil dans un pays tropical comme la Thaïlande accroît ce risque lié à la très forte intensité du rayonnement solaire pendant une longue période de la journée. Les trois règles de prévention, à respecter par tous et scrupuleusement pour les sujets à risque comme les enfants et les personnes à la peau claire, sont d'éviter de s'exposer autant que possible entre 10h et 16h, de porter des vêtements couvrant le corps ainsi qu'un chapeau et des lunettes de soleil, et enfin d'appliquer, de façon généreuse, une crème solaire d'indice de protection UV supérieurs à 30. En cas de coup de soleil, le traitement vise simplement à améliorer le confort car il n'existe pas de traitement curatif. Il est conseillé d'appliquer des compresses froides, d'humidifier la peau ou de prendre des douches fraîches. En cas de cloques, il faut éviter de les percer car cela augmenterait le risque d'infection cutanée et retarderait la guérison.

Attention à l'accident ! Il est utile de préciser que les ennuis médicaux lors d'un séjour en Thaïlande sont souvent occasionnés par un accident de la circulation. Chaque année, le royaume compte en moyenne 100 000 accidents occasionnant 12 000 décès. Le port du casque pour les motocyclistes et la prudence pour tous sont fortement recommandés.

gerard.lalande@ceo-health.com

CEO HEALTH
Ethical Medical Outsourcing

Bumrungrad International
A World of Care

Bumrungrad International Clinic
Vitallife Wellness Center, Sukhumvit 3, Soi Nana Nua. Tél : 02 667 28 87 / info@bumrungrad.com / e-vitallife.com

สมิติเวช SAMITIVEJ

Internal Medicine Clinic, Samitivej Sukhumvit Hospital
Sukhumvit soï 49. Tél : 02 711 84 84-6 / info@samitivej.co.th

En bref...

► **François Fillon** s'est rendu au Cambodge les 2 et 3 juillet 2011. Reçu en audience royale par Sa Majesté Norodom Sihamoni et par le Premier ministre Hun Sen, il a célébré la fin des travaux du temple du Baphuon, dont la restauration, assurée par l'École française d'Extrême-Orient (EFEO) depuis 1995, vient de s'achever.

► **Le grand prix VIE 2011,** accompagné de la rondelette somme de 80 000 bahts, a été attribué cette année à Damien Kerneis, un Volontaire International actuellement en poste chez Geodis Wilson Thai Ltd, une société de gestions de fret.

► **Ca y est !** Le terrain de l'Alliance française de Sathorn vient d'être acheté. Devinez par qui ? L'un de ses plus proches voisins, puisque c'est la société propriétaire de l'hôtel « Sukhothai » qui a mis la main à la poche pour accéder à ce petit coin de France. Ceci explique donc cela. Rappelons que, cette année, l'ambassade avait choisi son fameux voisin acquéreur pour célébrer la fête du 14 juillet, au détriment de l'Oriental, lieu habituel des festivités. L'heure du petit printemps financier aurait-elle sonnée ?

► **Attention !** Depuis début juillet, la loi impose aux enfants âgés de 7 à 14 ans de se doter d'une carte d'identité à leur nom propre. Plus possible, donc, d'inclure son enfant de moins de 15 ans sur le passeport de papa ou maman. Cette mesure doit servir à mieux distinguer les enfants thaïs des étrangers et leur permettre de réclamer des services de santé.

Chronique immo

Appartement à louer ?

Malgré le nombre important d'appartements censés être disponibles sur le marché locatif à Bangkok, il n'est pas aisé du tout de trouver un appartement bien conçu et joliment décoré à des prix raisonnables, notamment pour les appartements de 2 et 3 chambres. Pour 4 chambres, on frise la mission impossible.

► **En fait, le marché de ces dernières années** s'est calqué sur ceux des pays développés en offrant surtout des surfaces réduites : beaucoup d'appartements de standing moyen avec 1 chambre d'environ 45-55 m2, des 2 chambres de 70 à 90 m2, afin de séduire une clientèle de primo-accédants et d'investisseurs à budgets réduits. Les appartements de 3 chambres représentent la portion congrue en offrant des surfaces de 100 à 140 m2.

► **Le candidat à la location** doit visiter nombre d'appartements et est souvent obligé d'augmenter son budget et d'effectuer des concessions sur ses exigences. L'aide d'un agent immobilier lui permettra de ne pas perdre de temps en raison de sa connaissance du marché et des options possibles. Côté budget, pour un appartement de qualité et bien placé – notamment à proximité des transports en commun dans les quartiers Sukhumvit ou Silom/Sathorn - 50 000 bahts pour 2 chambres et 80 000 bahts pour 3 chambres sont des minimums.

► **Il faut souligner** que toutes les résidences proposent des prestations et services que vous aurez du mal à trouver dans de nombreux pays, et compte tenu de ces prestations, Bangkok demeure toujours une des villes les plus compétitives en termes de rapport qualité/prix de ses logements.

► **Étant donné l'orientation de l'offre à venir**, qui vise à offrir principalement des appartements plus petits en raison de la raréfaction du foncier au cœur de Bangkok, il existe une réelle opportunité pour des investisseurs de se positionner sur des appartements plus spacieux, de les rénover ou réaménager et/ou décorer afin de satisfaire une demande d'expatriés disposant d'une allocation logement de leur entreprise.

► **Un appartement de 2 chambres de 120 m2** bien conçu et décoré dans une belle résidence vous reviendra à environ 13 000 000 bahts soit 300 000 euros. Le loyer mensuel étant de 55 000 bahts, cela laissera une rentabilité après les charges de copropriété d'environ 5%, avec un bien qui s'appréciera dans le temps car la qualité s'apprécie toujours. Pour des appartements de 1 chambre, il faut viser des surfaces de 65 à 75 m2, plus difficiles à trouver ; pour les 2 chambres de 90 à 130 m² et pour les 3 chambres, des surfaces supérieures à 160 m2.

Cyrille Hareux
Agent immobilier à Bangkok
cyrille.hareux@companyvauban.com

Les écrivains de l'Indochine

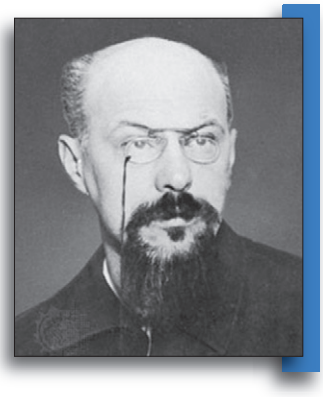
Librairie du Siam et des Colonies, courriel : librairiedusiam@cgsiam.com

Les Sauterelles d'Émile FABRE ou l'Indochine au théâtre

Si l'Indochine est la terre rêvée qui a fait naître des milliers de romans, le théâtre, en revanche, ne s'y est que très peu intéressé ; on aurait bien du mal à recenser plus d'une vingtaine de pièces ayant pour cadre l'Indochine coloniale.
Émile Fabre est né à Metz en 1869 et mort à Paris en 1955. Auteur dramatique aujourd'hui oublié, il eut pourtant son heure de gloire à une époque où le théâtre faisait partie de la vie parisienne et même plus : où l'intrigue théâtrale pouvait se faire politique. Administrateur général du Théâtre Français de 1915 à 1936, il écrira une dizaine de pièces, exposant avec courage au public les problèmes sociaux de son époque.

Sa pièce *Les sauterelles* sera représentée pour la première fois le 13 décembre 1911 au Théâtre du Vaudeville.

L'action se situe dans la ville de Shong Hoï, sorte de mélange de Hué et de Hanoï, au cœur du pays imaginaire du Dragon d'Or, bien vite baptisé par les colonisateurs la « Nouvelle-France ». Sur scène, à part quelques mandarins et une jolie petite Tmère, trop sensible aux charmes de l'occupant, bien peu d'« indigènes », de locaux, mais nombre de fonctionnaires français et leurs épouses, venus mettre au pillage le modeste empire. Les sauterelles, ce sont eux, les fonctionnaires, les hommes d'affaires, les banquiers, qui ravagent tout sur leur passage. La critique est savoureuse et précise. Tandis que certains reprocheront à l'auteur de n'avoir jamais mis les pieds en Indochine (ce qui est vrai), force est de reconnaître que l'auteur connaît sacrément bien son sujet : tout y passe, tous les problèmes qui agitent la lointaine colonie sont étalés avec courage devant un public parisien éberlué.
L'Indochine de cette époque, exsangue après la politique dispendieuse de Paul Doumer, voit les masses populaires commencer à se révolter. « *Le peuple est sourdement agité comme un océan à l'approche de la tempête. Il commence à frémir sous le joug de votre administration inhumaine, de l'âpreté de vos fonctionnaires qui se gavent sur son dos. Nous subissons le joug que vous nous avez imposé, mais en gardant pour vous la haine du vaincu qui attend sa revanche.* »
Des paroles prémonitoires mises dans la bouche d'un des mandarins de la pièce en 1911, mais qui ne seront pas entendues.
Le public indochinois recevra bien évidemment très mal ces critiques de sa société : « *Comment ? Inaugurer une politique d'égards vis-à-vis de l'indigène ? Mais il n'en est pas question ! C'est bien là le discours d'un*

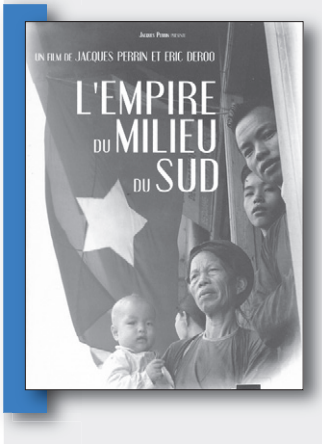


politicien en mal de popularité et qui a trop lu Les Sauterelles d'Émile Fabre », écrit en 1912 Claude Bourrin, l'homme qui créa le théâtre en Indochine.
Hélas, l'accueil du public parisien sera très mitigé et la pièce disparaîtra de la scène au bout de trois semaines.

François Doré

DVD

Librairie Carnets d'Asie, Alliance française de Bangkok (Tél : 02 670 42 80)



J'ai retenu pour cette chronique un document récent ***L'Empire du milieu du sud***, un film réalisé par Jacques Perrin, acteur-producteur-réalisateur que l'on ne présente plus aux cinéphiles, acteur fétiche de Pierre Schoendoerffer, dont l'image publique est ainsi liée au Vietnam de longue date, et l'historien Eric Deroo, connaisseur du Vietnam, de l'Asie du sud-est, spécialiste de l'histoire coloniale française.
La première présentation dans cette petite tribune d'un DVD est l'occasion de saluer le travail des Éditions Montparnasse qui disposent d'un catalogue varié de documentaires de qualité que notre librairie a décidé de promouvoir et de proposer régulièrement à la vente.
La jaquette de ***L'Empire du milieu du sud*** précise : « *à partir d'images d'archives exceptionnelles, collectées pendant plus de dix ans à travers le monde, Jacques Perrin et Eric Deroo retracent l'histoire poignante du Vietnam, de l'aventure coloniale française à la chute de Saigon* ». Et effectivement, il convient de saluer le travail titanesque des deux auteurs, qui ont récupéré de par le monde des images extraordinaires. Perrin considère que la somme des documents consultés et rassemblés pour la réalisation de ce film s'avère plus importante que celle de n'importe quelle cinémathèque du monde.
On retiendra avant tout au sein de ce corpus les images portant sur le passé colonial français, la vie de la petite société de l'époque notamment, certaines sur la guerre « américaine » du Vietnam, mais le traitement de la guerre « française » d'Indochine se révèle plus décevant.
Et, au final, des regrets car la bande-son rend les paroles de Jacques Perrin parfois inaudibles. Déclamées sur un registre lyrique, poétique – c'est parfois réussi, mais tombe souvent à côté – les extraits des littératures vietnamienne, française et américaine qui composent le récit du film requièrent toute l'attention du spectateur au détriment, trop souvent, du plaisir esthétique et de la bonne compréhension du sujet.
Le documentaire s'achève en 1975 et, pour qui ne connait pas l'histoire du Vietnam contemporain, on pourrait croire, vu la dominante pessimiste des lectures, que le pays est voué à une malédiction, meurtri à jamais par ce passé colonial et ces deux terribles guerres, ce que son histoire récente dément pour le moins. À voir surtout pour ses images exceptionnelles.

Olivier Jeandel

L'Empire du milieu du sud, un film de Jacques Perrin et Eric Deroo, Éditions Montparnasse, 2011
1h27. Noir et blanc et couleurs., Version française, 1100 bahts.

Beccafico

Bienvenue à Beccafico, votre nouvelle trattoria à Bangkok

Venez déguster nos excellents mets et vins italiens proposés à des prix très abordables.

Laissez-vous tenter par notre somptueux buffet du midi ou succombez à notre offre spéciale "à la carte" sur nos produits frais et de qualité.

Un lieu idéal pour vos repas en famille, entre amis ou professionnels

Offre spéciale pour les lecteurs du Gavroche : Côtelettes d'agneau australiennes et pommes de terre grillées pour seulement 699 Bahts net. Verre de vin rouge offert..

Beccafico Trattoria
44/16 Convent road,Silom Bangrak,Bangkok 10500.
Tel. 0 2632 0621-2 - Fax.0 2632 0624
email:beccaficotrattoria@yahoo.com

Ouverture de la Colombe d'Or
(anciennement Le Banyan)
Nouvelle Direction

#59, Sukhumvit Soi 8, Bangkok
Tel 02 253 55 56 www.la-colombedor.com

Jean-Pierre Thiaville vous présente le "Jardin", le dernier-né des restaurants français à Bangkok. Sa boulangerie/pâtisserie, son restaurant style brasserie et son cadre convivial et verdoyant vous permettront de déguster en toute quiétude une sélection de plats « bien de chez nous » en plein coeur de la ville dans un environnement calme et apaisant.

BOULANGERIE

Ouverte de 9h à 23h, la boutique du "Jardin" vous fera redécouvrir les plaisirs du petit dej avec ses viennoiseries, croissants, chocolatines, brioches, ainsi que les pâtisseries à emporter ou sur commande (gâteaux anniversaire, pain surprise, canapés...) concoctés de main de maître par Benoît, ancien chef pâtissier des frères Pourcel et d'Alain Ducasse.

Le Jardin

www.lejardinbangkok.com

138/1 Thong Lor Soi 11 - Sukhumvit 55 - 10110 Bangkok, +66 (0)2 381 2882,
HORAIRES D'OUVERTURE DU RESTAURANT : 11h30 14h30 / 18h30 23h

SPANISH ON 4

SPANISH ON 4 TAPAS CAFE

Les Bars Tapas de Bangkok

TAPAS CAFE

Open Daily 11 am - 12 pm
Happy Hour 11 am - 7 pm
Sangria: buy 1 get 1 free
Tapas: buy 2 get 1 free

78, 80 Silom Soi 4, 02 632 9955
1/25 Sukhumvit Soi 11, 02 651 2947
www.tapascafebangkok.com

N'OUVREZ PAS SEULEMENT VOS VALISES, DÉCOUVREZ AUSSI.

LIVING IN BANGKOK 2011
Samedi 10 septembre 2011
De 10h à 17h.
12ème étage. Conference Center. Bâtiment principal.

ASIAN ADVENTURE | MAKE A DIFFERENCE | NECESSITIES | FRIENDS & CONNECTIONS | FOOD DISCOVERIES

CETTE 13è ÉDITION DU SALON DE L'EXPATRIÉ VOUS INVITE À DÉCOUVRIR TOUTES LES ACTIVITÉS ET INFORMATIONS UTILES À VOTRE NOUVELLE VIE !

Navettes disponibles depuis la station BTS Nana, sortie 1.
www.bumrungrad.com/livingbangkok

The Art of Self-Reliance
www.thaicraft.org

FOOD by PHONE.com

PATANA
Bangkok Patana School
The British International School in Thailand
Established 1957

Bumrungrad International HOSPITAL

---

life center by Samitivej

Life Center
Predictive & Preventive Care

« La médecine d'aujourd'hui est réactive. On attend que la personne soit malade avant de la traiter.
La médecine du futur sera prédictive et préventive. Elle examinera la biologie unique d'un individu afin d'estimer la probabilité qu'il ou elle aura de développer certaines maladies afin d'anticiper le traitement adéquat avant même l'apparition de la maladie. »

Thidakarn Rujipattanakul, M.D.
Dermatologue & Medecin Anti-Age

- Médecine anti-âge
- Contrôle du poids
- Diabète
- Troubles métaboliques
- Médecine intégrative
  - Homéopathie
  - Acupuncture
- Test ADN

0-2711-8181
www.samitivejhospitals.com

สมิติเวช สุขุมวิท
SAMITIVEJ SUKHUMVIT

Les tribulations de Miss Da en France

Des galères et des petits boulots à trois sous, « Miss Da » en a plein sa sacoche. Cette surdiplômée thaïlandaise tente de faire son petit bout de chemin sur la banquise française, non sans mal. Elle pose un regard humoristique sur les symptômes de la société française à travers un cornet de glace. Envie d'une boule ? Alors, suivez le guide.

► **Dans la restauration, la question d'hygiène est cruciale.** Mon kiosque à glaces n'échappe pas à loi. Règle n°1 : *« Il ne faut pas que les clients voient les éponges, tu les mets dans l'évier. Ça ne fait pas propre »*. Mais oui, bien sûr. Les éponges, ça ne fait pas propre et, en plus, c'est tellement pratique d'avoir des éponges trempées et imbibées de glaces, de lait, de milkshake… c'est super propre ! Quant à l'éponge utilisée pour sécher les cuillères à glace avant de servir, celle-là, elle est comme neuve, vous pouvez même en sentir la fraîcheur dégagée par son odeur de lait suri, éveillant en vous l'envie immédiate de manger une glace… Règle n°2 : *« Défense de préparer deux verres de petit milkshake dans le même mixeur. Ça ne fait pas propre non plus ». Je ne vois pas en quoi le fait de verser le contenu d'un seul bol-mixeur dans deux verres peut souiller les milkshakes. Enfin bon, ce n'est pas moi qui décide ! Règle n°3 : « Il faut verser le milkshake sous les yeux du client, sinon, ça ne fait pas propre ! »* Oui chef ! Je le verserai à la façon d'un barman avec son shaker. Et encore, je vous épargne les règles n°4, n°5, etc. Inutile de vous faire le détail des pseudo codes de propreté régnant dans mon kiosque à glaces.

► **Un jour, le client est revenu me voir.** *« Mademoiselle, regardez ce que j'ai trouvé dans la glace ! »* a-t-il dit. J'ai vu un morceau de plastique de taille minuscule, seulement 0,5 cm, au creux de sa main. « J'ai trouvé ça dans la glace de ma fille. Vous vous rendez compte si elle l'avait avalé ! » « Je suis vraiment désolée, monsieur. Je le dirai à ma responsable. » « Bien sûr ! » a-t-il lancé, avant de faire de même avec la glace dans la poubelle la plus proche. J'ai vraiment compati. Heureusement que c'était une glace et non un milkshake, sinon la fillette aurait pu aspirer ce petit morceau de plastique avec sa paille et l'envoyer en voyage organisé dans son ventre. Combien de fois ai-je vu des morceaux de plastique du couvercle cassé finir dans les glaces quand je faisais des montagnes pour embellir la vitrine ! J'en ai bien averti ma responsable, qui s'est contenté de me dire *« Vous n'avez qu'à faire attention ! » « Mais on ne voit pas ces morceaux, ils sont tellement petits ! Vous ne pouvez pas commander de nouveaux couvercles qui ne cassent pas ? »*, ai-je rétorqué. *« Non, c'est à vous de faire attention »,* a-t-elle répondu. Comment peut-on voir des morceaux de moins de 0,5 cm, planqués dans les boules ? Achetez-nous une loupe, ou un filtre à plastique peut-être… Le pire, c'est que, lors de cet incident, je me suis fait du souci pour elle. Et si ce client avait porté plainte ? Je l'ai appelé pour l'avertir mais, au bout du fil, sa voix agaçante a répété : *« Mais je t'ai déjà dit de faire attention ! »* Comment pourrais-je arriver à lui faire comprendre que, primo, les glaces sont en boule, secundo, les morceaux sont invisibles et, tertio, ces couvercles minables ne sont pas pas réutilisables indéfiniment. SVP monsieur, faites-moi plaisir : allez porter plainte pour une fois ! Elle fera peut-être elle-même « plus attention » à l'avenir !

► **Lilly, ma collègue, m'appelle un soir, paniquée.** « Tu sais quoi ? Violaine m'a demandé qui a sorti les beignets du congélateur », me dit-elle. *« Et alors ? C'est bien, non ? T'as pris une bonne initiative.Comme les glaces ne marchent pas trop, pourquoi ne pas mettre aussi les beignets»*, lui dis-je. *« Je pense aussi, sauf qu'elle a dit que les beignets sont périmés depuis deux ans. » « Quoi ? Ce n'est pas vrai ?? » « Elle m'a engueulé parce que j'ai pas regardé la date. Moi, je pensais que tout ce qui était dans la réserve était consommable »,* dit Lilly, qui n'a pas tort. Qui pourrait imaginer que la patronne laisse un produit périmé depuis deux ans dans le stockage courant ? En plus, les produits congelés se conservent en général un à deux ans, et on regarde rarement les dates de péremption. D'ailleurs, on ne regarde jamais non plus celle des glaces, qui pourraient bien, elles aussi, dater de l'âge de glace ! *« J'ai peur qu'elle me licencie pour ça »* s'inquiète Lilly. *« Mais non,t'en fais pas, c'est aussi sa faute. Pourquoi les a-t-elle gardés ? Il aurait fallu les jeter depuis deux ans. »* On est vraiment désolé pour vous, chers clients ayant acheté ces beignets. Pour vous rassurer, je vais vous dire un truc, une confession : miss Da est, elle aussi, très gourmande de nature. Elle se laisse tenter facilement par les cochonneries ; d'autant plus que, ce jour-là, elle décrochait à 15 heures. Sans déjeuner, son estomac commençait à gargouiller. Discrètement, elle a pris un beignet et… miam ! Le beignet ne lui a jamais fait de mal. Bien au contraire. Peut-être a-t-il simplement contribué à renforcer sa flore intestinale par sa fermentation digne d'un grand cru…

Cinéma, concerts, expos...
Les rendez-vous à ne pas manquer

Projections à l'Alliance

Tous les mercredis à 19h30, l'Alliance française de Bangkok propose des séances gratuites.
29, Sathon Tai Road / Tél. : 02 670 42 00 / alliance-francaise.or.th

Le rôle de sa vie

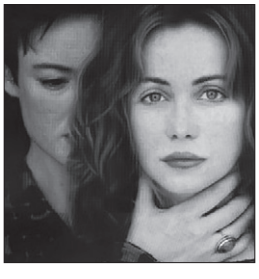
Un film de François Favrat (comédie – France – 2004 – 1h40).
Avec : Karin Viard, Agnès Jaoui
Pigiste dans un journal de mode, Claire Rocher rencontre Elisabeth Becker, une star de cinéma.
Mercredi 10 août à 19h30

Les sœurs fâchées

Un film d'Alexandra Leclère (comédie – France – 2004 – 1h33)
Avec : Isabelle Huppert, Catherine Frot, François Berléand
Louise, esthéticienne au Mans, vient passer trois jours chez sa sœur Martine, qui vit à Paris.
Mercredi 17 août à 19h30

Une vieille maîtresse

Un film de Catherine Breillat (drame – France – 2007 – 1h50)
Avec : Asia Argento, Fu'ad Aït Aattou, Roxane Mesquida
Paris, 1835. Un demi-siècle après la publication du roman de Choderlos de Laclos, la noblesse se pique au jeu des liaisons dangereuses.
Mercredi 24 août à 19h30



La répétition

Un film de Catherine Corsini (comédie dramatique – France – 2001 – 1h35)
Avec : Emmanuelle Béart, Pascale Bussières
Louise et Nathalie ont une trentaine d'années. Elles se retrouvent après une séparation de plus de dix ans.
Mercredi 31 août à 19h30

Expo Photo au FCCT

Burchett's Pin Ups

Le FCCT présente le travail de Wilfred Burchett, un journaliste australien spécialisé dans les conflits d'Asie du Sud-est vus « de l'autre côté ».

Wilfred Burchett est né en 1911 et mort en 1983. Il est connu comme le premier journaliste à avoir témoigné de l'état d'Hiroshima un mois après l'explosion nucléaire. Il s'est fait également connaître – mais pas forcément apprécier – par sa couverture de la guerre de Corée et de la guerre du Vietnam vues « de l'autre côté ». Les Pin Ups de Burchett est une sélection de 30 photos choisies par son fils, 30 portraits de femmes, dont une Javanaise photographiée en Nouvelle Calédonie en 1941 et des femmes du Vietnam et du Cambodge, paysannes, ouvrières ou combattantes, dont le célèbre portrait de Trinh Thi Ngo (Hanoi Hannah).
Jusqu'au 29 août
Penthouse, Maneeya Center Building, Ploenchit Road (BTS Chitlom) fccthai.com

TOUS AU LOGO

En 2012, l'Alliance française de Bangkok fêtera son centenaire. À cette occasion, un concours pour la création d'un logo « Spécial Centenaire » est lancé.

Les participants ont jusqu'au **31 août** pour envoyer leurs logos et avoir la chance de remporter un billet d'avion aller-retour pour Paris.
Les propositions de logos doivent être envoyées au service communication de l'Alliance française :
Anne-Sophie Jumelle : *anne-sophie.jumelle@alliance-francaise.or.th*

AllianceFrançaiseBangkok
สมาคมฝรั่งเศสกรุงเทพ

Waralux Mitra : *waralux@alliance-francaise.or.th*

13ème Festival International de Danse et de Musique

Véritable « Fête de la culture » par ses spectacles venus de tous les continents, représentant toutes les disciplines artistiques : danse classique ou moderne, salsa, flamenco, opéra, théâtre lyrique, orchestre symphonique ou fado, gymnastique acrobatique et patinage artistique, le Festival est l'événement de la rentrée à mettre dans son calendrier.

Swan Lake on Ice (Le Lac des Cygnes sur glace)

Avec une troupe composée de 25 patineurs artistiques parmi les meilleurs du monde et le livret de Tchaikovsky légèrement modifié, *Le Lac des cygnes* présenté par les **Imperial Ice Stars** est une version différente, spectaculaire et excitante du fameux ballet classique et son prince partagé entre deux amours. Des patineurs glissent comme des cygnes sur un lac embrumé, d'autres exécutent des triple flips et des axels (ce sont tous des champions qui ont remporté collectivement 250 médailles), le tout dans des costumes somptueux de l'ancienne Russie, à l'ère des Romanoff.

Le 9 septembre à19h30
Les samedi 10 et dimanche 11 septembre à 14h30 et 17h30

Imperial Ice Stars, Russie
Compositeur : Piotr Ilitch Tchaïkovski
Directeur artistique : Tony Mercer
Directeur musical : Tim Duncan
Billets : 2,800/2,200/1,700/1,300/700
Durée : 2h15h(un entracte)
Thailand Cultural Centre, Ratchadapisek Road
MRT : Thailand Cultural Centre
Billetterie : thaiticketmajor.com

Le Corsaire
Ballet classique

La compagnie de ballet russe Mariinsky Ballet est la doyenne des troupes de ballet dans le monde. Existant depuis 230 ans, connue aussi sous l'ancien nom de Kirov Ballet, la compagnie représente le cœur même de la tradition du ballet classique. *Le Corsaire* raconte une histoire de pirates et d'esclaves dans l'empire ottoman. D'abord chorégraphié par Marius Petipa, c'est la vision de Pyotr Gusev qui est présentée à Bangkok. Accompagné par le Mariinsky Symphony Orchestra.

Mardi 20 et mercredi 21 septembre à 19h30

Mariinsky Ballet accompagné par Mariinsky Symphony Orchestra, St. Petersburg
Compositeurs : A. Adam, C. Pugni, L. Delibes, R. Drigo, P. Oldenburgsky
Chorégraphe: Pyotr Gusev
Chef d'orchestre : Alexei Repnikov

Billets : 4,500/3,500 /2,800/2,000/1,000 Bahts
Durée : 2h30 (deux entractes)
Thailand Cultural Centre,
Billetterie : thaiticketmajor.com

ART EN VRAC

Le tour des galeries

Pop Art

For wall painting 2

Le BACC (Bangkok Art and Culture Centre) offre ses murs aux talents de 16 artistes aux sensibilités modelées par une culture urbaine. Chaque œuvre a son identité mais cette coexistence d'individualités forme un tout qui éclate de force et de vie.
Artistes : 01, Cider, Logan, Mamafaka, May-T, Miss Ink, Narisara, Never, P7, Rukkit, Space Limo, Tawan, TЯK, Wanapracha, Yuree, ZIDS.

Jusqu'au 25 septembre

Rampe d'exposition entre le 7ème et le 9ème étage
BACC, Rama 1 Rd, BTS National Stadium
bacc.or.th

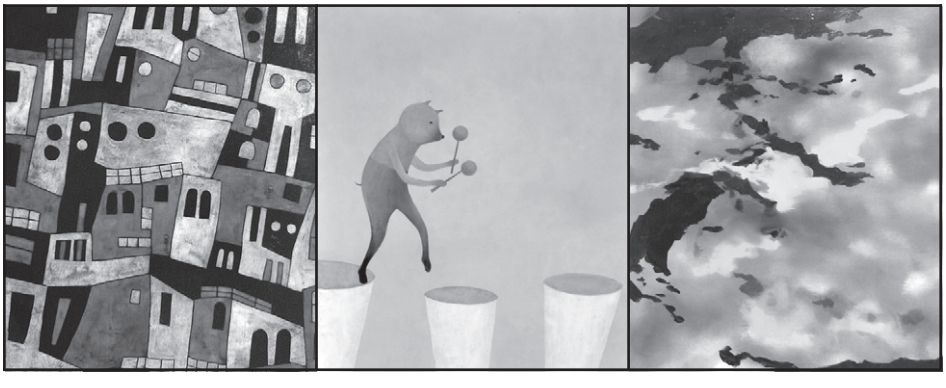
PEINTURE JAPONAISE CONTEMPORAINE

Power of Imagery - post 3/11

La 4ème biennale **Bridge** mise sur un lien entre le passé, le présent et le futur. Une présentation qui révèle la résilience et l'endurance des Japonais après le tsunami.

Jusqu'au 20 août

AKKO ART GALLERY
919/1 Sukhumvit Road, Klongton Nua, Wattana, Bangkok
akkoart.com



Photos

Hang

Première exposition en solo du photographe Nattapat Wuttiungsavotai, étudiant de la faculté d'architecture de Chulalongkorn. Son travail sur la fumée de cigarette évoque la dichotomie entre la beauté et le chaos, beauté des volutes de fumée mais triste réalité de l'humain qui va vers sa mort.

Jusqu'au 30 septembre

Eat me restaurant
Soi Pipat 2, Convent Rd, Silom
eatmerestaurant.com

De gauche à droite :
Terada Toshiyuki : Apartment
Hikatsu Tomomi : Life1-
Yonaha Taichi : Home-Reflection-

Ámantee

House of Oriental & Tibetan Antiques & Arts

Ámantee est déjà reconnue pour sa quiétude ainsi que pour l'originalité et la qualité de sa collection, régulièrement renouvelée,d'antiquités et d'objets d'art anciens et contemporains illustrant la prodigieuse richesse culturelle de l'Orient.

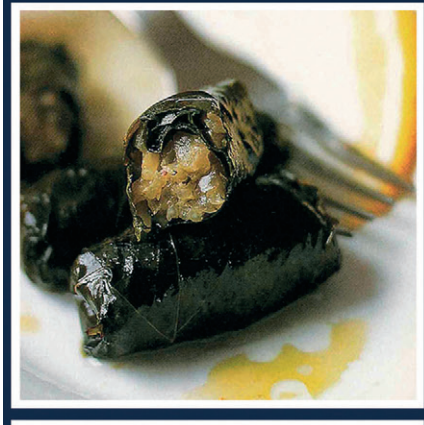
Pour déjeuner, "Ámantee – Le Café" vous offre désormais une cuisine mariant harmonieusement arômes et saveurs d'Orient et d'Occident. Un parfum d'aventure et de poésie, une création exquise de Jérémie Sebag.

Ámantee est aussi devenue l'endroit idéal pour organiser de mémorables réunions d'affaires et festivités telles dîners, galas et cocktails.

Si vous n'avez pas encore visité Ámantee, nous vous invitons cordialement à le faire. Nous vous promettons une surprise des plus agréables.

Carte et détails disponibles sur **www.amantee.com**
Ouvert 365 jours par an et à seulement 20 minutes du centre ville !

Ámantee
House of Oriental & Tibetan Antiques & Arts
131/3 Chaeng Wattana 13. Laksi, Bangkok 10210
Tél. : (662) 982-8694-5 - Fax : (662) 982-8613
courriel : info@amantee.com



crêpes
brunch
couscous
tajines
tapas
mezze
salades
sofas
al fresco
fleurs
musique
livres
magazines

Crêpes & Co.

1996 - 2011
15ème Anniversaire

PROMOTION GRECQUE JUSQU'EN OCTOBRE

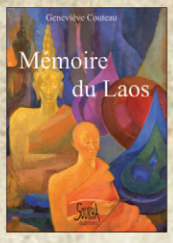
@ Soi 12
18 sukhumvit soi 12
bangkok
tél: 02-653 39 90 ou 91
ouvert de 09:00 à minuit
dimanche dès 08:00

@ Thonglor
eight thonglor bldg.
à l'angle de thonglor soi 8
bangkok
tél: 02-726 93 98 ou 99
ouvert de 09:00 à 23:00

www.crepes.co.th

CAMBODGE, LAOS, THAÏLANDE, VIETNAM...
UNE PASSION FRANÇAISE

Un éclairage haut en couleur et non conformiste sur le dernier conflit mondial vu d'Asie du Sud-Est.



Le portrait subtil d'un Laos magique et intemporel

Au cœur du Laos sauvage, le récit d'explorations mouvementées d'un baroudeur-scientifique.

Une passion très française pour une Asie sublimée, mystérieuse. Un envoûtement qui n'est parfois pas sans conséquences...

Nos livres sont disponibles à **Carnets d'Asie** Bangkok et Phnom-Penh • **Monument Books** Vientiane, Luang Prabang et Paksé • **Maxim's** aéroports de Vientiane et de Luang Prabang • **Alliance Française** Phuket • **DK Book Store** -*Soï Post Office 13/2 (à droite du Riviera Beach Hotel)*- Pattaya • **DK Book Mart** -*Pattaya Klang (à 10 mètres de Beach road)*- Pattaya • **Parenthèses** Hong-Kong • **Sur commande dans les librairies de France et sur notre site internet.**

SOUKHA éditions

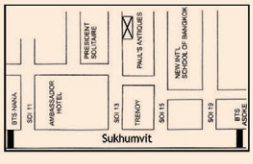
info@soukha-editions.fr

www.soukha-editions.fr

PAUL'S ANTIQUES

MEUBLES BIRMANS ET THAÏLANDAIS, MEUBLES SUR MESURE EN TECK RECYCLÉ, RÉNOVATION ET POLISSAGE

50 Soi 13 Sukhumvit Road,
Klongtoey Nua, Wattana Bangkok 10110 Thailand
BTS NANA
Tél: +66-2-253-9025;
Angela: +66-8-1638-1702
info@paulsantiques.com www.paulsantiques.com



" Les Déménagements sont les mouvances de l'existence,
ça bouleverse, ça empêche l'habitude ..."

Un service complet de porte-à-porte. Un déménagement simplifié et sans stress

Contactez Christophe (081 9934 950 - chris@jvkmovers.com) - www.jvkmovers.com

FIDI

- 17000 m3 d'entrepôts à Bangkok
- Une présence dans plus de 15 Pays
- Spécialiste des animaux et objets d'art
- 30 ans d'expérience en Thaïlande

JVK INTERNATIONAL MOVERS

BANGLADESH CAMBODIA CHINA HONG KONG INDONESIA LAOS MALAYSIA MYANMAR PHILIPPINES SINGAPORE THAILAND TIMOR LESTE VIETNAM USA & EUROPE LIAISON OFFICES

MTL
My Thai Language School

S'intégrer, Communiquer, Rencontrer... MTL

My Thai Language School

Ecole de Langue Thaïe dirigée par des Français
Notre école vous propose des cours de qualité pour mieux vous intégrer à la culture Thaïe Nos étudiants longue durée bénéficient d'un visa étudiant un an (plus de visa run).

Pourquoi "My Thai Language School"?

- Visa étudiant 1 an garanti renouvelable jusqu'à 3 ans
- Cadre agréable : Station de MRT Thailand Cultural Centre
- Méthode d'apprentissage efficace
- Wifi & Parking gratuits à l'école
- **Nous enseignons aussi le Français et l'Anglais**

200 hrs + ED Visa 1 an
23,900 THB

Nouveau!!! cours de conversation THAI 9,900 THB

50 hrs	8,900 THB
20 hrs Privés	10,000 THB

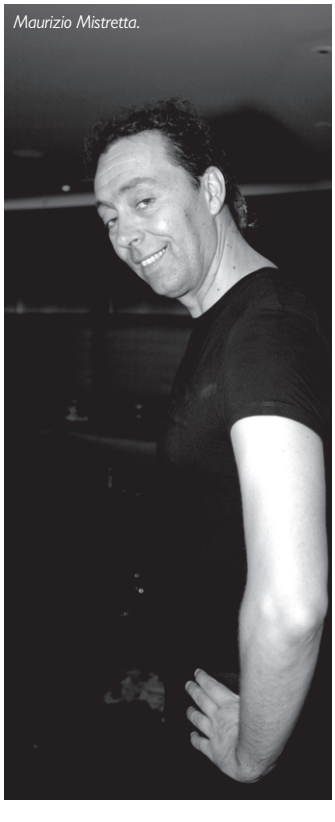
Tel : 02-642-3525
info@mythailanguage.com

WWW.MYTHAILANGUAGE.COM

LA CRÉATION
All that soul...

Le centre « All Soul » présente sur ses planches « La création » de Maurizio Mistretta. Premier volet de l'histoire de Pinocchio, la pièce rapporte la naissance du pantin par lequel le monde entier prend plaisir à être dupé. Casting international dans un lieu hors du commun, une soirée dans l'antre du monstre théâtral qu'est Maurizio Mistretta laisse des traces indélébiles de fantaisie et de légèreté.

EMILIE NEYME



Maurizio Mistretta.

La gestuelle extravagante de ce metteur en scène à tignasse trahit tant son origine italienne que le métier qu'il a choisi.
Maurizio Misretta est un de ces expatriés qui se sont laissé séduire par l'effervescence créatrice de la Cité des Anges. Aujourd'hui, la capitale thaïlandaise est devenue la terre d'exil artistique du comédien et metteur en scène. Il y a fondé son centre culturel et sa compagnie qui portent le même nom, *All Soul*.
Maurizio Mistretta met toute son âme dans les projets qu'il entreprend. Après *Caligula* en mai dernier, le metteur en scène se plonge, actuellement, dans l'univers du pantin menteur. Une histoire qu'il connaît bien pour avoir travaillé dessus en Italie. « *Entre 1993 et 2001, dans le cadre d'un programme de réinsertion, j'ai mis en scène l'histoire de Pinocchio avec trente prisonniers*, raconte le comédien. *J'avais notamment exploré un passage méconnu du public : lorsque le pantin de bois est capturé et maintenu derrière les barreaux. Cette expérience reste un de mes plus beaux souvenirs de scène et, sans prétention, je crois que c'était ma plus belle production.* »
Le succès de ce programme peu ordinaire lui a valu la visite de la chaîne de télévision italienne Rai 3. Intriguée par le travail du metteur en scène, elle en a fait un documentaire.

Puis, en 2001, l'artiste italien pose ses valises à Bangkok, où il donne des cours de théâtre dans une école municipale. L'atmosphère chaleureuse de la Cité des Anges lui plaît. Alors que la vie d'artiste est de plus en plus difficile dans son pays, Bangkok lui apporte un nouveau souffle. Et, financièrement, la Thaïlande offre davantage de possibilités.

La création, écrite en une nuit par Maurizio Mistretta, raconte, pendant une heure, la naissance du pantin. Une bande sonore donne le rythme et la mesure aux comédiens. Sur scène, un Allemand, deux Thaïlandais, une Suisse et le metteur en scène lui-même se partagent le texte.
Cependant, avant de profiter de la pièce, il faut le trouver, le théâtre *All Soul* ! Caché dans un soï aux abords de la station de On Nut, la route demande un bon sens de l'orientation. Mais l'effort n'est pas vain. Le décor dépareillé mêlé à l'ambiance cosmopolite des comédiens donne des envies d'art et des idées de voyages… Les visiteurs s'y sentent à leur aise, presque comme à la maison : un salon, une salle à manger et un coin de scène au fond, fondu dans le reste du mobilier. Maurizio Mistretta, au centre, multiplie les casquettes, enfilant sa toque de cuisinier avant et après la représentation pour partager avec ses convives des spécialités méditerranéennes arrosées de vin italien. Et si l'envie venait de chiner, pas de problème : Maurizio Misretta s'improvise volontiers antiquaire.

Pendant son temps libre, l'artiste italien ne se repose pas sur ses lauriers. Amoureux de la scène, il se veut aussi amant du plateau.
Il vien d'achever le scénario d'un film, qu'il souhaite faire produire en Italie.
L'histoire ? Une troupe de théâtre vogue de galère en galère sur les flots de la bohème italienne. Un jour, il lui pousse des ailes et elle s'envole pour une nouvelle aventure… à Bangkok !

Pinocchio « La création »
Les samedis 6, 13, 20 et 27 août à 21h
Centre All soul
Suan Luang, 302/1-2 Srinakarindra 24 Rd
(Soi Anamai ou On Nut 39)
Tél : 02 721 5625 / 087 697 4806
Entée : 400 bahts (avec dîner et vin : 990 bahts)
all-soul.org

Agenda

Loisirs d'été pour petits citadins

Si vous êtes à Bangkok pour quelques jours ou quelques semaines, un choix d'activités permettra d'occuper vos enfants.

Centre Acacia

Pour les tout petits, entre 1 et 4 ans, le Centre Acacia, nurserie bilingue anglais-français située dans un soï tranquille derrière Yen Akart, est ouvert tout l'été.
Les Classe d'été bilingues permettent aux enfants de 3 à 5 ans d'être en contact constant avec le français et l'anglais. À travers de nombreuses activités, fondées sur le jeu, les arts plastiques, les chansons ou les histoires, ils développent en s'amusant leurs compétences dans les deux langues. Formule à la journée, à la semaine ou au mois.
Le 29 août, c'est la rentrée, et viendront s'ajouter aux activités de la nurserie différents cours d'apprentissage pour les 4 à 10 ans : club des artistes pour les arts plastiques, centre de langues avec apprentissage de l'anglais pour les petits Français, apprentissage de la lecture en anglais pour les bilingues.
centre-acacia.com

L'Alliance française

Activités de vacances en deux formules sous forme de stage d'une semaine : l'une divertissante, l'autre plus sérieuse.
Semaine récréative
Cinq jours d'aventures pour les 6 à 8 ans et les 9 à 11 ans.
Au programme : Des jeux, des énigmes, des activités linguistiques et manuelles, créatives et récréatives pour exercer son français tout en s'amusant.
Du 22 au 26 août
Semaine Cahiers de vacances
Du CP au CM2, des maths au français, tout est mis en œuvre pour attaquer la rentrée de septembre avec sérieux, mais aussi dans la bonne humeur.
Du 22 au 26 août
alliance-francaise.or.th

Les Camps d'été du Smash Club

Le club de tennis de Bangkok propose un programme tout en sport pour vos enfants de 4 à 18 ans. En août, des stages de cinq jours sont organisés par l'académie de tennis, avec deux formules formules : demi-journée (9h –13h30) ou journée complète (9h –16h) avec tennis le matin et tennis et jeux l'après-midi.
Que ce soit pour se perfectionner, progresser, se dépenser ou s'amuser, le Smash Club accueillera vos enfants, raquette en main.
Du 15 au 19 août et du 22 au 26 août

La rentrée du Smash Club aura lieu **le 5 septembre** et le trimestre s'achèvera **le 17 décembre**. Les cours sont programmés du lundi au vendredi ainsi que le samedi matin.
Le Smash Club & Tennis Academy
499/213 Soi 64 Rama 3 Road
lesmashclub.com

Eco camp

Une semaine de camping écologique pour les enfants de 6 à 11 ans. La fondation Plant A TreeToday les éduque sur l'environnement par des visites de zoos, de forêts, de réserves naturelles, de musées et de fermes organiques. Le camp est supervisé par des professionnels (langue anglaise).
Du 8 au 12 août
Pattfoundation.org

QUOI DE NEUF ?

Bistrot français futé

Le Petit Zinc, ouvert depuis juillet sur Sukhumvit soï 23, ne saurait tarder à prendre sa place parmi les adresses favorites de cuisine « bistrot » à Bangkok. Des plats simples, de très bons produits, et une attention particulière portée aux vins et alcools : la formule a de quoi séduire. Un menu le midi à 350 ou 450 bahts, le soir une carte variée avec les entrées à 190 bahts, les plats de résistance à partir de 390 bahts et les desserts maison à160 bahts. Plus qu'un bon rapport qualité/prix, c'est un vrai coup de cœur ! Dès le 4 août, des soirées « apéro du jeudi » commencent à 17h pour retrouver vos amis et prendre l'apéro servi avec des assiettes de mini-tapas.
110/1 Sukhumwit, soï23 ; le-petit-zinc.com

Aimez-vous le *somtam* ?

► L'école de cuisine française installée à Bangkok, Le Cordon Bleu Dusit, a célébré son deuxième anniversaire avec le lancement d'un livre de cuisine consacré à l'incontournable salade thaïlandaise : *Somtam : A Meeting of Flavours, Tastes & Culture.*
« *Ce n'est pas un livre de recettes de somtam*, a précisé Gary Cromie, le directeur du Cordon Bleu Dusit lors de la fête d'anniversaire. *C'est sur son histoire et son origine, et les différents types de somtam en Thaïlande*. »
Les chefs ont mélangé des plats et des ingrédients français et ceux de la célèbre salade thaïlandaise et ont créé 23 recettes fusion thaïes-françaises, pour des apéritifs, des plats ou des desserts. Par exemple : *Somtam* en verrine avec sorbet de papaye verte, gambas dans un ravioli de papaye avec une *sauce somtam* ou encore macaron *somtam*. Le livre a été tire à 1000 exemplaires pour être distribué aux amis, aux professionnels de la restauration et à l'école, mais bientôt une seconde édition sera mise en vente. *cordonbleudusit.com*

Festival grec

D'août à octobre, profitez du Festival culinaire grec chez Crepes & Co. Démarrez avec le Greek mezze et sa liste d'ingrédients : olives, feta, ail, aubergines etc…
Poursuivez avec, en plat principal, une moussaka,et terminez, bien entendu, sur un baklava accompagné d'un café à la grecque et d'un verre d'ouzo
crepes.co.th

16 juillet

Une fête bien arrosée !

Christiane Le Lidec, Philippe Plénacoste, l'ambassadeur, David Leriche, derrière lui, Pierre Queffelec, et sponsors

Nazare-Aga, Arnaud Nazare-Aga, Christophe Galian, Eugenia Galian, Pierre Queffelec, Napat Sonto

Famille Bach

Dès l'arrivée des premiers convives, des trombes d'eau se sont abattues sur le joli jardin de la villa Be Your Guest, qui accueillait le 16 juillet dernier la fête organisée pour le 14 juillet par Gavroche et Lepetitjournal.com Qu'importe, les fêtes, cette année, sont sous le signe de la pluie. Il en fallait plus pour entamer la bonne humeur des troupes déléguées par les enseignes qui, prestement, ont mis à l'abri les précieuses boissons.

Et ce fut alors un vrai festin du terroir pour une fête célébrant l'art de vivre à la française : charcuterie, terrines, rillettes, viandes rôties ou mijotées, fromages, pâtisseries... L'ambiance montait, le DJ assurait, les verres défilaient et les heures passaient dans un joyeux brouhaha de groupes qui se faisaient et se défaisaient au hasard des discussions. Pas de fête sans tombola : Air Austral offrait le gros lot, un billet d'avion pour La Réunion.

Une farandole de desserts conclut cette soirée vouée à la France et, faute de pouvoir se jeter dans la piscine, les invités durent bien se séparer.

MG

Sponsors : Be Your Guest, Wine Connection, Pernod Ricard, Remy Cointreau, Air Austral, Davideo, Sedipe Internation (MyHome-Thailand.com), EWTA food, Eurocom, Arno Fine Foods, Loupot, Classic Fine Food, Jagota

le stand Air Austral

le stand Wine Connection

Amandine Pignon, Melaine Brou, Yann Fernandez et invité

Bernard Lorin et invité

Khun Mint au stand Cointreau et Champagne

Kevin et Sherwood

Morgan Largouet, Khun Atiyanee et Peter Somboonchaeroen

Jeux de ballons pour juniors

Eugenia Galian, Adeline Nazare-Aga, Boris et Napat Sonto

Les régions

Huay Teung Tao : un lac nommé Désir

Dans cet espace naturel protégé, les montagnes se noient dans un lac. Le promeneur a alors le sentiment de pénétrer dans un tableau de Pierre Louis Richet, célèbre peintre Haïtien, et de vivre des moments rares.

En semaine, après l'école, le lac sort de sa torpeur et s'anime des cris des enfants

Il est à peine 17 heures en ce jour de semaine et le lac Huay Teung Tao, à quelques kilomètres seulement de la ville de Chiang Mai, s'anime quand des jeunes des environs viennent se désaltérer et bavasser sous les grands arbres. À la fraîche, les familles aussi font leur apparition avec leur progéniture en uniforme d'école. Ce site, pris dans un écrin de verdure, semble sortir de sa torpeur, alors que le paysage conserve toute sa majesté et s'enorgueillit d'un ciel rougeoyant se reflétant dans l'eau sous l'effet du coucher de soleil. En arrivant sur le site, après s'être acquitté d'un modeste droit d'entrée, le visiteur peut opter directement pour l'espace déjeuner et baignade. Ou, par l'autre versant, suivre une route traversant collines et espaces boisés. En longeant les rizières, il fait une halte au pied d'un magnifique Bouddha, gardien des lieux. C'est aussi le domaine des pêcheurs et des cyclistes, rejoints depuis peu par les Quads en location. Des engins qui, par bonheur, ne viennent nullement perturber la tranquillité du lieu, entièrement dédié à la relaxation. Car c'est bien la vocation première du lac. Même si l'on apprécie la ville de Chiang Mai pour son charme provincial et ses espaces verts, faire une pause en se rendant à Huay Teung Tao est un délice, apprécié par de nombreux Thaïlandais et résidents avertis.

Un dimanche au lac

Le week-end, c'est une toute autre ambiance. Tout commence en fin de matinée, juste avant le déjeuner. Installé sur des nattes, protégé du soleil par des huttes en bambou sur pilotis et au toit de paille tressée, juchées quelques centimètres au-dessus du lac, le promeneur aura le sentiment de faire corps avec la nature, d'être happé par cet environnement luxuriant. Très vite, la serveuse se présente avec la carte qui semble inchangée depuis des années. Certains viennent spécialement pour déguster le fameux *tab tim,* poisson d'élevage grillé sur lit de *kraphrao* (basilic) et ail frit. Et quand la chaleur rend la peau un peu moite, il suffit de se laisser glisser dans l'eau du lac, agréablement rafraîchissante et de surpasser cette sensation de boue s'infiltrant entre les orteils avant de toucher un fond sableux. Pudiques, la plupart des Thaïlandais se baignent habillés, conservant tee-shirt et short, une coutume qui ne manque pas d'étonner les rares touristes étrangers. Les plus jeunes optent généralement pour la location d'une énorme chambre à air ou encore pour un tour de pédalo, sur des engins datant d'une autre époque. Mais qu'importe, tout le plaisir consiste à se laisser dériver tranquillement jusqu'au centre du lac, entre ciel et montagne.

Pas de nuisances sonores – il n'y a pas d'électricité en cet endroit – autres que le bruit d'une nature puissante, d'un poisson sautant hors de l'eau, des rires parmi les groupes venus se détendre et de quelques accords de guitare. Un privilège, si près d'une grande ville, assurent les inconditionnels. Le repas peut ainsi s'éterniser plusieurs heures, avant qu'on se décide à abandonner ce miroir d'eau et ce décor montagneux. Il s'agit alors de rentrer dans la ville, où les embouteillages de fin de soirée rappellent que le lac est vraiment un espace unique.

Mélanie Maudet

Nouvelles du Nord

MARTINE HELEN

Chiangrai

20 ans d'Alliance

Le 9 juillet, l'Alliance franco-thaï de Chiang Rai fêtait ses 20 ans.
Une délégation importante s'était déplacée de Bangkok, composée de l'ambassadeur de France Gildas Le Lidec et son épouse, Christiane Le Lidec, Sophie Renaud, consul de France à Bangkok, Claire Keefe, déléguée générale de l'Alliance française en Thaïlande et directrice de l'Alliance française à Bangkok, et de Chingchaï Hanchenlak, président de l'Alliance française de Bangkok. Le programme de visite était chargé, avec le matin réunion entre les membres de la délégation française et les membres du gouvernement thaïlandais de la région de Phayao concernant un projet d'échange d'équipes de football, puis déjeuner, spectacles de danses traditionnelles thaïes et chants par les lycéens étudiant le français à Chiang Kham.
En fin d'après-midi, un vin d'honneur à l'occasion du 14 juillet 2011 et de la remise du diplôme de consul honoraire par l'ambassadeur à Guy Heidelberger, directeur de l'Alliance de Chiang Rai, s'est tenu à l'hôtel Le Méridien, suivi d'une présentation de l'exposition photo de Thomas Dinasquet, professeur à l'Alliance et photographe, et des installations de Mélanie Clotes, coordinatrice culturelle à l'Alliance de Chiang Rai.
Pour clore la soirée, une présentation de l'AF Chiang Rai fut faite en diaporama, suivie d'un concert du groupe de jazz Alukomarai.

L'ambassadeur Gildas Le Lidec remet le diplôme de consul honoraire à Guy Heidelberger, directeur de l'Alliance de Chiangrai

Chiang Mai

Best deal
TAT, l'office du tourisme thaïlandais, a lancé une campagne pour attirer les visiteurs à Chiang Mai pendant la saison des pluies. En coopération avec180 professionnels du tourisme – hôtels, golfs, spas, boutiques –, il a créé un site qui offre des forfaits avec des réductions importantes. Pour les voyageurs individuels, le site présente des destinations nature, aventure, un guide pour le shopping avec des coupons de réduction, et une liste des festivals.
chiangmaibestdeal.com

Sourires blancs
Le groupe associatif Yimsiikhao (Sourires blancs), basé à Chiang Mai, a été créé en août 2009 par Yves Justome et sa femme Pook. Leur objectif est d'aider des enfants handicapés à intégrer des écoles spécialisées où ils peuvent recevoir l'enseignement dont ils ont besoin. Certains des premiers enfants dont ils se sont occupés n'avaient, par manque de moyens, jamais été scolarisés. Ils ont créé un blog pour se faire connaître et récolter des fonds :
yimsiikhao.blogspot.com

Chiang Kong

Chiang Kong Teak Garden Hotel
Une bonne petite adresse à Chiang Kong, avant de traverser vers le Laos.
Le plus récent des hôtels ouverts aux portes de l'Indochine propose des chambres très confortables et bien équipées, avec minibar, et TV et Wifi gratuites. Choisissez si possible celles avec terrasse donnant sur le Mékong pour la vuesplendide qu'elles offrent et profitez des tarifs promotionnels en basse saison.
Tél : 053 792 008-9
chiangkhong_teak_garden@hotmail.com

Petites nouvelles de l'archipel

THIERRY HERREMANS

Koh Samui

Singapour – Samui avec SilkAir

La compagnie aérienne SilkAir, filiale régionale de Singapore Airlines, desservira Koh Samui à partir du **27 septembre 2011** avec trois vols par semaine (les mardis, jeudis et dimanches) en Airbus A319. Samui sera la troisième destination de SilkAir en Thaïlande, après Phuket et Chiang Mai. Bangkok Airways a établi un partenariat pour le partage des codes sur ces vols, selon une déclaration conjointe de SilkAir et Bangkok Airways. Actuellement, Bangkok Airways opère un vol quotidien sans escale sur ce trajet.
silkair.com

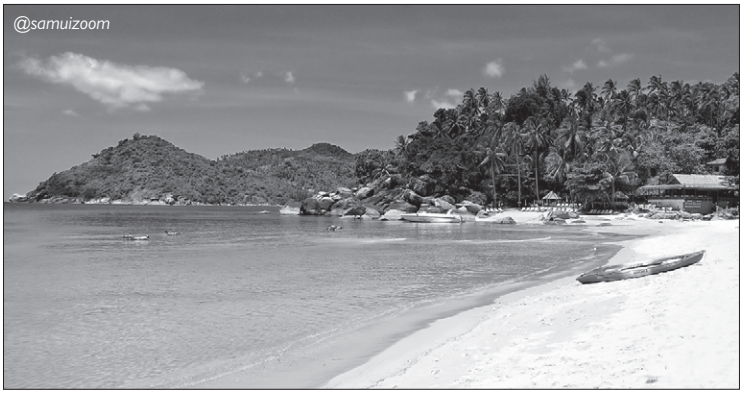
Eline Gemerts au festival 2010@samuizoom

Samui International Jazz Festival

Pendant toute une semaine, l'île de Samui vibrera au rythme du Jazz avec des concerts exceptionnels et gratuits. Sont déjà annoncés des artistes internationaux comme Irene Atman, Ori Dakari, Alexander et Peter Beets, Olev Kireyev et Izaline Calister, et thaïlandais comme Koh Mr. Saxman, Aswin Band, Changton Kunjara et bien d'autres encore... Le Samui International Jazz Festival est devenu un rendez-vous incontournable pour tous les amateurs de jazz.
Du 18 au 25 septembre
samuijazz.com

Koh Phangan

THONG NAI PAN NOI, UN PARADIS PERDU ?
La plage de Thong Nai Pan Noi, sur la côte est de Koh Phangan, fréquentée par de nombreux routards pour sa beauté et ses bungalows à bas prix ne sera prochainement que légende et souvenirs. L'accès à la plage devient de plus en plus difficile avec des hôtels de luxe qui s'agrandissent ou s'installent et ferment les chemins d'accès à la plage. Cette merveilleuse plage entourée de verdure devient pour certains un paradis perdu.
phangan-guide.com


@samuizoom

Koh Tao

NOUVEAU SPOT DE PLONGÉE
En juin dernier, le *HMS Satakut* a été coulé par la Royal Thai Navy entre 13 et 29 mètres de profondeur non loin de Pee Wee Hin sur la côte ouest de Koh Tao. Cet ancien navire de guerre récemment désaffecté mesurait 48 mètres de long et huit mètres de large. L'épave doit servir de récif artificiel et deviendra un spot de plongée supplémentaire à Koh Tao.

AGENDA

HUA HIN

KING'S CUP ELEPHANT POLO

Le tournoi King's Cup Elephant Polo célèbrera son 10ème anniversaire cette année et prendra ses quartiers dans de la ville côtière royale de Hua Hin.
Ce tournoi, introduit en Thaïlande en 2001 par Anantara Resorts, est un événement caritatif dont l'objectif est de récolter des fonds au profit des éléphants de Thaïlande.
À l'origine une petite manifestation sur deux jours se déroulant à l'Anantara Golden Triangle de Chiang Rai, l'événement a grandi, et c'est pendant toute une semaine que de nombreuses équipes s'affrontent « trompes contre trompes ». En 2010, le tournoi a réuni 12 équipes en provenance de quatre continents, soit environ 40 joueurs venus de 15 pays.
Jusqu'ici, le tournoi a rapporté plus de 300 000 dollars US, principalement pour l'institut national des éléphants. Plus récemment, les fonds ont aussi été utilisés pour construire des ambulances adaptées aux éléphants, créer des logements d'accueil à l'hôpital des éléphants afin de fournir à ceux-ci des soins médicaux, ou pour d'autres projets associant les éléphants à des thérapies pour traiter l'autisme.
La Thaïlande compte environ 3 600 éléphants domestiques et 1 500 sauvages.
L'événement, qui réunira le meilleur de la dernière décennie, se tiendra sur un terrain adjacent à l'Anantara Hua Hin Resort and Spa.
Du 5 au 11 septembre ; entrée gratuite
anantaraelephantpolo.com

JAZZ FOR THE KING

Le 10ème Hua Hin Jazz Festival 2011 se déroulera sur une scène sur la plage devant le Sofitel.
Vendredi 26 août et samedi 27 août
jazzfestivalhuahin.com

PATTAYA

CENTRE DE LOISIRS

L'école francophone de Pattaya devient un centre de loisirs au mois d'août. Au programme : du sport, des arts, de la lecture, de l'informatique, des vidéos, des sorties, etc., mais aussi… des révisions scolaires.
Prochaine rentrée : le 2 septembre
Renseignements et inscriptions : 0879 221410 ; ecolepattaya@hotmail.com

NOUVEAU GM AU PULLMAN PATTAYA AISAWAN

Clinton Lovell a pris ses nouvelles fonctions de General Manager au Pullman Aisawan de Pattaya. Natif de Nouvelle-Zélande, il a rejoint le groupe Accor en 2004 et a travaillé au sein du groupe à Siem Reap, Samui, Pattaya et Bangkok.

PHUKET

URBAN FOOD À JUNGCEYLON

Le 15 juin dernier, Urban Food a ouvert ses portes à Jungceylon. Deux autres restaurants du même nom sont prévus pour la fin de cette année à Central Festival Phuket et Mega Bangna à Bangkok. Un style étonnement rustique et néanmoins très urbain, avec une cuisine variée et une offre incomparable de brochettes sur des supports en bois magistraux. Un pasta bar et un bar à salades avec des plats froids et chauds, de quoi ravir tous les palais avec de la cuisine au wok ou au grill, et un vaste choix de desserts maison.
jungceylon.com

Unforgettable holidays by Exotissimo Travel

...find inspiration as the sun rises over a volcano in Indonesia

EXOTISSIMO
World Travel
Asia • Europe • America • Oceania • Africa
Creating unique, tailor-made holidays since 1993

Silom Office
6th Floor, Zuellig House
1-7 Silom Road, Silom,
Bangrak, Bangkok 10500
Tel: 02 636 0360
infobkk@exotissimo.com

Nanglinchi Office
Nanglinchi Road, Soi 4
Bangrak, Bangkok 10120
Tel: 02 286 5785-86

www.exotissimo.com

IRASEC

INSTITUT DE RECHERCHE SUR L'ASIE DU SUD-EST CONTEMPORAINE
RESEARCH INSTITUTE ON CONTEMPORARY SOUTHEAST ASIA

Savoir et faire savoir

Certaines études sont téléchargeables gratuitement depuis www.irasec.com

Basé à Bangkok depuis 2001, l'IRASEC s'intéresse aux évolutions politiques, sociales, religieuses et environnementales en cours dans les onze pays d'Asie du Sud-Est.

29, Sathorn Tai Road, Bangkok 10120, Thailand
T: (+66) 026 27 21 80 — F: (+66) 026 27 21 85 — Email: contact@irasec.com

UMP
LE MOUVEMENT POPULAIRE

MOBILISATION ET REFORMES JUSQU'EN 2012

Après la réforme des retraites, il faut maintenir le cap de la modernisation de la France pour la suite du quinquennat. Les Français jugeront de notre capacité à poursuivre les réformes indispensables à notre pays.

4 grands projets sont à traiter :

- La baisse des déficits et de la dette
- Le débat sur la prise en charge de la dépendance
- L'emploi des jeunes et des seniors
- La réforme de la justice

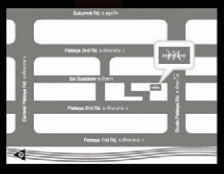
Pour adhérer et s'informer : www.u-m-p.org - Délégation de l'UMP en Thaïlande : thailande.ump@gmail.com

INDULGE YOURSELF IN LUXURY FOR THE DAY...

Mercure

ONLY **795 BAHT** INCLUDES

- Meal for 2 persons + soft drinks
- 30 minute massage
- Use of fitness room
- Use swimming pool
- Sun lounger and beach towel
- Refreshing cold towels
- Complimentary drinking water



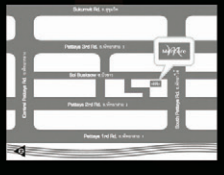
484, Moo 10, Pattaya 2nd Rd, Soi 15
Pattaya City, Chonburi 20150 THAILAND
Tel : 66 (0) 38 42 50 50 Fax : 66 (0) 38 42 50 80
www.mercurepattaya.com E-mail : hotel@mercurepattaya.com

INDULGE YOURSELF IN LUXURY FOR THE DAY...

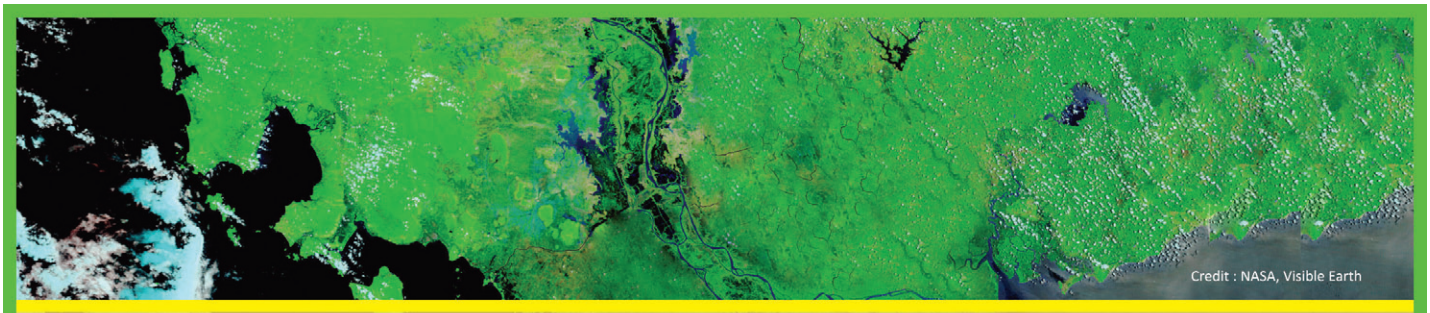
Mercure

1,695 ฿ STAY & PLAY

- 1 Night includes breakfast
- 30 minute massage
- Use of fitness room
- Use swimming pool
- Sun lounger and beach towel
- Refreshing cold towels
- Complimentary drinking water



484, Moo 10, Pattaya 2nd Rd, Soi 15
Pattaya City, Chonburi 20150 THAILAND
Tel : 66 (0) 38 42 50 50 Fax : 66 (0) 38 42 50 80
www.mercurepattaya.com E-mail : hotel@mercurepattaya.com



Credit : NASA, Visible Earth

CAMBODIA | LAOS | MYANMAR* | SINGAPORE | THAILAND | VIETNAM
*in association with Myanmar Thanlwin Legal Services

DFDL MEKONG
LEGAL AND TAX ADVISERS

DFDL MEKONG EST, DEPUIS SA CRÉATION EN 1994, LE PREMIER CABINET DE CONSEIL JURIDIQUE ET FISCAL DE STANDARD INTERNATIONAL ORIGINAIRE DE LA REGION DU MEKONG AYANT DÉVELOPPÉ UNE EXPERTISE RECONNUE EN MARCHÉS ÉMERGENTS.

Au travers d'un réseau en croissance rapide de 9 bureaux implantés au Cambodge, Laos, Thailande, Myanmar, Vietnam et Singapour, rayonnant sur l'Asie du Sud-Est et le Moyen-Orient, nos 250 avocats juristes-fiscalistes et collaborateurs apportent des solutions permettant à nos clients d'établir, développer et protéger leurs investissements de manière optimale. Ils sont également régulièrement consultés dans le cadre de l'établissement des systèmes juridiques et fiscaux des pays dans lesquels DFDL Mekong est implanté.

ONE REGION ONE FIRM

Notre expertise est particulièrement reconnue dans les domaines suivants:

- *Grands projets, énergie, infrastructure*
- *Immobilier*
- *Droit des affaires, droit des sociétés*
- *Fusion & Acquisition*
- *Fiscalité, législation douanière*

BANGKOK
9th Floor, The Dusit Thani Building
946 Rama IV Road, Silom
Bangkok 10500 Thailand
T +66 (0) 2636 3282 - F +66 (0) 2636 3290
E Thailand@dfdlmekong.com

SAMUI
115 / 49 Moo 6, Bophut
Koh Samui, Suratthani
84320 Thailand
T +66 77 484 510 - F +66 77 427 686
E Samui@dfdlmekong.com

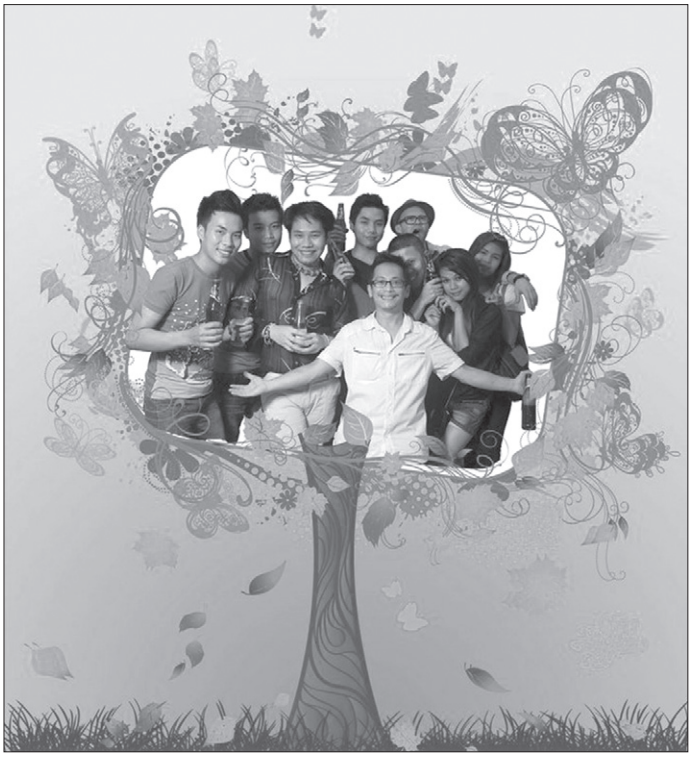
PHUKET
100 / 208-210 Moo 3
Kamala Beach, Kathu
Phuket 83150 Thailand
T +66 76 279 921 - F +66 76 279 926
E Phuket@dfdlmekong.com

www.dfdlmekong.com

Êtes-vous SoSo ?

Une nouvelle classe moyenne émerge dans un Laos en forte croissance économique et confronté à de rapides évolutions sociales.

► Hélène Ouvrard



@Xaykhame Sengvilay

Tout a commencé lors d'un concert à Vientiane en septembre 2010. Jeppe Bauer Carlsen était venu écouter le célèbre groupe de rock thaïlandais Sek Loso à Vientiane. Il s'est étonné du style très *hi-so* (*high-society* : le gratin) des spectateurs alors que le groupe revendique ses origines *lo-so* (*low-society* : popu) jusque dans son nom. Cette constatation qui, au départ, n'est qu'une blague entre amis, se transforme en concept : les « SoSo ». Ces jeunes Laotiens ni « hi-so » évoluant dans les hautes sphères, ni « lo-so » car ayant désormais accès à la société de consommation, représentent, aujourd'hui, une nouvelle classe moyenne.

Un club social et novateur

Dès lors, Jeppe Bauer Carlsen, un Danois consultant en marketing établi au Laos depuis plus de cinq ans, décide de créer un lieu de rencontre pour cette nouvelle tranche de population en pleine expansion. Le Lao SoSo Club est né.
Sorte d'expérimentation sociale visant à faire se rencontrer des personnes d'horizons variés, le SoSo propose des soirées qui sortent de l'ordinaire de Vientiane et mise sur une ambiance plus internationale. Tous les mois, le club organise une soirée en cherchant constamment à étonner ses membres. La soirée de lancement, par exemple, s'est déroulée dans un immeuble désaffecté, à la grande surprise des noctambules, peu habitués à voir officier le DJ sur des toilettes reconverties en table de mixage. Depuis, ont eu lieu notamment une soirée cocktails au restaurant Paris Cocktail ainsi qu'un événement réservé aux filles au restaurant-bar Khop Chai Deu avec défilé de mode, spectacle de danse et atelier maquillage.

> « Le SoSo Club apparaît comme une sorte d'expérimentation sociale. »

Un véritable succès

Si les soirées à thème sont la marque du club, les membres se sont déjà retrouvés autour d'une dégustation de vin ou lors d'une sortie de *paint-ball*. Ces rendez-vous sociaux rencontrent un véritable succès. D'ailleurs, le SoSo Club voit désormais ses soirées sponsorisées par Carlsberg et Eve, et bénéficie également de l'implication de certains commerces locaux.

À terme, Jeppe Carlsen souhaite que les membres prennent eux-mêmes l'initiative et proposent des événements ou sorties. Ne se limitant pas aux loisirs, certains d'entre eux ont lancé d'autres groupes, comme un groupe d'aide à la recherche d'emploi, venant ainsi élargir le réseau et les opportunités d'échange.
Le club communique via Facebook où le compte Lao SoSo possède près de 500 membres après seulement trois mois d'existence. Et selon les administrateurs, 200 participent régulièrement aux activités du club.

Pour plus d'informations ou pour adhérer au Lao SoSo club, visitez sa page Facebook ou contactez laososoclub@groups.facebook.com

En bref !

Nuits bohêmes à Vientiane

Tout au long de la saison des pluies, le restaurant Kong Khao propose des jam sessions tous les jeudis à partir de 19h. La scène est ouverte à tous : que vous soyez musicien chevronné ou simple débutant, il suffit d'apporter vos instruments et faire un bœuf dans une ambiance typiquement bohême! Pour plus d'informations : *kongkhao.blogspot.com*

Cours de Lao

Du 1er au 26 août, l'Institut Français de Vientiane propose des cours intensifs de lao. Classes tous les jours du lundi au vendredi, matin, après-midi ou soir.
Institut français, Avenue Lane Xang, Vientiane
Pour plus d'informations, consultez le site de l'Institut : *if-laos.org*

Ça roule…

Un grand Skate Park devrait prochainement voir le jour dans la capitale cambodgienne. Ouvert au public, il permettra aussi de venir en aide à des enfants en difficulté.

► ÉMILIE BOULENGER

Le projet a démarré au sein de l'ONG PSE, où plus de 200 enfants ont été initiés aux joies du skateboard.
©Rick Valenzuela

C'est un pari original que s'est lancé Benjamin Pecqueur, un Français de 32 ans installé au Cambodge depuis quatre ans : utiliser le skateboard comme outil de réinsertion sociale et familiale.
Le projet a débuté il y a quelques mois, quand il travaillait pour l'ONG Pour un sourire d'enfant, avec l'ouverture d'un premier espace équipé de skateboards.
Depuis, plus de 200 jeunes ont pu s'initier aux joies de ce sport populaire et peu coûteux.

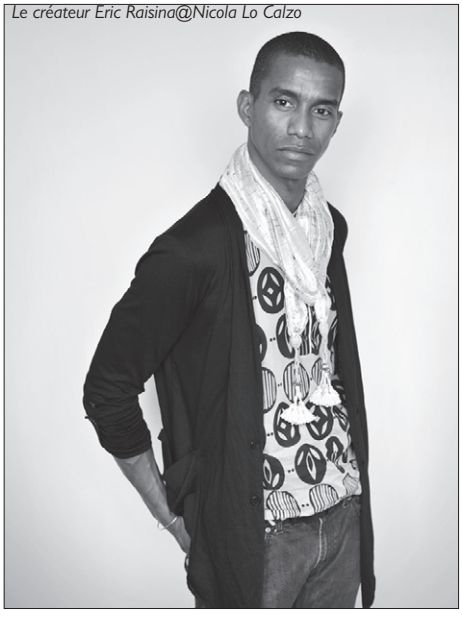
Un succès qui a décidé Benjamin Pecqueur à aller encore plus loin en créant avec une équipe leur propre association, *Skateistan Cambodia*, entièrement dédiée à ce sport urbain. « *Je pense que le skateboard peut aider des jeunes en difficulté. Ça leur apportera un mode de vie plus sain et par conséquent plus de confiance en eux et davantage de volonté d'aller à l'école* », estime l'initiateur du projet.

Skateistan Cambodia s'appuie sur des organismes internationaux comme l'entreprise de marketing australienne *360 Project*, ou *IOU Ramps*, les constructeurs allemands des infrastructures pour parcs dédiés au skateboard. Benjamin Pecqueur a aussi fait appel à Skateistan, l'ONG cousine en Afghanistan. Grâce à ces partenariats et aux dons reçus, d'autres activités devraient se mettre en place rapidement.

Enfants des rues, enfants en difficulté aidés par des ONG, enfants des écoles publiques et privées : plus de 20 000 d'entre eux pourraient se rendre au Skate Park chaque année. Ils profiteront d'un parc de plus de 1 000 m2, qui devrait être achevé en octobre. Cet espace culturel et artistique accueillera aussi une école de média et des activités artistiques urbaines comme le hip-hop et le slam, mais aussi tagueurs et DJ.

Le Skate Park sera également ouvert au public gratuitement tous les soirs à partir de 17 heures, ainsi que les mercredis et pendant les week-ends.
Un magasin de vente et de location de skateboards et équipements ouvrira ses portes afin de financer une partie du projet. Les enfants ou adultes intéressés pourront également bénéficier de leçons privées.

Une boutique Eric Raisina à Phnom Penh



Le créateur Eric Raisina@Nicola Lo Calzo

Le créateur malgache vient d'ouvrir une nouvelle boutique dans la capitale.

Eric Raisina dispose déjà de deux boutiques à Siem Reap et expose quelques-unes de ses créations dans des hôtels ciblés. Ses collections se trouvent désormais aussi au 28 boulevard Sihanouk.
« *Mon travail commence à intéresser des boutiques à l'étranger,* note le créateur. *J'ai donc trouvé important de m'installer dans la capitale pour mieux promouvoir mon magasin.*»
Eric Raisina cherche à séduire les Cambodgiens, les touristes et les expatriés de toutes nationalités.
Originalité, créativité et authenticité sont toujours ses maîtres-mots. Et tous les produits sont fabriqués au Cambodge par des mains cambodgiennes.

Eric Raisina constate que les acheteurs hésitent désormais moins à mettre le prix pour un vêtement de qualité et comprennent davantage le travail effectué en amont.
« *Les mentalités évoluent d'une façon positive grâce à des mouvements divers comme l'art, le cinéma ou la mode,* dit-il. *Les gens prennent le temps de mieux apprécier les belles choses fabriquées dans le pays.* »
Dans sa boutique se trouvent trois lignes principales pour femme : du prêt-à-porter haut de gamme, des pièces uniques et une importante ligne d'accessoires. Une collection pour homme est également proposée.
La soie, transformée dans les ateliers du créateur, est la matière fétiche d'Eric Raisina, qui a d'ailleurs pour projet de créer un atelier plus performant à Siem Reap.
ericraisina.com

Rebond

De l'espoir dans les urnes

Les législatives thaïlandaises du 3 juillet ont démenti les scénarios les plus pessimistes. L'alternance politique qui en découle doit maintenant être consolidée. Par la nouvelle majorité, comme par l'opposition.

► **Richard Werly**
Correspondant pour les affaires européennes du *Temps* (Genève), ancien correspondant à Bangkok et Tokyo.

Le pire n'a pas eu lieu. Quelques heures avant le scrutin du 3 juillet pourtant, beaucoup pronostiquaient un déraillement in extremis de la machine électorale thaïlandaise, dont tous les observateurs avaient compris qu'elle déboucherait sur une large victoire du Phuea Thai. Les rumeurs d'interruption du scrutin allaient bon train. L'ombre de l'armée semblait devoir peser lourd sur les urnes.

Erreur. La tenue des élections législatives a, dans l'ensemble, fait honneur aux tenants d'une Thaïlande démocratique. Les discours fermes, mais apaisés, des deux leaders en lice ont confirmé que la confrontation politique, à l'avenir, pourrait ne pas dégénérer. Bien que clairement portée au pouvoir par la popularité intacte de son frère, Yinluck Shinawatra a remporté dans les règles le duel politique que l'affrontement de mai 2010 entre les « chemises rouges » et les militaires avait transformé en quasi-guerre civile.

Un pas a donc été franchi, avec l'appui de ces classes moyennes dont l'auteur de ces lignes craignait, dans un précédent « Rebond », qu'elles ne se retrouvent prises en otages par les deux camps. C'est d'ailleurs, à bien y réfléchir, la meilleure nouvelle du 3 juillet. Le fait que, dès le lendemain, à Bangkok pourtant dominé électoralement par les « jaunes » et le parti Démocrate, des Thaïlandais d'horizons différents reconnaissent avoir voté pour le Phuea Thai en disait long sur les états d'esprit.
Un vent de liberté et d'émancipation a flotté sur les urnes. Il n'empêche pas, bien sûr, de se poser des questions sur la légitimité de Yinluck Shinawatra, novice en politique il y a encore quelques semaines, ou sur les méthodes employées par le gouvernement sortant, dans certaines circonscriptions, pour y obtenir la majorité des votes. Il ne doit pas conduire, non plus, à fermer les yeux sur les achats de votes sans doute endémiques.
Mais ne gâchons pas notre plaisir d'observateurs extérieurs: humons tout de même l'air frais électoral, quinze mois après les tueries de Ratchaprasong. Le comptage des bulletins, sous le regard des observateurs internationaux ou de la société civile, faisait davantage plaisir à voir que le spectacle des tireurs embusqués sur les passerelles du BTS ou dans les immeubles encerclant Lumphini.

Reste maintenant à s'assurer que l'engrenage fatal ne va pas de nouveau se mettre en route. Ce qui suppose, de la part de la majorité comme de l'opposition, un engagement ferme à respecter les règles. Le parti Démocrate, fort de ses bons scores dans ses fiefs de Bangkok, du centre et du sud, doit très vite se structurer comme un interlocuteur exigeant, attaché à l'État de droit et soucieux de l'unité nationale. Dans le langage politique européen, qui n'a guère de sens en Asie du sud-est, la formation de l'ex-premier ministre Abhisit aurait tout intérêt à enfiler les habits d'un grand parti conservateur-libéral, proche des milieux économiques et financiers et de l'élite traditionnelle. Une « droitisation » que les Démocrates doivent accompagner d'une vigilance budgétaire, et d'une insistance sur la poursuite des enquêtes en cours pour corruption ou malversation.

> La tenue des élections législatives a, dans l'ensemble, fait honneur aux tenants d'une Thaïlande démocratique.

À l'inverse, le Phuea Thai peut espérer incarner, à la sauce pimentée thaïlandaise, une politique plus orientée à gauche, dont le moteur ne serait pas la généralisation de l'assistance sociale à l'occidentale mais l'« enrichissez-vous » du 19ème siècle européen. Ce positionnement, destiné à satisfaire la classe moyenne originaire de province, aurait le mérite de conférer à la future premier ministre Yinluck un semblant de programme, non dicté par celui que beaucoup surnomment désormais « l'émir thaïlandais de Dubaï ». Privilégier, à ce stade, les affrontements de partis et de programmes vaut cent fois mieux que de raviver les querelles de personnes et les batailles d'egos.

Viendra ensuite le temps de la réconciliation. Comment ? La question est ouverte. Mais il est clair qu'elle constituera le second acte du scrutin législatif. C'est donc là, sur ce terrain glissant du retour de Thaksin Shinawatra en Thaïlande, que les défenseurs de la démocratie doivent se positionner. L'heure est venue, maintenant que la bataille électorale a eu lieu, de reprendre position autour des QG des deux camps pour exiger de leur part décence, honnêteté et transparence. Les organisations non-gouvernementales doivent accroître leur vigilance. Les organisations internationales doivent garder un œil rivé sur Bangkok. Le pire serait en effet de tourner maintenant le dos, sous prétexte que les élections se sont bien déroulées : elles ne marquent que la fin du premier acte. Le second, dont l'écriture commence tout juste, ne doit surtout pas être composé par le chef en exil d'une seule famille, fût-elle l'une des plus riches et la plus populaire du royaume.

Gavroptimiste

Qui sème un ours récolte ?

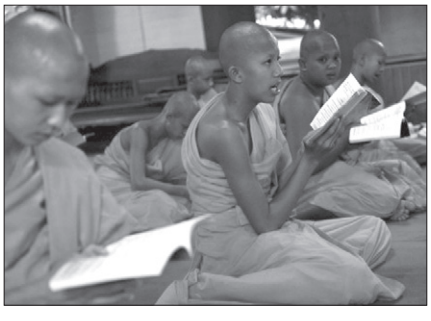
► C'est officiel, le zoo de Chiang Mai jette l'éponge. Le centre animalier a fini par abandonner son projet d'importer des ours polaires, suite aux nombreuses réprimandes formulées par les associations de défense des animaux,qui dénonçaient l'absurdité du projet. Le zoo de Chiang Mai compte donc recycler le bâtiment construit à l'origine pour abriter les ours en un espace multimédia sur la vie des espèces polaires. Un pas en avant et trois pas en arrière : l'arrivée des pingouins, elle, est bel et bien confirmée.

Capitale du quoi ? ►

► Bangkok a été désignée Capitale mondiale du livre pour l'année 2013 par le Comité de sélection des associations professionnelles internationales du monde du livre et de l'UNESCO. Quand on connait un tant soit peu le gouffre littéraire du pays, cette sélection apparait comme une aberration. Mais bon, si c'est l'Unesco qui le dit… Bangkok est la treizième ville à être désignée comme telle, comme le furent Buenos Aires en 2011 et Erevan en 2012. No comment.

Bingo!

► L'Autorité du tourisme en Thaïlande (TAT) prévoit plus de 19 millions de visiteurs dans le royaume en 2012. Une hausse de 9% de touristes étrangers par rapport à l'année 2011 qui fait espérer au directeur de la TAT, Suraphon Svetasreni, des revenus pour le pays à hauteur de 760 milliards de bahts (17 milliards d'euros). La majorité du butin, 453 milliards de bahts (10 milliards d'euros) devrait provenir des voyages domestiques.



► Un temple au nord de la Thaïlande joue les missionnaire du sexe en choisissant de remettre de jeunes transsexuels dans le « droit chemin ». Comment ? Via des cours censés leur « apprendre à être des hommes ». Ni parfum ni maquillages ne sont tolérés, tout comme chanter, écouter de la musique et courir. La bonne nouvelle, dans l'histoire, c'est que cette information a porter subitement un éclairage sur les actions menées par les associations de défense de ces individus du troisieme sexe.

VELO ADICT ?

► Le Tour de France 2011 a été diffusé cette année pour la première fois sur la télévision thaïlandaise. La 98e édition de la célèbre épreuve cycliste a pu être vue par les amateurs du genre sur l'antenne de True Sport 2, quotidiennement, à 11h30 et 20h30.

Nouvelle ligne

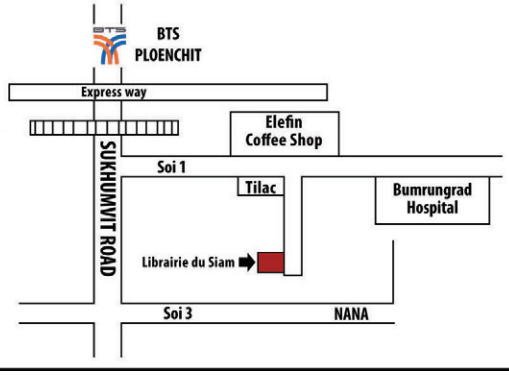
► Phongsavanh Airlines, la première compagnie aérienne privée du Laos, vient d'annoncer que dès septembre, elle ouvrira des vols en provenance et à destination de Bangkok. Basée à Vientiane, la capitale, la compagnie compte également desservir Hanoï et Siem Reap. Pour ceux qui n'auraient jamais entendu parler de Phongsavanh Airlines, cette compagnie low-cost tente de s'imposer sur le marché aérien en se donnant une image " premium". Son concept est de proposer aussi bien des vols en classes éco et en Première Classe. Du cheap version chic…

WestminsteR®
Western Inspired Living

Mobella®
Creative upholstery furnitures

Depuis 1992, nous fabriquons et exportons des canapés et fauteuils aux standards de qualité européens
Depuis 2004, nous vendons aux particuliers en Thaïlande
Depuis 2009, notre show-room est situé au 76/1 Soi Lang Suan à Bangkok

Eddy Bellavoine, le directeur des ventes, se tient à votre disposition pour vous guider dans votre choix.
Il pourra aussi étudier avec vous une fabrication personnalisée sur mesure.
Contactez-le au 089 486 8611 ou westminster@pimpen.co.th



NOUVELLE ADRESSE !
44/2 Sukhumvit soi 1
Bangkok 10110 Thailande

Librairie du Siam
et des Colonies

Rare Books

Livres Anciens
et de Collection

Voyages
Histoire
Géographie

Littérature Coloniale

Gravures Anciennes

44/2 Sukhumvit soi 1,
Bangkok 10110 Thailande
Tel : 02-251-0225 , 02-252-0299
Fax: 02-255-4222

E-mail:
librairiedusiam@cgsiam.com

SWISS PALM BEACH
appartement - hôtel

2 Chaloemphrakiat Road, Patong Beach, Kathu, Phuket 83150, Thailand.
Tél: +66 (0) 76 342099, +66 (0) 76 342381-3 Fax: +66 (0) 76 342098 E-mail: info@swisspalmbeach.com
www.swisspalmbeach.com

acacia
Français • Anglais
www.centre-acacia.com

de 1 à 4 ans

CRECHE BILINGUE
Découvrir le monde
en deux langues

de 4 à 10 ans

CLUB DES BILINGUES

Parler une
deuxième langue

CLUB DES ARTISTES

Développer
sa créativité

4/2 Soi Prasat Suk (Yen Akat soi 2) • Yannawa • Chong Nonsi • Bangkok 10120

[LIDO]
ITALIAN RESTAURANT & PIZZERIA

Livraison ou Réservation
Tél : 02-677-6351

Ouvert tous les jours de 11h30 à 23h30
Consulter notre menu sur notre site Internet
WWW.LIDOBANGKOK.COM

Ça se passe près de chez vous !

Triste record

► Même si les élections du 3 juillet se sont déroulées sans incidents majeurs, entre 500 000 et un million de personnes auraient été privées du droit de vote. En cause ? La piètre gestion du vote anticipé, qui permet aux électeurs de voter par avance hors de leur circonscription. La commission électorale n'a pas jugé nécessaire d'informer les électeurs, inscrits sur les listes électorales du vote anticipé des dernières législatives de 2007, du besoin de signaler leur souhait de voter en 2011 dans leur propre circonscription.

Une star télé qui a du nez…

► Des baby-doll courtes vêtues qui se trémoussent sur une techno endiablée : surréaliste ? Non. Un simple délire de l'artiste française Yelle, qui a choisi le centre commercial de Bangkok, Central World, pour lancer en grandes pompes, son nouveau parfum. Répondant au doux nom de Pretty Doll. Le flacon de 65 ml est commercialisé au prix de 1 450 bahts, soit un bras et la moitie d'une jambe. Mais, des mini bouteilles sont aussi disponibles à la vente à moins de 200 bahts dans les 7-Eleven.

Vous avez dit cracra ?

► Un rapport sur la pollution en Thaïlande pour l'année 2010 montre que la qualité des eaux et de l'air dans le royaume irait de mal en pis. Conduite par le Département du contrôle de la pollution, l'étude révèle que 39% des 48 fleuves et sources d'eau importantes du pays sont aujourd'hui polluées, alors qu'ils n'étaient que de 33% en 2009. En cause, le rejet des eaux usées par les zones industrielles et agricoles. Mais pas seulement. En 2010, la quantité d'ordures ménagères générée par les thaïlandais était de 15,16 millions de tonnes, soit 650g par jour et par habitant, dont seules 3,9 millions de tonnes seraient actuellement recyclées, soit uniquement 26% des déchets. Pas mieux du côté de la qualité de l'air, particulièrement à Bangkok, of course. Mais également à Rayong, qui abrite le plus grand complexe industriel du pays.

CARTON ROUGE !

► **Les Etats-Unis pointent du doigt l'importance du trafic humain en Thaïlande. Dans la liste des pays sous surveillance, le royaume est accusé de ne pas faire suffisamment pour combattre ce fléau. En cause, la situation du personnel employé sur les bateaux de pêche thaïlandais, en majorité des sans-papiers birmans ou cambodgiens, travaillant sous condition d'esclavage moderne. Parmi les mauvais élèves, on retrouve aussi la Chine, la Russie, le Vietnam, l'Indonésie et le Cambodge. Les quatre pays au monde où la situation semblerait la plus critique sont la Birmanie, l'Iran, la Corée du Nord et l'Arabie Saoudite.**

QUAND NOUILLE RIME AVEC ROUILLE

► Le ministère de la Santé du Royaume a demandé aux vendeurs de nouilles d'utiliser des marmites de meilleure qualité afin d'éviter toute contamination au plomb de leur clientèle. Les vendeurs ont donc été encouragés à se munir de marmites en acier inoxydable pour répondre aux normes industrielles thaïlandaises, et limiter les risques sanitaires. Selon les chiffres du ministère, sur les 166 760 marchands de rue du pays officiellement enregistrés, 75 000 d'entre eux auraient les nouilles pour gagne-pain.

Voyage sur une côte de charme en quête de notoriété

Phetchaburi - Cha-am - Hua Hin - Prachuap Kiri Khan

En seulement dix ans, la côte allant de Cha-am à Prachuap est devenue la destination de week-end favorite des classes aisées de la capitale thaïlandaise. Jusque-là préservée, cette bande de sable de 150 km pourrait bien, à force d'acharnement touristique, ressembler un jour à la grande Motte. Entre activités luxueuses et établissements de charme, voyage au cœur d'une côte qui a la cote...

Vendredi matin, au marché d'Hua Hin, Thamantra, la tenancière d'une échoppe de rue, vient faire le plein sur les étals avant l'arrivée massive des résidents de Bangkok. « *Le vendredi, je reviens avec un coffre dix fois plus chargé que les jours de semaine, explique la restauratrice. Il y a beaucoup plus de monde sur le marché en fin de semaine car certains commerces n'ouvrent que pendant le week-end.* » Ce que corrobore une vendeuse de fruits et légumes : « *Je sais que ce jour-là il me faut trois fois plus de stock et que c'est la meilleure des journées pour le business.* » À partir de midi, en effet, le grand bal des BMW et autres voitures de luxe débute, drainant avec lui son lot interminable de bouchons sur l'avenue Petchkasem, l'artère principale de la ville. « *Il m'est arrivé de mettre quatre heures pour faire moins d'un kilomètre* », raconte François Leloup, un retraité qui passe six mois de l'année à Hua Hin. Durant deux jours, la ville vit au rythme des valses de clients aux comptoirs des hôtels et les serveurs des restaurants ne savent plus où donner de la tête. Les plages sont investies par les jet-skis qui polluent l'atmosphère sonore de cette baie, habituellement assez paisible. Mais Hua Hin est loin d'être la seule à souffrir de cette ruée de fin de semaine. Cha-am, Prachuap, Pranburi : même phénomène. Durant le week-end, les deux provinces sont prises d'assaut par les Bangkokois, tout comme l'est Deauville par les Parisiens. Ici, pas de tarifs basse et haute saison affichés par les hôtels. Les prix sont uniquement fixés en fonction du jour de la semaine. Du jeudi au vendredi, les tarifs des nuitées grimpent en moyenne de 25%. Sur la plage de Cha-am, la plus commune des salades de papaye passe, d'un coup, de 25 à 60 bahts.

► Frime sur le sable

« *C'est Deauville sans les casinos* », s'amuse

L'INDUSTRIE GOLF

Ces provinces possèdent une véritable culture du golf. Une tendance initiée par le roi Rama VI, qui décida, en 1924, de construire le premier golf du royaume dans la ville de Hua Hin. Aujourd'hui, cette côte en compte une dizaine et d'autres projets sont actuellement en cours de réalisation. On estime à deux millions le nombre de joueurs pratiquant ce sport dans le royaume, qui accueille régulièrement des tournois internationaux. Reconnus pour leur qualité par les professionnels, les golfs des alentours de Hua Hin séduisent aussi de nombreux amateurs passionnés, qui viennent y pratiquer leur sport à coût réduit. La faible pluviométrie de la station balnéaire, deux fois inférieure à celle de Phuket, présente l'avantage de pouvoir y traîner son caddie toute l'année. D'où le fort développement de l'activité dans cette zone. L'ensemble des hôtels et des agences touristiques proposent des forfaits tout inclus. Un festival de Golf Hua Hin/Cha-am se déroule chaque année, depuis neuf ans, entre la fin du mois de juillet et le début du mois de septembre, « pour dynamiser la région durant la basse saison », selon le dirigeant du Petchaburi-Prachuap Kiri Khan Golf Club.

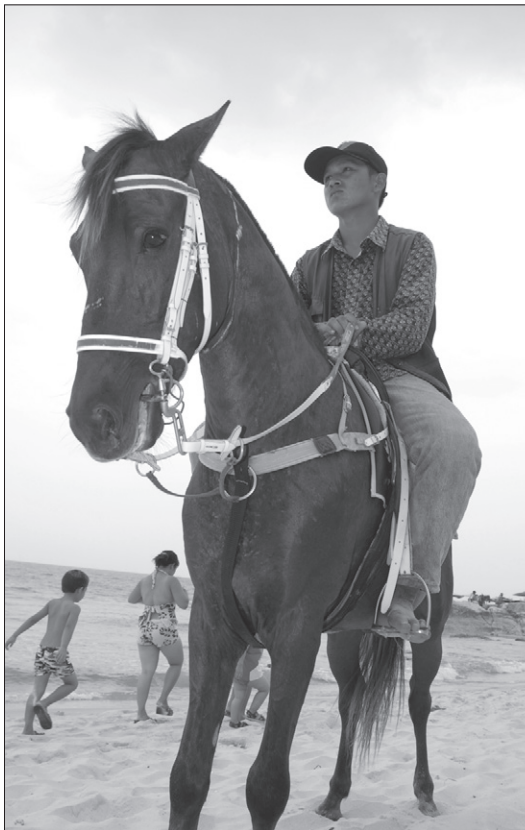
Bénédicte, une infirmière à la retraite installée depuis six ans à Hua Hin. Car, si cette côte de charme ne possède pas les champs de course de la ville normande, elle n'en demeure pas moins, comme elle, réservée à une clientèle familiale aisée. *« Je viens ici environ deux fois par mois. Cela permet aux enfants de voir autre chose que la pollution et la circulation »*, raconte un père de famille barbotant dans la piscine du Hilton avec sa progéniture. La jeunesse dorée commence, elle aussi, à investir sérieusement le périmètre. Notamment sur la plage de Cha-am, plus proche de la capitale que sa grande sœur Hua Hin. Résultat ? Des activités pensées uniquement pour satisfaire les envies de ces hôtes « bling bling ». Tout n'est que terrains de golf (voir encadré), piscines, spas, hôtels de luxe et boutique Armani. On vient là pour se la couler douce version bord de mer, et prendre une grande bouffée d'air loin des pots d'échappement des quartiers d'affaires de Bangkok. Une des activités les plus tendances est de se vouloir cavalier et de faire quelques trots sur la plage. Un passetemps qui, pourtant, est loin d'être historiquement ancré dans les habitudes sportives du pays. *« Parfois, je me croirais presque en Europe »*, ironise un expatrié anglais de passage dans la ville. Planches volantes, hamburgers, magasins, centres commerciaux, boutique vinicole : tout y est. Mais surtout, tout est bon pour faire démonstration de son statut social. On y parade comme à Saint-Tropez, sans jamais quitter des yeux la mer ou son ghetto de villégiature temporaire. Bourgeoisie thaïlandaise, touristes et expatriés s'y croisent sans jamais vraiment se voir.

► Vitesse grand V

Ce qui a vraiment lancé le développement de cette côte, c'est la présence de la résidence d'été du roi. Façades, échoppes ou entrées des hôtels : le portrait du couple royal veille de près sur les deux provinces. Depuis deux ans, la côte connaît un développement qu'il n'est pas vain de qualifier de fulgurant. D'abord grâce à la construction d'une nouvelle route express à quatre voies, achevée fin 2008, qui a permis de réduire de moitié le temps de trajet entre Bangkok et les différentes stations balnéaires. Deux heures et quart pour se retrouver les pieds dans l'eau à Hua Hin, et seulement 1h50 pour chevaucher un jet-ski à Cha-Am. Et, si Pranburi reste mieux protégée de ce débarquement massif de fin de semaine, plus le temps passe, moins les Thaïlandais hésitent à avaler les kilomètres pour s'y retrouver au calme. Mais le sud de la province demeure toujours trop mal desservi, ce qui représente son unique rempart contre l'invasion barbare. Mais pour combien de temps ? Plus au nord, à l'inverse, les facilités d'accès aux bords de mer ont fleuri, en cinq ans, comme des champignons. La compagnie SGA opère deux vols par jour entre Bangkok et Hua Hin. Quarante minutes de vol, proposé à partir de 3 000 bahts l'aller-retour. Bref, une côte prête à consommer, aux portes de l'agitation quotidienne des rues de Bangkok. S'ajoutent à cela trois hôpitaux internationaux et une multitude d'écoles internationales. Sans parler des enseignes commerciales comme Index, Tesco ou HomePro. Autant d'atouts auxquels les promoteurs sont loin de rester insensibles. Et pour cause, puisque le taux d'occupation des structures hôtelières sur cette zone est un des plus élevés du pays. S'il est déjà très difficile d'y trouver une chambre le weekend, la mission relève carrément de l'impossible en période de vacances scolaires ou de jours fériés.

► Revers de la médaille

Même si cette luxueuse côte a toujours du mal à séduire les visiteurs en semaine, la ►



durée moyenne des séjours ne cesse de grimper, et la demande d'hébergement en maison ou en appartement aussi. Acheter une résidence secondaire dans les environs de Hua Hin fait figure de nouvelle mode : *the place to be and the thing to do*. Lorsqu'il a choisi d'acheter une maison au nord de Hua Hin il y a deux ans, François Leloup n'imaginait pas pouvoir faire une si bonne affaire. Deux cent mètres carrés, trois chambres, piscine et jacuzzi pour seulement 160 000 euros. « *Mais acheter aujourd'hui s'avèrerait sûrement beaucoup moins avantageux* », dit-il. En deux ans, sa demeure a pris 15% de sa valeur d'origine.

> Ou que l'on se trouve dans la ville, on peut apercevoir une grue ou entendre des bruite de tavaux

« *Les prix du marché ont doublé en sept ans et, depuis 2009, ils augmentent en moyenne de 5% par an* », constate Cyrille Hareux, agent immobilier. « *Beaucoup de résidents n'ont maintenant plus les moyens de se loger près du centre-ville* », déplore Praewphan Olij, la gérante du Petit Café. « *Où que l'on se trouve dans les environs, on peut entendre des bruits de travaux ou apercevoir une grue* », note David Lorault, l'un des rédacteurs du magazine d'information en ligne *Ambiance-Asie*. Même constat à Cha-am, où les habitants voient peu à peu disparaître les arbres au profit des condominiums. Le port a perdu beaucoup de son cachet. Certains restaurants, tenus par des familles de pêcheurs, ont été rasés sous prétexte de construction illégale. Mais personne n'est dupe : le but de la manœuvre est uniquement financier. « *C'est un peu désolant de voir que des décisions sont prises sans que personne n'en ait été préalablement informé*, déplore Stéphane Rousseau, le créateur du site onlychaam.com. *Que l'on développe des choses là où il n'y a rien, d'accord, mais que l'on en détruise d'autres faisant partie du patrimoine culturel historique de la ville pour faire de la place aux condominiums, là, ça ne va pas.* » Plusieurs projets de grande ampleur sont actuellement en cours aux alentours de la petite bourgade. Le plus important d'entre eux est le Parkland Project, un complexe gigantesque comprenant deux golfs, des espaces verts,

Banyan
THAILAND HUA HIN

VILLAGE, RESORT & GOLF

The Banyan Experience, a paradise for families & golf lovers

Banyan Village

Banyan Resort

Banyan Golf Club

Experience...

Come and experience Banyan Village, Resort & Golf, Hua Hin, Thailand, fit for families, honeymooners and golf thrill seekers.

Championship Golf

Banyan Golf Club, a world-class 18-hole championship golf course enjoyed by players at all levels. Driving range, practice facilities. Well stocked pro shop with quality apparel. GPS Technology only course in Thailand.

Exclusive Resort

Let yourself be pampered by the professional and attentive 5 star hotel service, enjoy your own pool villa and well-tendered tropical garden, let it be your home away from home.

Residential Development

Live the dream and own a luxurious villa; the ideal permanent residence, your second home and investment. With our courteous and friendly hospitality, we provide you, your family and friends an unforgettable experience.

The Rolex WORLD'S TOP 1000 GOLF COURSES

asian golf monthly
- Best Golf Course in Asia Pacific 2009
- 1st Runner Up Best Club House 2010
- 2nd Runner Up Best Course in Thailand 2010
- The only golf resort in Thailand nominated in the top-5 best golf resorts in Asia Pacific!

Banyan Village, Resort & Golf, Hua Hin

VILLAGE INQUIRIES	Tel: +66 (0) 3253 8855	Email: sales@banyanthailand.com
RESORT RESERVATION	Tel: +66 (0) 3258 8888	Email: booking@banyanthailand.com
GOLF RESERVATION	Tel: +66 (0) 3261 6200	Email: reservations@banyanthailand.com

Be part of it!

www.banyanthailand.com

french owner
french baker
french pastry chef

The only authentic
french deli in
Huahin!

fd
french deli

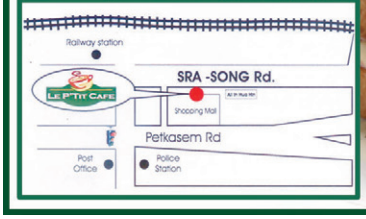
OUVERTURE 6.8.2011 OPENING
Patisseries, pains et chocolats
La qualité et le savoir-faire français

032-511.913
www.french-deli.net

situé face au passage à niveau principal, centre ville de Hua Hin
Petchkasem road – soi 70 (Chomsin road) 77110 Hua Hin

LE P'TIT CAFE

Ouvert tous les jours
de 8h30 à 21h



Le meilleur Café de la ville !

Venez le savourer et rencontrer Koy pour votre plus grand bonheur.

Et un croque madame comme il n'en existe nulle part ailleurs...

Réunion, Mayotte, Maurice, Seychelles,
Madagascar, Afrique du Sud, Comores

Air Austral déploie ses ailes pour vous faire vivre de nouvelles destinations.

www.air-austral.com
Tél : 02 231 6261-3

AIR AUSTRAL
TOUT COMMENCE PAR UN BON VOYAGE

AFRIQUE DU SUD - AUSTRALIE - COMORES - FRANCE MÉTROPOLITAINE - MADAGASCAR - MAURICE - MAYOTTE - NOUVELLE-CALÉDONIE - RÉUNION - SEYCHELLES - THAÏLANDE

un parc aquatique, un amphithéâtre, des hôtels et de vastes galeries marchandes. « *Le but est de faire de Cha-am un modèle de développement urbain sur les vingt prochaines années pour développer le tourisme à long terme* », explique le responsable du Département des travaux publics. « *Ce projet est crucial pour faire de Cha-am un vrai site touristique balnéaire* », renchérit Nukul Pornsomboonsiri, le maire de la ville. « *Je sais qu'il y a aussi pas mal de projets de même envergure à Hua Hin* », ajoute pour sa part Cyrille Hareux. Parmi les plus surprenants, la construction de deux marchés flottants totalement artificiels au sud de la station balnéaire. Le plus important des deux a été pensé par un puissant investisseur thaïlandais, déjà à l'origine du marché flottant Ayothaya, ouvert à Ayutthaya en 2010. « *Nous avons choisi Hua Hin pour le fort pouvoir d'achat de ses visiteurs* », explique Anusara Dangkul, le manager du futur site, qui ouvrira ses portes d'ici à fin 2011. Ce site comprendra un lac artificiel, une centaine de bateaux, mille places de parking et deux cents boutiques. Coût de l'opération : 200 millions de bahts. « *Pour moi, cette mascarade est une insulte à la culture thaïlandaise : utiliser la tradition comme argument commercial est une hérésie* », s'offusque Hanna Oberauer, qui gère Hua Hin Hills Vineyard, un vignoble situé à une quarantaine de kilomètres de Hua Hin.

► Grande Motte en devenir ?

Tous les moyens semblent donc bons pour attirer le chaland et permettre à ces cités deauvilloises de sortir de leur carcan d'unique destination de fin de semaine. Quitte à en payer le prix fort en termes de ressources naturelles (voir encadré « À sec ! »). Après avoir constaté le succès de la station balnéaire auprès de la bonne société thaïlandaise, la Tourism Authority of Thailand espère bien reproduire le même schéma promotionnel à l'intention des touristes. Pourtant, si la formule fonctionne bien avec les Scandinaves (voir encadré), la sauce a toujours du mal à prendre avec l'Europe méridionale et les autres pays du globe en général. Même les Japonais, habituellement friands de destinations d'intérêt historique, semblent bouder ces provinces. En cause : la piètre qualité du patrimoine naturel balnéaire. La mer n'est pas limpide et les méduses y font souvent leur apparition. « *Cela ne colle pas avec les attentes des touristes. On est trop loin de l'image de carte postale avec sable blanc et cocotiers pour parvenir à un réel essor touristique* », estime Stéphane Rousseau à propos de Cha-am. « *Selon moi, le coin restera thaï et uniquement thaï. Il y a bien trop peu d'activités ici pour que les touristes y jettent leur dévolu. C'est aussi pour ça que seuls les packages golf de courte durée fonctionnent* », analyse Bénédicte au sujet d'Hua Hin. « *Si mon père ne possédait pas une affaire ici, je ne serais sûrement jamais venue de moi-même. Ce n'est pas un endroit dont on entend parler à l'étranger* », note la fille du propriétaire de Sala Thai Guest House, sise sur la plage de Cha-am.

► Infrastructure en berne

« *Pas assez de places de parking, pas de toilettes publiques et de plus en plus*

d'arnaques en tous genres : voila selon moi les premiers problèmes à régler pour attirer les touristes. Arrêter, aussi, de construire tout et n'importe quoi à tout va. Mais, contre les puissants investisseurs immobiliers, on ne peut

A Sec !

► Le maire de Cha-am vient d'annoncer son désir de voir un nouveau réservoir d'eau sortir de terre sur sa commune pour faire face à l'urbanisation rapide de la ville. Sa source habituelle d'irrigation, située non loin du barrage de Phetchaburi, ne suffit plus à répondre aux besoins en eau des résidents et des visiteurs, et les agriculteurs se plaignent de voir leurs cultures dépérir. C'est donc la communauté de Ruam Jai Pattana, dans les environs du temple Sai Yoi, qui s'apprête à voir son paysage modifié par l'édifice. Cinquante millions de bahts ont déjà été débloqués pour entamer les travaux de cette retenue d'eau d'une surface de sept hectares.

malheureusement pas lutter », regrette Praewphan Olij, la gérante du Petit Café. *« Hua Hin mis à part, les infrastructures de transport sont encore trop peu développées pour permettre aux touristes de détecter l'intérêt des parcs nationaux et des merveilles alentours »,* ajoute Stéphane Rousseau. *« Je pense que c'est très bien comme ça, car qui dit promotion touristique dit aussi backpackers et, ici, on n'en veut pas »,* annonce clairement Stocky Savero, un retraité français habitant Hua Hin, qui ose dire tout haut ce que tout le monde pense tout bas. Un point sur lequel, pour une fois, Thaïlandais et expatriés s'accordent. Attirer le chaland, pourquoi pas, mais pas n'importe lequel. Les petites bourses étrangères sont gentiment priées de passer leur chemin.

► Bastion Thaïlandais

« *Jusqu'à très récemment, la bourgeoisie thaïlandaise passait ses week-ends entre Hua Hin et Pattaya. Mais l'invasion massive de touristes étrangers l'a peu à peu éloignée de la seconde* », constate Stocky Savero. Et, selon lui, il est impensable que les Thaïlandais acceptent de se voir une seconde fois subtiliser un de leurs bastions par la clientèle étrangère. Si les Scandinaves sont tolérés, les Suédois en particulier, c'est parce qu'ils ont su montrer patte blanche. « *Les Européens du Nord ont souvent un niveau d'éducation et de pouvoir d'achat supérieur à la majorité des étrangers, d'où leur bonne implantation dans cette zone de luxe* », explique Cyrille Hareux. « *Ils ont aussi l'avantage de se montrer discrets, beaucoup moins rentre-dedans que les autres étrangers, ajoute Gerard Mosselman, le rédacteur en chef de Hua Hin Today. Ils ne souhaitent aucunement entrer en interaction avec la population locale et, aussi bizarre que cela puisse paraître, cela joue grandement en leur faveur.* » Mais cette poignée de têtes blondes errant dans les rues en semaine ne suffit pas à faire le bonheur des commerçants locaux. « *Ce n'est pas une clientèle qui consomme et qui flambe* », explique le propriétaire du restaurant Chez Loulou à Hua Hin.

► Info ou intox ?

« Je suis persuadée que la TAT ne fait volontairement pas grand-chose pour promouvoir le tourisme extérieur dans la région, afin de se concentrer uniquement sur la clientèle thaïlandaise aisée », note Hanna Oberauer, qui constate que 90% des visiteurs du vignoble où elle travaille sont des habitants du royaume. C'est pourquoi elle a souhaité associer le Hua Hin Hills Vineyard à une dizaine d'hôteliers étrangers des environs pour tenter de donner un coup de pouce au potentiel de cette luxueuse côte en créant, notamment, un site internet communautaire. Mais la manœuvre s'avère un peu décourageante. « *On nous met des bâtons dans les roues* », *déplore la jeune Allemande. « La majorité des investisseurs possédant le plus de billes dans le coin sont des gens particulièrement influents. Ceci explique cela* », tranche le rédacteur en chef de *Hua Hin Today*. Et, même si la future installation d'un train express régional financé par la Chine suscite un brin d'espoir chez les plus optimistes, personne n'ose faire de plans sur la comète touristique étrangère. *« Des vols internationaux auraient dû, depuis longtemps, être mis en fonction sur l'aéroport de Hua Hin. Mais les couloirs aériens survolent la résidence royale »*, constate le journaliste. Un projet de déplacement des bars de nuit a même été

évoqué en raison de la proximité du palais. Aujourd'hui installés en plein cœur de Hua Hin, il serait question de les faire déménager aux abords de Market Village, un centre commercial principalement fréquenté par les étrangers.

► Paralysies corruptrices

De l'avis de tous, la corruption a grimpé en flèche au cours des quatre dernières années. *« À un moment, la création d'une zone piétonnière en centre-ville avait été évoquée pour améliorer la circulation les jours de forte affluence. Mais la mafia des touktouks a mis son veto, et on n'a plus jamais entendu parler du projet »*, raconte le rédacteur en chef de *Hua Hin Today*. Il y a trois ans, René Marugg, le directeur artistique actuel du festival de jazz de Hua Hin, a lui aussi fait les frais de ce genre de pratique. « *Mon programme a été mis hors-jeu pour une simple question de gros sous. Je sais aussi que bon nombre de mes prédécesseurs se sont retirés au dernier moment de l'offre d'appel car ils refusaient de nourrir la corruption* », affirme-t-il. Bref, autant de petits arrangements entre amis qui freinent grandement l'émergence d'un tourisme plus solide dans la région.
« *L'argent a amené le vice dans la ville. Les gens ont fini par en perdre leur sourire* », résume Olij. Même si la criminalité de ces provinces est sans commune mesure avec celle observée à Pattaya, elle n'en est pas moins présente. « *Ces derniers temps, il y a eu trop d'arnaques pour donner envie aux étrangers de revenir* », note Bénédicte, une infirmière à la retraite. « *C'est aussi une des raisons pour lesquelles je préfère me concentrer sur la clientèle thaïlandaise* », explique Jean-Pierre Teillet, le propriétaire d'une boucherie traditionnelle française, qui ne croit pas vraiment à la possibilité de voir un jour les touristes étrangers débarquer en masse. En tous cas, pas en l'état actuel des choses.

► Gaspillage public

« On préfère jeter l'argent par les fenêtres en construisant des bâtiments officiels ou des choses complètement inutiles à la collectivité, souligne René Marugg. *Rien n'est fait pour améliorer le cadre de vie des résidents et des visiteurs, comme les espaces verts par exemple. »* Les décisions locales se prennent uniquement en fonction des attentes de la clientèle aisée de court séjour, pas du tout de celles des voyageurs ou des résidents de plus longue durée. « *Les autorités ne pensent pas du tout les choses dans leur globalité. On fait un petit truc par-ci par-là, sans se soucier des conséquences que pourraient avoir tel ou tel projet sur un autre ou sur la ville en général* », fustige Dan ►

Gerard Mosselman, redacteur en chef du mensuel Hua Hin Today

INVASION SCANDINAVE

Sur les 10 000 expatriés que compte Hua Hin, 90% sont d'origine scandinave, contre seulement 300 francophones, toutes nationalités confondues. L'agence immobilière Colliers International Thailand vient de publier un rapport sur l'investissement immobilier des Scandinaves dans le royaume. « Avant, cette population avait tendance à acheter des propriétés en Espagne ou en France, mais elle investit désormais en Asie, et particulièrement en Thaïlande », souligne Patima Jeerapaet, le directeur du groupe. L'engouement pour la propriété scandinave a débuté avec les Suédois, l'une des nationalités non-asiatiques les plus meurtries par le tsunami de 2004. Lors du raz de marée, 20 000 d'entre eux séjournaient dans les zones sinistrées, et 565 y ont perdu la vie. D'où le choix des expatriés de se déplacer sur des côtes moins exposées. Le phénomène s'est ensuite naturellement étendu au Danemark et à la Norvège. Rayong compte aujourd'hui 809 unités d'habitation codétenues par des entreprises scandinaves. Hua Hin arrive seconde avec 468 unités, suivie de près par Pattaya et ses 259 unités. « Côté tourisme, le nombre de Scandinaves ayant visité la Thaïlande en 2007 représentait 3,08% de la population totale de ces pays. Une proportion bien supérieure à n'importe quelle autre nation ou région du monde », note Risinee Sarikaputra, de Colliers International Thailand. Depuis 2003, l'affluence de touristes scandinaves ne cesse de s'intensifier, avec un pic de croissance de 17,4% enregistré depuis 2006.

Oli, la gerante du petit cafe a hua hin

Stanculescu, l'architecte à l'origine des plans de l'hôtel Banyan de Hua Hin. À plusieurs reprises, il a même proposé à la municipalité de lui servir de consultant pour améliorer la situation. En vain. *« Tant qu'il n'y aura pas une politique d'urbanisme digne de ce nom, rien ne changera »*, dit-il. *« Voir une si belle région évoluer comme ça, c'est triste, surtout quand on sait qu'il faudrait finalement peu de choses pour changer la donne »*, s'afflige Praewphan Olij, qui songe désormais à quitter Hua Hin mais qui estime qu'il serait dommage que les touristes finissent, comme elle, par en arriver au refus total des dérives de Hua Hin pour clore définitivement leur histoire avec ces deux provinces.

► Espoir ?

« Je mise beaucoup sur le projet de création d'une nouvelle province qui regroupera Hua Hin et Cha-am, dit pour sa part Gerard Mosselman, de Hua Hin Today. Cela permettrait de créer une vraie dynamique économique et de parvenir à changer les choses. » Malheureusement, il y a un hic. L'idée est dans les tiroirs des gouverneurs des deux districts côtiers concurrents depuis plusieurs années, mais elle n'a jamais abouti, aucune des deux provinces ne souhaitant voir disparaître de son budget annuel les retombées économiques de sa ville phare. *« Mais le résultat des récentes élections pourrait bien accélérer les choses, puisque la famille de Thaksin possède une demeure dans le coin »*, estime Gerard. Cette zone administrative unique pourrait également permettre aux différentes résidences royales de se retrouver dans la même division administrative. Le 84ème anniversaire du monarque sera célébré en décembre prochain, et beaucoup d'habitants misent aussi sur la volonté de lui faire honneur à cette occasion pour voir cette fameuse province enfin créée. *« Ce serait bien, aussi, pour permettre à Hua Hin de retrouver enfin un peu de sa mixité sociale d'antan, et susciter davantage l'intérêt des visiteurs étrangers »*, précise la gérante du Petit Café.

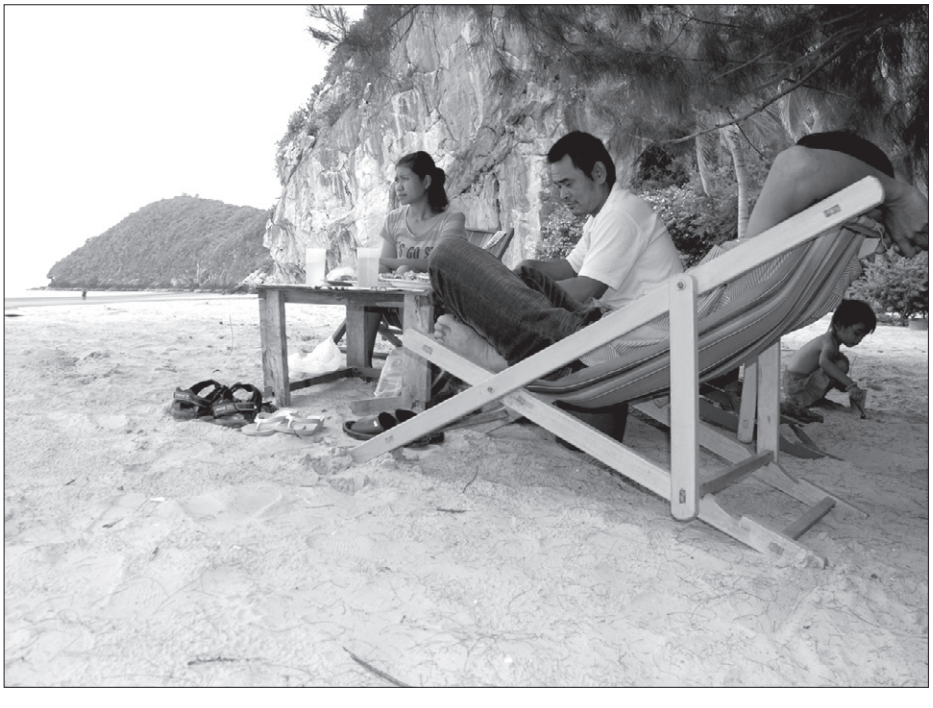
► Briser les carcans communautaires

« Quand je me suis installé ici, je n'avais pas vraiment réalisé à quel point l'atmosphère était particulière. La clientèle golfique n'est pas forcément la plus ouverte à ce qui se passe autour d'elle. C'est un peu chacun dans son coin, sans intérêt réel pour la région », confie Stéphane Breton, un Québécois installé à Khao Takiap. *« La majorité des étrangers qui vivent ici depuis des années ne connaissent rien d'autre de la province que la plage. De même pour la bonne société thaïlandaise ayant pris ici ses habitudes de week-end »*, assure Johan Sanders, propriétaire d'un magasin de meubles d'intérieur. *« Selon moi, 90% des expatriés scandinaves vivant ici n'en ont rien à faire de ce qui se passe hors des limites de la villes de Hua Hin. Leur but unique est de pouvoir consommer du soleil à deux pas de l'aéroport de Bangkok et ils ne s'intéressent pas du tout à ce qui se passe autour. Les tailleurs et les nombreux opticiens installés dans la ville suffisent à faire leur bonheur »*, ironise un expatrié. *« Entre ceux qui s'en fichent complètement et ceux qui s'arrêtent à l'image agitée et peu authentique renvoyée par Hua Hin, c'est le cercle vicieux de l'échec touristique »*, renchérit un Hollandais résidant à Bangkok venu passer quelques jours dans la région.

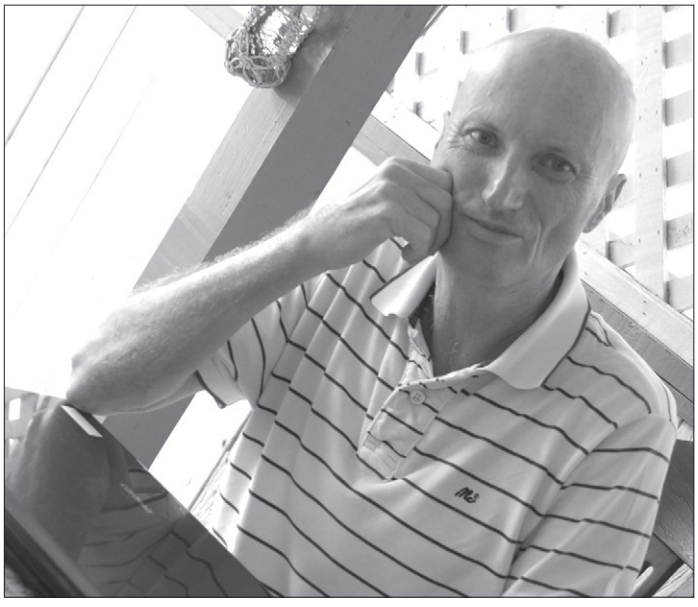
► Sortir des sentiers battus

Souffrant des récentes dérives de cette turbulente cité, les alentours de la ville sont, trop souvent, à tort, délaissés. *« Si on voit un ou deux étrangers par semaine, c'est exceptionnel. Et ceux qui arrivent jusque-là ne s'attardent pas. Le coin est encore trop rustique pour eux. Le village étant exclu des tours organisés, rien n'a été vraiment développé pour accueillir les touristes »*, explique Jakkapon Komvisat, le serveur d'un restaurant situé sur le port de Pak Nam Pran. Pourtant, l'expédition ne relève en rien de la grande aventure. Pas d'autochtones voraces, et encore moins de complications démesurées pour faire la route buissonnière. Prendre le temps de flâner et de se perdre dans les chemins de traverse, c'est plutôt se réconcilier définitivement avec ces deux provinces. Un petit tour à dos de pétrolette suffit pour découvrir des trésors thaïs, loin de l'image surfaite et américanisée que balance à tout va Hua Hin. Car, dès qu'on s'aventure un peu hors des bords de plage du nord, la vie apparaît immédiatement beaucoup plus douce. Alors, pourquoi ne pas oser signer le traité de paix en offrant une seconde chance à cette côte ?

OLIVIA CORRE



Pole culturel en devenir ?



Trois questions à René Marugg, directeur artistique du Jazz Festival 2011. Il revient pour nous sur la difficulté d'amorcer un vrai mouvement culturel dans la cité balnéaire.

► *Pensez-vous que la ville pourrait un jour faire figure de capitale culturelle de la province et se faire un nom au niveau national et international ?*

C'est ma volonté profonde. Je souhaiterais voir la ville grouiller d'événements, vivre au rythme de l'art en général tout au long de l'année, comme c'est le cas dans de nombreuse cités européennes. Mais, ici, mis à part le festival annuel de jazz et quelques manifestations ponctuelles isolées, on peut parler de grand gouffre culturel. Et, même s'il est vrai que la situation s'est considérablement améliorée depuis trois ans, ce n'est toujours pas ça. La municipalité ne fait rien pour encourager ce genre de chose, et les rares initiatives culturelles amorcées sont le fait de particuliers, totalement dépendants de la recherche de sponsors. La mairie a du mal à saisir l'intérêt promotionnel et les retombées économiques positives que pourrait avoir un vrai mouvement culturel sur la ville. En plus de ne rien financer, les autorités locales et la Tourism authority of Thailand ne nous facilitent pas la tâche en communiquant de façon très insuffisante sur ce qui se passe ici. Les conférences de presse se font généralement uniquement en thaï, ce qui nous ferme les portes des sponsors internationaux. D'où la difficulté de voir la ville enclencher un réel essor en la matière. C'est dommage car il y a beaucoup de bonnes idées.

► *Comment changer la donne ?*

Il faudrait d'abord qu'il y ait une vraie volonté politique, pensée sur le long terme, et non uniquement sur le gain financier immédiat du tout-immobilier. La corruption, comme vous pouvez l'imaginer, n'arrange pas non plus les choses. Nous sommes particulièrement démunis face à ce phénomène, contre lequel nous n'avons, malheureusement, aucune arme pour lutter. C'est très frustrant, parfois, de dépendre de l'unique bon vouloir des décideurs et sponsors locaux alors qu'on se démène pour proposer des choses de qualité qui ne pourraient que tourner en faveur de la province. Pour vous donner un exemple concret, j'avais établi une programmation d'artistes pour le festival de Jazz 2011, qui a été considérablement modifiée en cours de route par le groupe Singha, l'un de nos sponsors principaux. Le groupe a souhaité imposer certains artistes sans pour autant avoir la moindre connaissance en matière de jazz. Je crois aussi qu'il y a beaucoup de craintes et d'incompréhension entre farangs et Thaïlandais sur la juste façon d'organiser un événement culturel. Comme nous n'avons pas du tout les même modes et codes de travail, les choses s'avèrent beaucoup plus compliquées. Tout ça ralentit le mouvement et c'est un peu décourageant à la longue.

► *Que diriez-vous du Jazz thaïlandais ?*

Il y a ici un vrai potentiel artistique. Beaucoup de jeunes musiciens sont bourrés de talents et d'inventivité. Le problème, c'est qu'il leur manque certaines bases, puisque la culture jazz est une chose très récente en Thaïlande. L'histoire et les origines des différents courants musicaux ne figurent pas au programme des écoles de musique et cette carence handicape fortement l'émergence de la scène jazz. Je crois que pour que tous ces jeunes talents aient la possibilité de se perfectionner, il faudrait qu'ils puissent avoir davantage d'interactions avec les artistes internationaux, ayant un bagage plus lourd en la matière. Encore faudrait-il que volonté politique en faveur des artistes il y ait ! Tant que le pays continuera à mépriser ses artistes, rien ne changera.

HUA HIN Jazz FESTIVAL 2011

Hua Hin Jazz Festival 2011, 26-27 aout
jazzfestivalhuahin.com

Théâtre, mon amour...

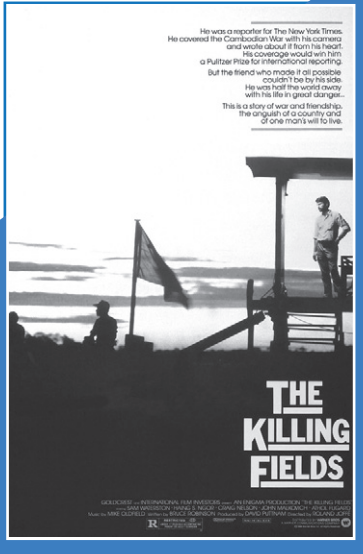
Patravadi Mejudhon, actrice et dramaturge de renom, et fondatrice du Théâtre Patravadi de Bangkok, a ouvert, en 2010, un atelier de création artistique appelé Vic Hua Hin. Théâtre, galerie, écoles, lieu de résidence artistique et restaurant : un lieu de vie qui combine débat d'idées et compétences créatives. Grande militante de l'émergence d'une politique culturelle digne de ce nom en Thaïlande, elle a suivi des études d'art dramatique et de danse en Angleterre, à New York et au Canada avant de revenir au pays pour y promouvoir la culture. Son dévouement et son engagement en la matière lui ont déjà valu de recevoir le prestigieux Golden Ward Sithi Tada, remis annuellement par la princesse Sirindhorn. Ses œuvres ont également été invitées à représenter la Thaïlande dans de nombreux événements internationaux.

ATTENTION, TALENT !

Kittinun Tungtum, un artiste thaïlandais de 30 ans, se bat pour développer l'art au cœur de la cité balnéaire. Ce peintre photographe, diplômé d'art visuel de l'université de Chiang Mai, tente de motiver les troupes pour fonder un collectif d'artistes dont la voix pourrait peser sur l'orientation culturelle de la ville. Cours de dessin, organisation d'événements artistiques, brainstorming entre artistes : tous les moyens sont bons pour y parvenir. Ce jeune talent possède également un atelier studio où sont exposées ses créations. Des toiles à des années-lumière des créations copier-coller qu'on trouve habituellement dans la région.

Le marché Cicada

Les mauvaises langues diront que c'est un pseudo marché d'art, mis en place récemment par la ville d'Hua Hin dans un but purement commercial. Mais, même s'il est vrai que l'on y retrouve beaucoup de reproductions, il regroupe un petit vivier d'artistes aux créations originales. Ouvert tous les samedis de 21 heures à 3h du matin, ce marché de 150 stands contribue à promouvoir les arts de la mode et l'artisanat local. Des concerts, souvent de qualité, y sont aussi organisés en soirée. Ambiance bon enfant sur fond de jeunesse dorée avachie sur la pelouse.

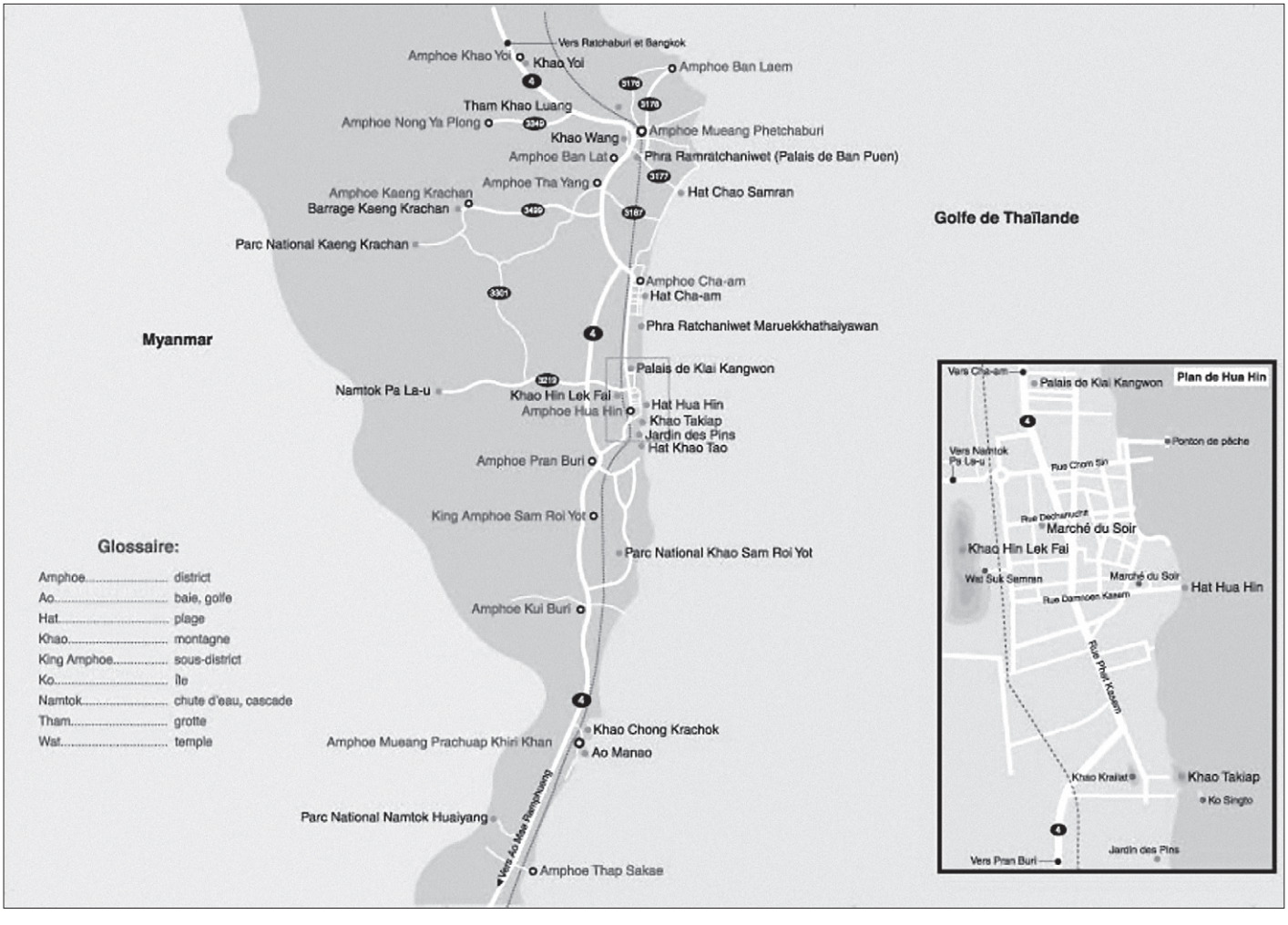


CLAP HISTORIQUE : Son hôtel « monument », le Sofitel Central, se trouve, depuis 15 ans, sous administration française. Appelé jadis Railway Hôtel, ce grand palais colonial fait la fierté des habitants de la ville pour son aspect historique. Terrasses, sols en teck ou en terre cuite, escaliers d'antan… En bref : le charme désuet des palaces « old school » grâce, entre autre, à son café, baptisé The Museum. A l'aide de photos jaunies, le café rappelle les grands moments ayant fait la notoriété des lieux. C'est aussi l'endroit que le réalisateur Roland Joffé avait choisi pour tourner La Déchirure (The Killing Fields), en reconstituant sur place le Grand Hôtel de Phnom Penh pour ce drame historique britannique réalisé en 1984. Inspiré de la véritable histoire de Sydney Schanberg, récompensé par le Prix Pulitzer en 1976, le film peint un tableau terrifiant de la dictature installée par Pol Pot. Roger Moore et Jean-Claude Van Damme se sont également donnés la réplique dans l'hôtel lors du tournage de « The Quest ». Aujourd'hui, la clientèle de l'hôtel est majoritairement anglo-saxonne et scandinave, soucieuse de se payer une tranche de nostalgie avant de regagner les golfs alentours pour taper quelques balles..

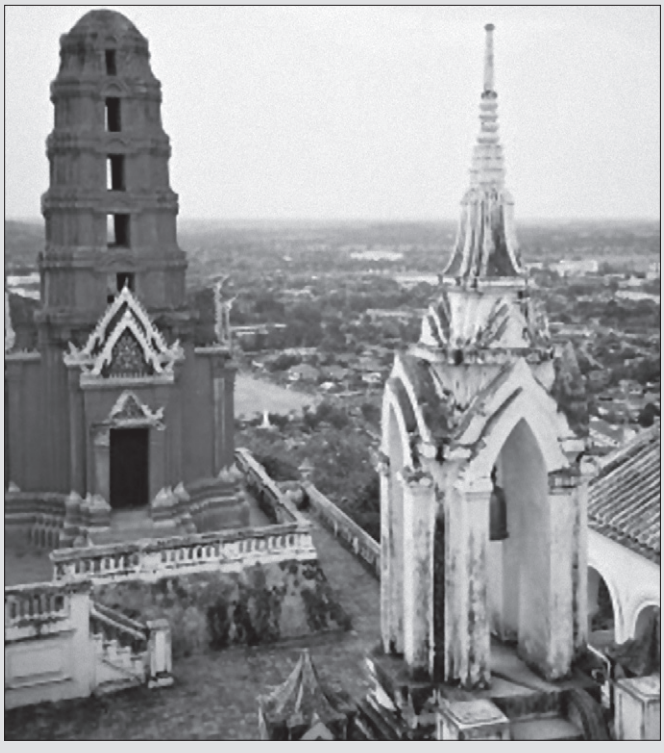
Et si on partait sur la côte ?

EN ROUTE !

- PHETCHABURI la rustique
- CHA-AM la populaire
- HUA HIN la « bling bling »
- PRACHUAP KIRI KHAN la tranquille



PHETCHABURI (เพชรบุรี)
la rustique



Cette vieille ville, longtemps cantonnée au rang de bastion de garnison, a su garder le charme des cités thaïlandaises d'antan. Un petit bout d'authenticité à seulement 130 kilomètres de la capitale. Son nom signifie « Cité des Diamants ». De nombreuses traces de l'influence portugaise demeurent dans sa gastronomie et son architecture.

► À FAIRE

Le parc national de Kaeng Krachan. Situé à une cinquantaine de kilomètres au nord de Cha-am, il s'étend jusqu'à la frontière birmane à l'ouest. Son point culminant est doté d'un barrage spectaculaire de 760 mètres de long. À voir absolument. Mais aussi **la grotte de Khao Luang**, à 5 km de Khao Wang. Elle contient un temple érigé à la demande du roi Chulalongkorn. Petit bémol cependant : les singes, aussi nombreux qu'agressifs. Lieu reposant.

Khao Wang (Palace Hill) ►

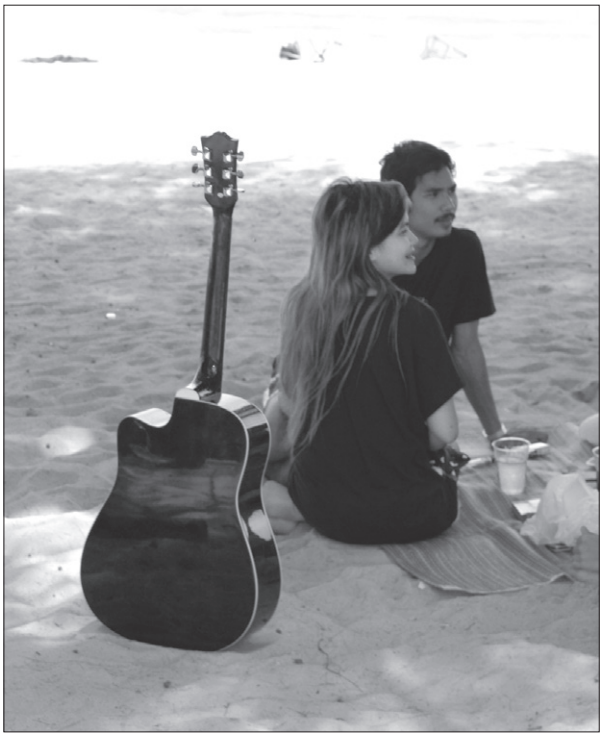
Une colline de 92 mètres de haut, située à 36 km au nord de Cha-am, coiffée par Phra Nakhon Khiri, palais construit en 1860 par le roi Rama IV et transformé au siècle dernier en musée historique. Ouvert tous les jours de 9h à 16h. Prix: 40 bahts. Accessible à pied ou par funiculaire.

► C'est l'amour à la plage...

Hat Chao Samran, une plage sympathique nichée à environ 50km au nord du centre de Cha-am, dont le sud est bordé de villages de pêcheurs. A voir également : Hat Laem Luang et Hat Puektian, plages situées respectivement à 4 et 7 km de la première

CHA-AM (ชะอำ)
la populaire

Située à 170 km au sud de Bangkok, soit deux heures de route, Cha-am a su conserver son authenticité. À seulement 25 kilomètres de la très luxueuse Hua Hin, la petite station balnéaire n'en a certes pas toutes les facilités de confort, mais il y règne une atmosphère calme et populaire sans pareille.



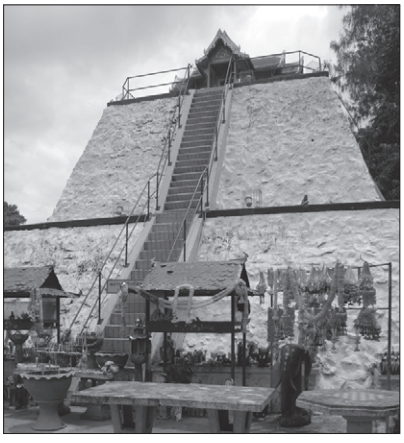
LA PLAGE ►

Déserte en semaine, la plage de cinq kilomètres de long est noire de monde le week-end, envahie par la jeunesse dorée de la capitale. Ça gratte la guitare les pieds en éventail sous les parasols en picolant gentiment : très drôle à observer. Banane aquatique, vélo multiplace et châteaux de sable au programme dans une atmosphère bien plus populaire et décontractée que vingt kilomètres plus bas. En gros, la vraie Thaïlande. De quoi se régaler aussi, grâce à la présence de nombreux vendeurs ambulants cuisinant sous vos yeux les meilleurs fruits de mer. Prendre le temps de goûter le crabe royal, légèrement bleuté (pou mâ en thaï), présent en abondance dans les eaux environnant la ville, ainsi que la spécialité du coin, une sorte de tortue dotée d'une longue queue rigide, dont les œufs se dégustent sous forme de salade de papaye ou en curry. Ce crustacé, **mingdâ talé** en thaï, est couramment utilisé comme appât ou engrais et, ces dernières années, une baisse du nombre d'individus a été constatée, due à la destruction des habitats côtiers et à la surexploitation de la côte en Asie du Sud-est. Il est considéré comme un fossile vivant, et plus connu au Viêt-Nam sous le nom de « crabe des amoureux », le mâle étant très attaché à sa femelle. C'est donc un mets qui se consomme à deux, en présence de l'être aimé.

Saphan Hin ► ou « Walking Street », est un peu comme la Promenade des Anglais de la ville, le côté guindé en moins. Ce « pont de pierre » est une longue jetée où l'on pêche et se balade pour assister tranquillement au coucher du soleil. La circulation automobile y est interdite. Achevée en 2011, cette jetée représente l'attraction touristique la plus récente de Cha-am, pour laquelle la municipalité a dû débourser 13 millions de baht.

Por San Chao Khao Yai ►

Un sanctuaire pyramidal abritant l'esprit gardien (por djao) de Cha-am. Il est particulièrement respecté et vénéré par la population locale. L'esprit en question est considéré comme le protecteur de tous les habitants de Cha-am, et aucun d'entre eux n'imaginerait oser passer devant sans klaxonner, sous peine de voir la chance tourner. Sûrement le pire des calvaires pour le voisinage, mais un spectacle d'offrande et un concert sonore perpétuel qui en disent beaucoup plus sur la culture du pays que bien des manuels sur l'histoire des religions. Pour s'y rendre, prendre la rue Phetchkasem en direction de Bangkok, puis, une fois passé le pont surplombant la voie ferrée, faire un kilomètre et tourner à droite. Le sanctuaire se situe juste à côté de l'entrée de la cimenterie Jalaprathan et du parc Khao Nang Phanthurat.



ONLY YOUUUUU...

► Stéphane Rousseau, un Français installé depuis longtemps à Cha-am, est à l'origine du seul site internet consacré à la ville. Jusque-là uniquement rédigé en anglais, le site vient de se doter d'une version française. Beaucoup d'informations pratiques et de suggestions de visites qui sortent des sentiers battus rabâchés par les sites dédiés aux environs d'Hua Hin. Après avoir passé 12 ans sur l'ile de Phuket, Stéphane a d'abord décidé de rejoindre Bangkok avant de s'installer dans cette tranquille bourgade pour offrir à sa tribu un cadre de vie moins agité. Son site contient les informations que lui-même aurait aimé trouver lors de son arrivée dans le coin. Véritable amoureux du pays, cet ancien coopérant au Laos, aujourd'hui webmaster, en maîtrise les codes culturels et la langue. Une vraie mine d'or si vous souhaitez visiter le coin autrement.
onlychaam.com

Le marché du mercredi soir

À ne surtout pas manquer si vous avez la chance de vous trouver à Cha-am ce jour-là ! Un marché de nuit très animé avec plaisirs terrestres en tous genres : nourriture, vêtements, produits ménagers, DVDs, bars à bière…

Le port de pêche au nord de Cha-Am ►

Sur la jetée, de nombreux restaurants de fruits de mer proposent la pêche du jour. Un conseil : y aller le matin tôt pour assister à la suractivité matinale engendrée par les retours de pêche.

► *Wat Cha-am* est un temple situé à l'ouest de la ville. Un escalier démesuré mène à une grotte nichée sur la colline contenant un temple datant de la période d'Ayutthaya. Un lieu plutôt calme et reposant. Attention aux chiens.

Maruekhathayawan Palace

Construit en 1923, ce palais d'été du roi Rama VI fut érigé pour le monarque sur le conseil de ses médecins, qui préconisaient un lieu de résidence frais et sec pour améliorer sa santé. Considéré comme « le Palais de l'Amour et l'Espoir », ce pavillon de deux étages, orné de teck et de dorures, contient de multiples pièces aussi clinquantes les unes que les autres. Situé à 9 km au sud de Cha-am. Entrée : 30 bahts.

Trésor ménager

Tous les mercredis, on plie les parasols pour un grand nettoyage de la plage. Pas question, donc, de trouver le moindre transat pour faire la sieste, ni la masse de vendeurs ambulants qui circulent habituellement de table à table. Mais, la veille de ce grand ménage hebdomadaire, on peut assister à un étrange ballet. Certains habitants, soucieux de ne laisser aucun trésor enfoui dans le sable leur échapper, font leur entrée sur la plage munis de détecteurs de métaux. Ça creuse, ça peste de ne rien trouver de précieux... Sympa à observer.

► ***Khao Nang Phanthurat National Park***

Une montagne calcaire dotée de multiples grottes, avec vue sympathique sur un cirque verdoyant. Un sentier mène au sommet de la colline avec vue panoramique de la côte.

Un petit air de Normandie

► Faire du cidre en Thaïlande? L'idée peut paraitre farfelue. Mais c'est bien celle qu'a eue Steve Haigh, un Anglais. Tropical Cider Nuclear est le premier et seul spécimen du breuvage d'origine normande à être produit entièrement dans le royaume, à deux pas de Cha-am, d'où son prix beaucoup moins onéreux que ceux pratiqués par les importateurs. Si Steve s'est depuis envolé vers de nouvelles aventures, l'entreprise vient d'être rachetée en février dernier par Bernard Verrier, un Français désireux de relever un nouveau défi.

tropicalcider.com

Le chanvre, c'est la vie...

A Ban Hup Kraphong, petite commune située à une dizaine de kilomètres à l'ouest de Cha-am, on trouve une fabrique de vêtements, chapeaux et autres accessoires faits de chanvre par des producteurs locaux. Initié par Sa Majesté en 1962, avec le soutien d'Israël, ce projet vise à aider les agriculteurs locaux souffrant de l'infertilité des sols de la région grâce à la culture du chanvre et à son exploitation en coopérative. Les produits agricoles et d'art populaire issus de l'artisanat local sont exportés vers plusieurs pays asiatiques et européens. Possibilité de visiter les ateliers de confection et d'en acheter les articles dans le petit magasin adjacent.

HUA HIN (หัวหิน)

la « Bling Bling »

Il est possible de vivre la meilleure comme la pire des expériences à Hua Hin. Et, sans prendre le temps de creuser, vous risqueriez d'en repartir fâché. Alors, pour éviter les frustrations, suivez le guide.

► A EVITER

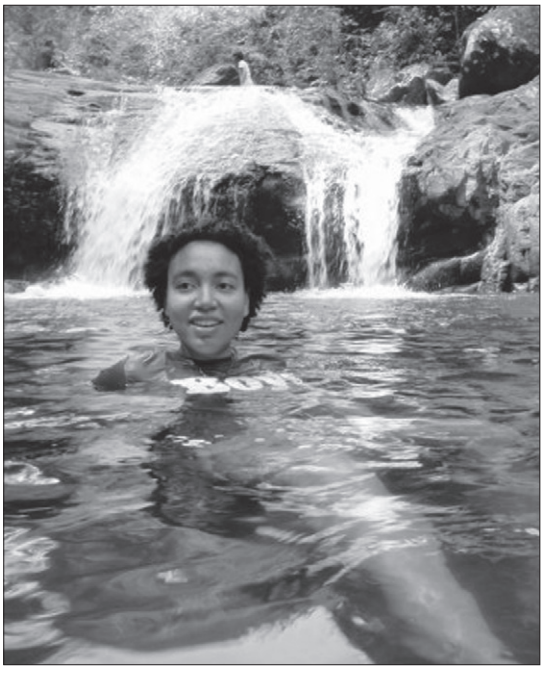
La plage de Hua Hin ► Bondée de monde et de méduses. Trois kilomètres de sable sans aucun intérêt, souillés par les crottins de cheval et la surexploitation des activités aquatiques motorisées.
Le palais de Klai Kangwon, ► dont le roi Rama VII ordonna la construction en 1929. Cette demeure royale d'été de style espagnol faisant face à la mer a un certain charme historique mais l'affluence touristique y est trop importante pour rendre la visite un tant soit peu agréable.
Le marché du soir. ► attrape-touristes par excellence. Foi de résidents, on n'a jamais aussi mal mangé sur un marché de nuit en Thaïlande.

► À FAIRE

Jardin des pins ► à huit kilomètres au sud de Hua Hin. Pour y accéder, tourner à gauche au niveau du km 240 de la route 4. Lieu calme et beaucoup de petits restaurants accueillants sur la route qui y mène.

Les chutes d'eau de Pa La U ►

Onze niveaux de cascades à une soixantaine de kilomètres à l'ouest de Hua Hin. Les chutes sont bordées d'une forêt bourrée d'oiseaux et de papillons, particulièrement le matin.



Khao Takiap, petite localité à quatre kilomètres au sud de la bruyante Hua Hin. La petite colline a attiré plusieurs temples bouddhistes. Superbe vue d'ensemble sur la baie. On peut y monter en bus depuis Hua Hin.

► ***Khao Hin Lek Fai.*** *Son sommet culmine à 162 m d'altitude. Joli panorama, surtout au lever du jour. Couche-tard, s'abstenir.*

Bibliothèque ferroviaire !

Deux wagons jaunes transformés en bibliothèque, situés juste en face de la gare. Utile pour attendre son train tout en douceur littéraire. L'Orient Express fait aussi halte à Hua Hin, le temps de quelques minutes, le dimanche à la tombée du jour. Depuis 1993, l'Eastern & Oriental Express fait le voyage de Singapour à la Bangkok, en passant par la Malaisie, soit environ 2 000 km.

À LIRE !

► **Ambiance Asie est un site d'information francophone** tenu par trois rédacteurs installés depuis plusieurs années dans les environs d'Hua Hin. *ambiance-asie.com*

Trinquer local ►

Hua Hin Hills Vineyard un vignoble situé à une quarantaine de kilomètres d'Hua Hin. Il propose des visites du domaine et des dégustations. Ni grand cru ni grande bouffe, mais un panorama à couper le souffle et, surtout, un calme olympien, à condition de ne pas y aller pendant le week-end. Fondé par le créateur de Spy, une boisson à base de vin et de soda prisée des Thaïlandaises, le domaine a pour ambition d'éduquer les palais locaux aux plaisirs vinicoles.

Hua Hin Today

► **Ce mensuel anglophone** fondé il y a huit ans par un investisseur immobilier grec, *« par désir, entre autres, de se mettre en règle avec la loi du pays pour son petit business personnel »*, explique Gerard Mosselman, le rédacteur en chef. En poste depuis deux ans et demi, Mosselman tente d'insuffler une ligne éditoriale libre et objective à sa troupe de rédacteurs. Malheureusement, le mensuel a dû ouvrir son capital aux autorités publiques et, du coup, se plier aux consignes du gouverneur de la province de Prachuap, que le rédacteur en chef résume ainsi : *« Pas de criminalité, pas de prostitution, pas de problèmes. En gros, la vie en rose. »* Mais le plus important, dit-il, est que la publication continue d'exister, informant les locaux de ce qui fait l'actualité de la province. À chacun de se faire un avis en lisant entre les lignes. Tiré à 5 000 exemplaires, le journal est lu à 50% par les touristes de passage dans la région. L'autre moitié du lectorat concernerait les expatriés, *« et certains Thaïlandais anglophones, à hauteur de 10% »*.

EN SAVOIR PLUS...

► **Le blog de François Leloup,** un retraité qui passe six mois de l'année dans la ville depuis deux ans. Bons plans non-touristiques et astuces à gogo disponibles dans ses billets d'humeur.

vivrehuahin.blogspot.com

PRACHUAP KIRI KHAN (ประจวบคีรีขันธ์) la tranquille

Capitale de la province qui porte son nom, Prachuap Kiri Khan est loin de l'effervescence de sa voisine Hua Hin et très peu fréquentée par les touristes. Pourtant, la ville ne manque pas de charme. Encore faut-il prendre la peine d'y aller. Prachuap a su préserver son authenticité. Une des haltes les plus agréables pour profiter des joies de la plage et de ses fruits de mer.

On the road again ! ►

S'évader vers Pranburi est un vrai bonheur. D'abord parce que c'est là que commence la « vraie » Thaïlande. Ensuite parce que la route qui mène du port de Pak Nam Pran au hameau de Khao Kalok, le long de la plage, est sûrement une des plus belles de cette côte. Sable blanc, barques de pêcheurs, et pas un chat sur la plage. Seulement 10 petits kilomètres suffisent à relier les deux localités. En descendant encore un peu, vous pourrez observer l'un des spots de kite surf les plus célèbres du pays. De nombreuses compétitions internationales y sont organisées. Le week-end, le ballet entre ciel et mer est incessant et l'explosion de couleur des voiles donne à voir un joli spectacle. Plus bas, Dolphin Bay, nouvel eldorado squatté par les retraités scandinaves, présente peu d'intérêt et les tarifs y sont exorbitants. Donc, Épargnez-vous l'arrêt pour rallier directement Prachuap Kiri Khan, nettement plus authentique. Cette balade est réalisable dans la journée, à condition d'aimer avaler des kilomètres de bitume. Le mieux est de se donner deux ou trois jours pour prendre le temps d'apprécier la balade.

Mermaid Cruises ► La seule compagnie de bateau « écolo » dans les environs. Barry Stone, le propriétaire anglais, propose des sorties en mer ou sur les rivières alentour à bord d'un bateau électrique. Ses itinéraires diffèrent tout à fait de ceux habituellement proposés par les nombreuses autres compagnies du même genre opérant dans les eaux de la province. Donc, aucun risque de se retrouver sur une autoroute touristique. *huahincruises.com*

IMMANQUABLE ►

Le marché aux orchidées de Dan Singkon. Situé à 25 km de Prachuap, à la limite de la frontière birmane, toujours infranchissable à cet endroit aujourd'hui. Des acheteurs du monde entier s'y rendent pour faire acquisition de spécimens introuvables ailleurs. Même si vous n'êtes pas amateur de ce genre de plante au départ, certaines de ces fleurs ne vous laisseront pas indifférent. Tous les samedis. Y aller tôt pour assister aux tractations des exportateurs internationaux.

► À FAIRE AUSSI

Le Parc national Khao Sam Roi Yot, dans les environs du district de Kui Buri. Ce parc national côtier, dont le nom signifie « les trois cents pics », couvre plus de 12 250 hectares. Hautes collines, strates calcaires, panorama sur les îles et tout le toutim. Possibilité de camper sur place. Mais aussi ***Khao Chong Kra Chok (la montagne au miroir),*** colline où trône un sanctuaire bouddhiste qui contiendrait des reliques du Bouddha. Pour l'atteindre, il faut gravir 390 marches, de tailles aussi aléatoires qu'essoufflantes. Fumeurs, s'abstenir. La vue sur la baie de Prachuap Kiri Khan y est superbe. Là encore, attention aux singes.

Se rendre absoluement sur ***La plage d'Ao Manao,*** (« la baie des citrons »), qui s'étend sur cinq kilomètres au sud de Prachuap. Baie totalement déserte en semaine. Pour s'y rendre, il faut traverser la base militaire au sud de la ville, en prenant soin de signer le registre à l'entrée. Théâtre d'une bataille sanglante entre les Thaïs et les Japonais durant la Seconde Guerre mondiale et régie par l'armée de l'air thaïlandaise, la zone possède une atmosphère particulière. À faire absolument. **Ao Noi**, plus au nord, possède une plage moins agréable. Mais si vous continuez sur la route, vous déboucherez sur une autre plage festonnée de bateaux de pêche.

► Quand crevette rime avec défaite

En 1996, le roi et la reine, en visite dans la région de Pranburi, ont été choqués de constater les méfaits d'un élevage intensif de crevettes. L'estuaire, jadis habitat naturel de grande richesse, s'était, au fil des ans, transformé en une zone désertique. Un projet de réhabilitation de la forêt côtière a donc immédiatement été lancé par le couple royal pour restaurer la mangrove originelle. Des écologistes thaïlandais organisent aujourd'hui des visites guidées informelles pour démontrer les bienfaits des efforts accomplis. Malheureusement, Pranburi vit toujours principalement de la crevette d'élevage, et ne cesse de voir son parc naturel s'appauvrir. La production commerciale a commencé dans les années 1970, stimulée par la demande des États-Unis, du Japon et de l'Europe occidentale. Près des trois-quarts des crevettes sont produites en Asie, et la Thaïlande se place au rang de premier exportateur mondial. Le pays représente 25% de la production totale. Environ 75% de la production mondiale de crevettes d'élevage provient de pays asiatiques, les deux principaux pays producteurs étant la Chine et la Thaïlande, suivis de près par le Viêt-Nam et l'Indonésie.

GUIDE PRATIQUE

Ou faire quoi et quand ?

Hua Hin

OÙ FAIRE MIAM ? **Peppino**, le seul restaurant italien qui ne propose pas de pizzas, anathèmes à l'intégrisme culinaire de son chef flamand. « *Le succès mondial de la pizza a fait beaucoup de mal à la cuisine italienne*, explique Giuseppe Pitoceco. *C'est pourquoi j'ai décidé de démontrer que la cuisine gastronomique de l'Italie ne se résume pas à ce simple plat en refusant de le mettre sur ma carte.* » Une chose réconfortante à entendre au milieu de la marée de restaurants du genre qui noie désormais le centre d'Hua Hin. Qui plus est, le chef est tellement gentil qu'on a presque plaisir à lui régler l'addition.

Pepino

Du côté des restaurants français : **Chez Loulou**, en face de la gare, ou le très intimiste **Amour**, avec ses quatre tables et trois chaises, installé soï 80. Entrecôte et kebab chez l'un, bœuf bourguignon et coq au vin chez l'autre, mais la même simplicité d'accueil et de politique tarifaire.

Envie de fruits de mer? **Chaolay** : fraîcheur assurée des produits servis, mais mieux vaut faire abstraction de son côté usine à touristes pour profiter du poisson. À trois cents mètres se trouve aussi **Sang Tai**, où le débit clientèle est un peu moins important. Mais sachez que trouver un restaurant de fruits de mer au cadre authentique dans le centre-ville confine à la mission impossible. En revanche, les restaurants thaïlandais de qualité ne manquent pas. Le meilleur **kâo kâ mou** (pieds de porc bouillis) de la ville peut se déguster le soir à l'angle de Sra Song et de Petchkasem, juste en face de l'hôtel Manthana. En journée, l'échoppe à devanture bleue à l'angle de Damnoen Kasem et de Sra Song fait aussi **d'excellentes soupes**, ainsi que tous les classiques de la cuisine thaïe.

ENVIE D'UN BON KAWA ? **Le P'tit Café**, rue Sra Song, sert des express à 35 bahts la tasse et de copieux petits dej' accompagnés de croissants. Autrement, dans la même rue et dans le même genre, il y a aussi **Le Bistrot**, situé juste un poil plus bas. **Le Blue Moon** vient également de se doter d'un nouveau pâtissier francophone. Grégory produit des douceurs réalisées dans la plus pure tradition boulangère.

OÙ TRINQUER ?

Le bar situé au dernier étage du **Hilton** pour sa vue sur la baie. Celui du **Sofitel** pour son excellent gin tonic et l'architecture historique des lieux. **Le Moon Bar** pour sa terrasse en bois avançant sur la mer. **Tapas Café** pour siroter un verre de vin ou de sangria accompagné de quelques crevettes sautées à l'ail. Voilà pour l'apéro. Côté vie nocturne, ce n'est pas Byzance. À moins d'aimer zoner dans les bars à filles.

OÙ PIONCER ? **Fulay GH**, en plein centre de la ville. Accueil chaleureux, wifi gratuit, mais surtout une maison en teck avec vue sur la mer. Mais notre ultime coup de cœur revient à **Rose Guest House**, située dans la commune de Khao Takiap, et tenue par Stéphane, un photographe québécois. Bonne ambiance et décontraction assurée pour un rapport qualité/prix quasi introuvable ailleurs. De même pour **Le Vélo Rouge**, un restaurant thaïlandais tenu par David Lorault et son épouse. Attention, cordon bleu à bâbord ! Ouvert à partir de 18h, le lieu est aussi l'endroit idéal pour boire un verre tout en refaisant le monde au comptoir.

OÙ FAIRE DES GLOU GLOU ET DES GUILIGUILIS ? **Rose Spa** situé à l'entrée de la commune de Khao Takiap. Les piscines de l'hôtel **Manthana** (100 bahts) et du **Hilton** (gratuite à condition de consommer) sont ouvertes aux non-résidents.

Cha-am

OÙ ROUPILLER ? **Cha-am Villa Beach**, avec frigo, télé et piscine pour 800 bahts la nuit les pieds dans l'eau. Il est aussi possible de trouver une multitude de guesthouses bon marché dans le **Soï Bus Station**. Des

Délire architectural

The Hotel Cha-am. Anciennement baptisé Alila, cet hôtel de luxe fait régulièrement la une des magazines de design et d'architecture. Comble de la modernité et de l'originalité, sa conception non-conventionnelle est l'œuvre d'un des architectes les plus doués du royaume, Duangrit Bunnag. Il a déjà figuré à de nombreuses reprises en tête des classements de revues touristiques et gastronomiques internationales. L'Université de Chulalongkorn lui a consacré un livre de 216 pages en 2009, basé sur la thèse réalisée par l'un de ses étudiants. Un bel endroit pour les amateurs de construction « décalée ». Allez-y boire un verre en fin de journée, mais pas plus, sous peine de banqueroute. Nourriture excessivement chère et peu concluante. Tarif des chambres : 8 000 à 24 000 bahts… hors saison.
hotel-cha-am.com

chambres d'hôtel offrant toute la gamme du confort sont aisément trouvables sur la route longeant la plage. Pour plus d'infos sur les tarifs de chaque établissement : *only-chaam.com.*

OÙ GRIGNOTER ? Le port de pêcheur de Cha-am, of course. Mais aussi le premier restaurant situé à droite de l'hôtel Cha-am **Beach Villa**, quand on est face à la mer. Tenu par un vieux monsieur complètement bigleux mais super-souriant et, surtout, très doué pour les curies de fruits de mer en tous genres. Si vous avez envie d'une bonne pizza, direction le resto de Mathéo. Installé depuis des années en Thaïlande, il a fui Pattaya pour monter ici **Happy Pizza**. Il s'agit non seulement du seul restaurant estampillé rital tenu par un chef d'origine italienne, mais surtout de l'unique restaurateur de la ville capable de faire un brin de causette en français. Un personnage amusant et une cuisine délicieuse. Il est d'ailleurs l'un des rares à ne subir aucune fluctuation de clientèle entre le week-end et la semaine : c'est dire si les résidents reconnaissent ses talents. La plus copieuse et fournie en crevettes des **tom yam koungs** se déguste sur le bord de la route qui quitte la ville en direction de Bangkok, juste à côté du magasin Toyota. Sur la portion de **Narathip Road** reliant la station de minibus à la plage, quantité de restaurants proposent poulet et cochonnailles grillés à point.

SING A SONG ? Si vous avez une brusque envie de **chanter à tue-tête** *« Hotel Californiaaaaaaaa... »* tout en dégustant de bons petits plats, le **karaoké** situé sur la route reliant la station de *mini van* à la plage peut faire l'affaire. Devanture verdoyante et accueil chaleureux.

De Pranburi à Prachuap Kiri Khan

OÙ SATISFAIRE SES PAPILLES ?
Coup de cœur général pour le poisson le plus gros et le moins cher du monde servi chez **Kin Poo Seafood**, sur le port de Pak Nam Pran. La terrasse du restaurant surplombe le débarcadère de pêche, où le ballet des bateaux et des déchargements de cale est intense. Scènes de vie à observer. **Sur la route à gauche du port** qui longe la plage, de multiples échoppes cuisinent également d'excellents fruits de mer. Dix kilomètres plus loin, à **Khao Kalok**, le restaurant juste à côté de l'entrée de la plage propose une ambiance décontractée pour se rassasier tout en plongeant les yeux dans la grande bleue. Si vous tentez l'aventure jusqu'à **Ao Manao**, en semaine, le choix sera mince : un seul restaurant ouvert sur la plage. Pas le top du top mais cuisine cinq-étoiles comparée à celle servie sur les tables d'Hua Hin. Le week-end, à l'inverse, on a l'embarras du choix : des dizaines et des dizaines de vendeurs ambulants, tous aussi bons les uns que les autres, font griller des poissons et autres crustacés sur la plage.

Un petit coin sympa

JOLYN'S BAR. Tenu par un jeune Thaïlandais soucieux de développer les activités touristiques dans les environs de Prachuap. Billard et jardinet sur fond de Bob Marley. Le plus drôle, c'est que ce petit coin de bercail se situe en face de l'un des plus luxueux hôtels de la région. Concerts les soirs de week-end. Sur la route qui mène de Pak Nam Pran à Khao Kalok, juste en face de Villa Maroc.

Loin des Siens

Extraits des lettres sur la France du Roi Chulalongkorn (Rama V) envoyées à sa fille, la princesse Nibha Nobhadol, lors de son voyage en Europe en 1907.

Dans le cadre de la commémoration du centenaire de la disparition du Roi Chulalongkorn (1853-1910), Wilawan Tejanant-Pellaumail et Christian Pellaumail[1] ont traduit les lettres que le roi de Siam envoyait à sa fille depuis la France.
Réunies dans un très bel ouvrage intitulé *Loin des Siens* (*Klai Baan*), ces lettres, d'un grand intérêt historique mais très peu connues des Français, décrivent le quotidien du Roi et le regard qu'il portait sur la France au début du XXe siècle.
Le ministère de la Culture thaïlandais a autorisé *Gavroche* à publier une série d'extraits de *Loin des Siens*. Une plongée étonnante dans l'intimité d'un monarque qui aura à jamais marqué l'histoire de son pays et des relations avec la France.
La lettre que nous vous présentons ce mois-ci a été écrite à Paris, le jeudi 16 août 1907. Dans cette première partie, le roi raconte sa découverte des magasins du Louvre. Une visite organisée au dernier moment en raison du temps brumeux qui ne permettait pas de monter en haut de la Tour Eiffel. Puis, le temps s'est éclairci...

(1) Wilawan Tejanant-Pellaumail, thaïlandaise d'origine, a obtenu un doctorat de Sciences du langage à l'université Aix-Marseille I en 2000. Christian Pellaumail est français, agrégé de Lettres classiques et ancien conseiller culturel près l'ambassade de France à Bangkok. Ils enseignent ensemble la traduction français-thaï à la faculté des Lettres de l'université Chulalongkorn de Bangkok. Ils ont également traduit en français un livre de M.R. Kukrit Pramoj, intitulé *Lai Chivit* (Plusieurs vies) et publié en 2003 aux Editions Langues & Mondes, l'Asiathèque à Paris.

Ma chère fille

Ce matin, le temps était couvert et brumeux. Le projet de monter en haut de la Tour Eiffel est donc resté un projet parce que nous avons craint de ne pas pouvoir profiter de la vue. Nous avons changé de programme pour aller aux Magasins du Louvre que l'on appelle ainsi, comme le Palais, parce qu'ils sont situés juste en face. C'est une construction en forme de quadrilatère, comme le bâtiment Yuthanathikarn, mais plus petite et avec une toiture centrale reliant les quatre parties. Le rez-de-chaussée est dévolu aux divers rayons pour femme, vêtements et accessoires divers. Outre le rez-de-chaussée, il y a quatre étages[1]. Pour monter, j'ai emprunté des tapis roulants en tissu[2], en plusieurs paliers, comme ceux dont je vous ai déjà parlé pour le Casino de Monte-Carlo, mais je suis redescendu par l'ascenseur. Je ne vais pas m'étendre longuement sur le magasin, parce qu'il ressemble au Kaufhaus[3] de Berlin, sauf qu'à Berlin, les marchandises sont mieux présentées, plus belles et de meilleure qualité. Le Kaufhaus est aussi beaucoup plus grand. C'est un établissement neuf qui a profité de l'exemple des anciens en éliminant les mauvais points pour ne garder que les meilleurs. Le magasin du Louvre lui ne tuera pas les petites boutiques, car, même s'il est vrai que ses marchandises ne sont pas chères, elles ne sont pas de très bonne qualité; si l'on cherche cette qualité, il reste préférable d'acheter dans les petits magasins. Tandis qu'au Kaufhaus, les produits sont à la fois de bonne qualité et meilleur marché que dans les petits commerces. Le profit se fait sur la quantité des ventes. Se déplacer pour se rendre dans les petites boutiques implique dépense supplémentaire et perte de temps, alors qu'au Kaufhaus on trouve tout ce qu'on veut dans un seul et même endroit, c'est plus pratique et c'est pour cela que les gens vont dans les grands magasins. D'autre part, les méthodes de vente sont différentes. Au Kaufhaus, l'équipe travaille en symbiose et le personnel est plus nombreux. Ainsi, quand nous y somme allés, le magasin a empêché le public de s'attrouper autour de nous et nous a protégés en formant un barrage ; les employés nous ont emmenés voir les marchandises et ils faisaient chorus en permanence pour nous inciter à l'achat. Au Louvre, on met un vendeur personnel à la disposition de l'acheteur, mais celui-ci ne doit pas s'adresser à d'autres vendeurs, ce qui m'a semblé donner lieu à quelques frictions entre eux. Je n'ai pas acheté grand-chose, je voulais plutôt voir le fonctionnement et l'aménagement du magasin. J'ai fait la visite complète avant de partir, ce qui a pris pas mal de temps et j'en avais mal aux jambes.

En revenant du magasin, le temps était clair et ensoleillé. Comme la Tour Eiffel, qu'on appelle Eiffel Tower en anglais, se trouvait sur notre chemin, nous avons saisi l'occasion de la visiter. Les petites habitations au pied des piliers ont disparu, il ne reste qu'un jardin avec des pièces d'eau, très joliment réussi. Au moment où nous sommes passés, il y avait peu de monde, donc pas d'encombrement. Pour accéder au premier étage, on prend un ascenseur qui monte en biais comme celui qu'on utilise pour faire glisser nos cercueils en forme d'urnes[4] sur le socle à cinq gradins. Au premier, on trouve des boutiques et des jeux. On reprend un ascenseur pour monter au deuxième étage, où il y a encore des boutiques et des jeux, comme au premier. Pour

(1) Le texte indique qu"il y a en tout cinq étages". Cf note 48,p.30.
(2) A cette époque, il s'agit encore de bandes de tissu.
(3) Le Kaufhaus des Westens est à l'époque le plus grand magasin d'Europe.
(4) Pour les défunts de marque, le cercueil siamois est constitué par une grande urne où le corps est installé assis, les genoux repliés sur la poitrine.

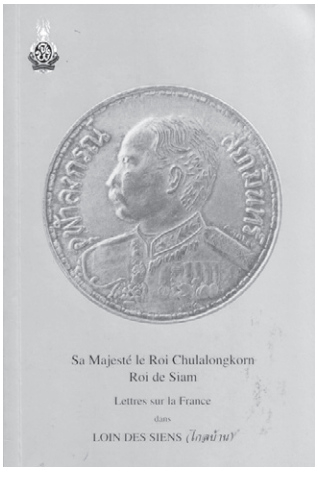
le troisième, qui est l'étage situé au sommet de la partie verticale, on prend un ascenseur qui s'élève tout droit ; cependant le trajet se fait en en deux temps, on change de cabine au milieu. Au troisième, il y a encore et toujours des boutiques et des jeux, mais il y en plus un parapet vitré qui protège du vent à cause de l'altitude. Au moment où nous prenions le premier ascenseur pour le troisième, il s'est mis à pleuvoir, nous ne sommes donc pas montés jusqu'en haut, où j'étais déjà allé la dernière fois. Je me souviens que ce parcours faisait cent vingt mètres, et qu'au sommet, cela oscillait légèrement. Si je repense à mon passage au sommet de la montagne de Grotli[5] qui s'élevait à plus de mille mètres, et si je taille en imagination cette montagne pour lui donner la forme d'une tour du même genre, une terrible sensation de vertige me creuse les entrailles! La seule vue des ouvriers en train de faire les peintures dans la Tour m'a paru terrifiante, j'en avais les jambes coupées!

Dans les boutiques, on vend divers objets, tous ornés de l'image de la Tour, boîtes d'allumettes, cendriers, tasses, crayons, cuillères etc. Elle est là aussi sur des cartes postales, qui peuvent être expédiées sur place, ou bien elle est découpée en papier noir, ou encore brodée sur un mouchoir. A part les boutiques, on trouve un café-restaurant, avec quelques plats à manger, qui m'a paru cette fois-ci moins animé qu'auparavant. Rien de très intéressant en somme. Quant aux jeux, il existe des dispositifs divers qu'on actionne après avoir inséré de la petite monnaie. Il y a des courses de chevaux par exemple, où chacun met sa pièce et tourne une manivelle pour faire avancer son cheval. Celui qui arrive en premier récupère sa mise, les autres non, on ne peut que perdre son argent ou être remboursé, on ne gagne rien. Il y a aussi des courses de bateaux, divers appareils pour la bonne aventure, et des machines où l'on paie pour essayer d'attraper quelque babiole enfermée à l'intérieur, comme dans les fêtes de pagode. Ce qui est magnifique quand on monte dans cette Tour, c'est le spectacle de Paris qu'on peut admirer tout entier, aussi loin que porte la vue. La visite complète,

> **« (../..) La seule vue des ouvriers en train de faire les peintures dans la Tour m'a paru terrifiante, j'en avais les jambes coupées! »**

montée et descente, nous a pris une bonne heure, car il fallait prendre le temps de marcher un peu pour regarder et aussi faire la queue pour les ascenseurs qui ne passaient que toutes les dix minutes.

Nous sommes revenus pour déjeuner à la Légation. Le Professeur Core* est venu me voir. C'est ce professeur qui a aidé Phraya Suriya à monter l'exposition de Philadelphie et cette fois-ci il a préparé celle de Saint Louis. C'est une vieille connaissance, il y a toujours eu une bonne entente entre lui et nous, et quand Phra Rattanayabti* est rentré et a su que je n'allais pas jusqu'aux États-Unis, il a fait la traversée pour venir me voir ici. C'est un homme très sympathique. Il ne ressemble pas du tout à ce qu'on imagine en entendant parler de lui avant de le voir, et je ne suis pas le seul à le dire.



Dans l'après-midi, nous avons pris une voiture pour aller à Sèvres, où l'on fabrique la vaisselle de porcelaine. Sèvres se trouve en dehors de Paris, et il a fallu s'arrêter en quittant le bois de Boulogne pour qu'un employé vérifie le niveau de l'essence, car celle-ci fait l'objet d'une taxe supplémentaire à l'intérieur de la capitale et se vend moins cher dès qu'on en a franchi la limite. Cependant, pour la voiture de papa, il n'y a pas eu de vérification, car j'avais le document nécessaire.

Suite de la lettre dans notre prochain numéro.

(5) Il s'agit d'une montagne située sur la commune de Grotli, non loin de Geiranger, en haut de laquelle le Roi a séjourné à l'hôtel le 18 juillet précédent, lors de son voyage en Norvège, et dont il a noté qu'il y avait atteint une altitude d'un peu plus de mille mètres.

5 balades originales autour de Siem Reap

La région de Siem Reap, située au nord-ouest du Cambodge, est loin de se limiter aux temples incontournables du complexe d'Angkor. *Gavroche* a sélectionné pour vous cinq promenades insolites, moins connues des touristes, au cœur de la culture khmère.

► Émilie Boulenger

1 Kbal Spean, la rivière aux mille lingams

Découverte au cœur de la forêt en 1968 par l'ethnologue Jean Boulbet, la rivière sculptée de Kbal Spean, située à environ une heure de route de Siem Reap, est un site à part du patrimoine angkorien.
On y accède depuis un parking rempli de gargotes par un petit chemin grimpant sur près de 1 500 mètres. Il faut environ 45 minutes pour parvenir au sommet et atteindre Kbal Spean, la rivière aux mille lingams. Le sentier, taillé au milieu de la forêt et entouré de lianes, est assez escarpé mais il vaut le détour. Avec de bonnes chaussures de marche et quelques bouteilles d'eau, vous apprécierez cette balade sous les frondaisons d'arbres centenaires.
Au milieu de la montée, un énorme rocher permet notamment d'apprécier un panorama sur la forêt environnante. Il est vivement recommandé de ne pas s'éloigner des sentiers battus. Moins à cause d'hypothétiques mines que de redoutables serpents qui tuent leur homme en moins d'une minute.
Le cours de la rivière, au lieu-dit « La tête de pont » (*Kbal Spean*), est sculpté de divinités et de nombreux lingams, ces pierres d'apparence phallique. « *Les lingams et les représentations du dieu Vishnu sur naga, un serpent de la mythologie indienne, qui recouvrent le lit de la rivière étaient supposés sanctifier ses eaux avant*

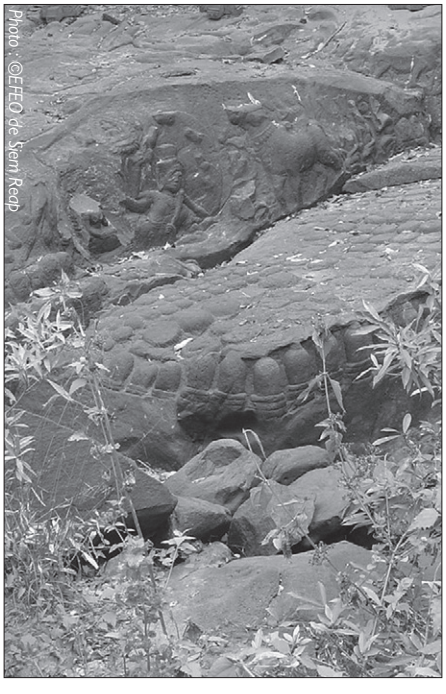


Photo : ©EFEO de Siem Reap

qu'elles ne descendent dans la plaine », explique Dominique Soutif, responsable du bureau de l'École française d'Extrême-Orient à Siem Reap.
On suppose que ces sculptures furent réalisées aux environs du XIe siècle par les nombreux religieux et certains ermites qui se retiraient du monde dans les Phnom Kulen. Ce lieu reste hautement sacré pour les Cambodgiens car c'est dans cette région qu'est né l'empire khmer, en 802, date du couronnement du premier roi angkorien connu. Attention ! Si les sculptures s'admirent aisément en saison sèche, elles ne sont plus très visibles en saison des pluies car l'eau les recouvre. La meilleure période pour découvrir ce site se situe entre septembre et décembre.
Une petite cascade se trouve également près de la rivière ; idéale pour se rafraîchir avant d'entamer la descente.
Entrée : Le site se visite avec le billet d'entrée au complexe d'Angkor.

2 À la découverte de la campagne cambodgienne

Vous souhaitez vous perdre dans la nature, emprunter des chemins de terre impraticables en *touktouk* et découvrir le Cambodge autrement : pourquoi pas le faire en quad ? Entre deux journées consacrées à découvrir des temples éloignés sous un soleil de plomb, le quad est un excellent moyen pour découvrir la campagne environnant Siem Reap, surtout avec des enfants. « *Le Discovery Tour que nous proposons est le circuit le plus populaire, explique Hervé Nicole, le patron de Quad Adventure Cambodia. Il dure quatre heures mais je ne suis jamais trop précis sur ce qu'il est possible de voir.* » Les guides adaptent, en effet, le parcours en fonction des centres d'intérêt, du budget, du temps disponible et de la conduite de chacun. Il faut aussi composer avec le climat, certains chemins étant impraticables en saison des pluies.
Dans tous les cas, vous pourrez traverser

Photo : ©Quad Adventure Cambodia

de nombreux villages, visiter des pagodes et vous perdre dans les rizières. Il est même possible de découvrir quelques temples oubliés dans la forêt.
Deux pauses sont normalement prévues durant ce circuit de quatre heures : la visite de l'école du village de Chres et de son orphelinat, sponsorisés par Quad Adventure Cambodia, et un stop rafraîchissement à mi-parcours.
Si ces visites ne sont pas à votre goût ou si vous souhaitez faire davantage d'arrêts, les parcours peuvent être adaptés d'autant plus facilement que les circuits sont souvent personnalisés.
Vous apprécierez, sans doute, conduire un engin non-conventionnel, accessible à tous niveaux. Seul impératif : avoir son permis de conduire voiture ou de l'expérience avec la conduite de quad. Les casques vous seront fournis et il y a toujours, au minimum, un accompagnateur cambodgien parlant anglais pour deux quads. Des balades plus courtes restent également possibles.
www.quad-adventure-cambodia.com

3 Beng Meala, un temple à l'état sauvage

Édifié au XIIe siècle, à 60 kilomètres de Siem Reap, Beng Meala est l'un des plus grands sanctuaires implantés en dehors du site d'Angkor.
Encore peu visité, et envahi par la végétation, il est l'un des plus mystérieux temples et aussi l'un des plus appréciés. Les 90 minutes passées sur la route depuis Siem Reap pour l'atteindre sont généralement vite oubliées. D'autant plus ►

Photo : ©EFEO de Siem Reap

que la route est désormais bitumée. « *C'est souvent le coup de cœur des touristes* », note Lionel Cadiot, responsable de l'agence Tour Asia Travel au Cambodge. Le style, la qualité de son décor et de sa construction le rapprochent nettement d'Angkor Vat. Cependant, contrairement à ce dernier, son charme tient pour beaucoup à l'abandon dans lequel il se trouve. « *En s'égarant dans les vestiges de cette immense enceinte – 4,2 km de périmètre –, le visiteur pourra se faire une idée de l'émotion qu'ont dû éprouver les membres des premières expéditions archéologiques au Cambodge* », estime Dominique Soutif, responsable du bureau de l'EFEO de Siem Reap.
De nombreux petits temples sont à découvrir. La tour centrale n'est plus qu'un immense éboulis, mais beaucoup apprécient jouer aux aventuriers, en escaladant les pierres. Le site vaut d'être exploré et vous pourrez aussi y observer de riches décorations sculpturales.
Entrée: 5 dollars.

Photo : @ EFEO de Siem Reap

4 Sur les eaux du Tonlé Sap

Non loin des temples d'Angkor s'étend le Tonlé Sap, l'immense lac central qui abrite des milliers d'espèces animales. Cette destination est idéale pour une escapade d'une journée, à la découverte des villages flottants. « *Les gens apprécient de pouvoir y observer les oiseaux, mais aussi toute la vie autour, la découverte de la pêche traditionnelle, notamment* », explique Chim Sopheap, responsable de l'écotourisme au sein de l'ONG Osmose, qui propose différents circuits aux visiteurs. Le projet Osmose intègre à la fois la conservation des colonies d'oiseaux, l'éducation à l'environnement et l'écotourisme, avec pour objectif le développement équitable des communautés lacustres environnantes. Les curieux peuvent donc se promener, en bateau, dans la forêt inondée en écoutant les explications du guide sur l'écosystème, l'hydrologie, la faune et la flore du lac ou encore déguster un déjeuner typique à base de poisson frais préparé par les villageois.
Ecoles et jardins flottants sont également au programme. L'observation des oiseaux représentant un des points forts du séjour, il est recommandé d'effectuer cette excursion entre octobre et mars. À partir d'avril et jusqu'à juin, les oiseaux sont encore présents mais le niveau du lac est au plus bas et les colonies d'oiseaux ne sont donc plus accessibles par bateau.
La visite comprend également l'observation des iris à tête noire et la découverte de l'atelier d'exploitation artisanale de la jacinthe d'eau. Une journée enrichissante qui permet également de contribuer directement au développement du village grâce aux revenus générés par la visite.
www.osmosetonlesap.net

Photo : @EFEO de Siem Reap

5 Koh Ker, le temple aux dimensions démesurées

Au cours du deuxième quart du Xe siècle, le roi Jayavarman IV quitte Angkor pour installer sa capitale à une centaine de kilomètres au nord-est, à Koh Ker. La visite de ce complexe, composé de plusieurs dizaines de sanctuaires disséminés dans la campagne, peut se prévoir durant la même journée que la visite du Preah Khan.
Dominé par le Prasat Thom, un temple-montagne de 30 mètres de haut, cet immense ensemble se caractérise par son gigantisme. Les dimensions des bâtiments et des vestiges statuaires, ou encore les parois couvertes de listes de noms de serviteurs des dieux. Tout concourt à rappeler l'ambition du projet mis en œuvre par ce roi, qui régna 14 ans, et qui ne lui survécut pas : peu après sa mort, la capitale fut réinstallée à Angkor.
Il faut compter entre une heure et demie et deux heures de route depuis Siem Reap pour s'y rendre, mais cela vaut le détour. Sans quitter les sentiers délimités en raison de la présence éventuelle de mines, vous pourrez découvrir le Prasat Krahom, le temple aux briques rouges, de nombreux petits stupas, et apprécier ce complexe perdu au milieu de la végétation à l'atmosphère si particulière.
Entrée: 10 dollars.

BULLETIN D'ABONNEMENT

Bon à retourner à : Gavroche Abonnements, 2240/12-13 Chan Road, Chongnonsee, Yannawa, Bangkok 10120 Thailand.
Tél: (+66) 2 285 43 59-60 / Fax: (+66) 2 678 02 30 / gavroche@loxinfo.co.th

THAÏLANDE
Abonnement Individuel
☐ 12 numéros : 912 B
Abonnement Entreprise
☐ 5 exemplaires par numéro pendant un an : 2 880 B
☐ 10 exemplaires : 5 280 B

ASIE DU SUD-EST
☐ 12 numéros : 50 Euros (frais de port inclus)

FRANCE & RESTE DU MONDE
☐ 12 numéros : 75 Euros (frais de port inclus)

Nom (société) : .....
Adresse : .....
.....
Ville : ..... CP : ..... Pays : .....
Tél : ..... Email : .....

RÉGLEMENT Pour la Thaïlande :
☐ CHÈQUE BANCAIRE (Thai Baht uniquement) à l'ordre de PH & PH Co., Ltd.
☐ VIREMENT BANCAIRE au nom de PH & PH Co., Ltd. Sur le compte n° : **082-1-060664**, Kasikorn Bank, Lang Suan Branch, Bangkok (joindre l'ordre de virement bancaire).
☐ MANDAT POSTAL à l'ordre de PH & PH CO., LTD.

RÉGLEMENT Autres pays :
☐ CHÈQUE BANCAIRE en Euros uniquement à l'ordre de P. PLENACOSTE

RÉGLEMENT SÉCURISÉ via Paypal : www.gavroche-thailande.com/abonnement

Guide

Petites Annonces ► ←64
Guide Pratique ► ←66
Où trouver Gavroche ? ► ←80

Petites annonces

Encore plus d'annonces de particulier à particulier sur *www.gavroche-thailande.com*

COURS (DIVERS)

COURS DE CHANT

► Leçons de chant (lyrics, jazz, pop music) «Vocal Coach » (techniques de respiration, placement de la voix, diction pour chanteur et acteur, interprétation) avec Henri Pompidor, professeur de chant et de chant choral à l'université de Mahidol (faculté de Musique). Sessions de 50 min, pour chanteur, adulte ou adolescent / professionnel ou amateur / tous niveaux. Bangkok (Sathorn - Lumpini - Nang Lin Chi). 1300 bahts / session. Contact par tél : 087 902 53 26 ou henripompidor@hotmail.com

COURS DE MATHÉMATIQUES/ SCIENCES PHYSIQUES

► Ingénieur de formation ayant l'expérience de l'enseignement donne cours de soutien scolaire de mathématiques et sciences physiques (en français ou anglais). Tout niveau
Tél : 081 909 80 66

COURS D' INFORMATIQUE

► Propose cours d'informatique à domicile en français ou en anglais pour tous publics, Plusieurs années d'expérience auprès d'enfants et seniors ainsi que des personnes handicapées, tous les sujets sont possibles (emails, facebook, traitements de texte, montage vidéo, usage de numérique...). Contactez : cosson.pierre@gmail.com
Téléphone: 0872710946

PETITES ANNONCES GRATUITES !
gavroche@loxinfo.co.th

DEMANDES D'EMPLOI

02 RECHERCHE EMPLOI DANS LE DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL

► Actuellement Sales Manager en Thaïlande, je suis à la recherche d'un nouveau poste.
Agé de 41 ans, je suis définitivement basé à Bangkok, marié à une femme Thaïlandaise, je suis ouvert à toute opportunité sur la Thaïlande, acceptant les déplacements internationaux. J'accepte un contrat local et suis en possession du permis de conduire Thaï.
N'hésitez pas à me contacter pour toute demande d'information comme pour des postes de Freelance.
Locolas.lionel@gmail.com
Ville : Bangkok
Tél : +668022 66054
Portable : +668022 66054

02 RECHERCHE EMPLOI DANS LE DOMAINE DU TOURISME

► Français de 51 ans, basé à Bangkok, recherche emploi dans une agence voyages ou TO. J'ai travaillé en France comme « Assistant product manager for asian country ». Je parle Anglais et Espagnol, je connais le logiciel Amadeus ainsi que le Back Office Advances .
Ville : Bangkok
Tél : 0879820823

01 RECHERCHE EMPLOI DANS LA FINANCE

► Récemment arrivée en Thailande pour suivre mon époux, je suis à la recherche d'un emploi à Bangkok. Je parle anglais couramment ayant vécu les quatres dernières années en Angleterre où j'ai travaillé en tant que Business Planning Analyst tout en suivant en parallèle la qualification CIMA (Chartered Institute of Management Accouting). Je suis actuellement en phase d'apprentissage du Thaï parlé et écrit. Je souhaiterais pousuivre ma carrière en contrôle de gestion ou en analyse financière mais reste ouverte à d'autres opportunités.
Contact: Elsa HERVE DORRER
Ville: Bangkok
Tél: 022856926
Portable: 0880332892

DIVERS

01 CHERCHE COLOCATION SUR BANGKOK

► 11,500 bath/mois
Grand T4 dans le quartier de Ari. Chambre disponible à partir du 1er Aout
Grande pièce commune avec balcons de chaque côté, cuisine équipée, machine à laver, internet, piscine sur le toit
BTS Ari ou Sonam Pao, à 10min de Siam Paragon.
Contact : Alice
Email :kraft.alice@gmail.com
Tél :+66879158224

01 ECHANGE DES CASSETTES

► Echange environ 60 cassettes VHS anciens films en français, tous les matchs de foot coupe du monde 1998 contre autres choses que vous désirez échanger.
Hua Hin. Mail : newbene816@gmail.com

02 ESPACE COMMERCIAL À LOUER

► Pratunam shop Baiyok 2 Immobilier / Commerces à louer 13/06/2011 06:00:41
Cède bail à Pratuman Baiyok 2, 4'me étage, magasin sur 2 étages, environ 50m2 , loyer 15 000 bht, bail 1 200 000 bht , parfait pour développer votre marque de vêtement ou T-shirt, vente en gros.
Prix : 1 200 000 Surface : 50m2 Ville : Bangkok
Tél : 0873650670

02 TERRAIN À VENDRE

► A vendre terrain de 10 raï, titre de propriété Nor Sor Samm, avec grand restaurant et grande cuisine, 1 pièce lingerie, 1 pièce entrepôt, 2 chambres et salle d'eau. 4 bungalows, 3 standart et 1 familial, terrain arboré, grande possibilité d'extension.
8 minutes à pied du bord de plage. Location vélos et motos, 1 taxi moto et une voiture.
Ile de Koh Jum, 40km de Krabi
Prix : 13 000 000 bth
Année : 2008
Ville : Koh Jum
Tél : 08 72 81 13 27

OFFRES D'EMPLOI

02 POSTE D'ENSEIGNANT SUR BANGKOK

► Le centre Acacia recrute une enseignante francophone
Vous êtes enseignante francophone. Vous possédez une expérience significative dans le domaine de la petite enfance. Rejoignez l'équipe du centre ACACIA dans le cadre d'un poste à mi-temps où vous serez en charge d'un groupe d'enfants âgés de 3 à 4 ans
Ville : Bangkok
www.centre-acacia.com
Phone : 0841361133

01 POSTE DE MANAGER IMPORT-EXPORT

► Nous recherchons une personne passionnée par le marketing et le management. Job très varié : relations avec les clients en France, Suisse, Belgique et Canada. Création des offres et des devis, relations avec le fournisseur et les transporteurs en Chine et dans les pays de destination, les douanes et les transitaires. Gestion du marketing, annonces sur Google, référencement, mailing, prise de contacts, relances, promotions, gestion des newsletters... Temps complet, bureau à Phuket. Vous avez 25-35 ans, h ou f, parlez parfaitement le français et anglais fluant. Salaire fixe 10'000bath / mois + commission X% du bénéfice de chaque vente. Visitez notre site. Envoyer un mail complet avec CV + photo + lettre de motivation.
Nous répondons uniquement aux candidatures complètes.
Salaire : fixe + commission
Ville : Phuket
URL : http://www.e-gonflable.com
Tél : 0800 689 500

01 POSTE DE MANAGER SUR BANGKOK

► Bonjour Restaurant Bangkok cherche son restaurant manager. Expérience en restaurant gastronomique nécessaire. Emploi à pourvoir immédiatement.
Contact: Panky
Email: bonjour@bonjourbangkok.com
Téléphone: 66814835056

Augmentez vos revenus
grâce à une activité
à partir de votre domicile
Liliane Devaux
tél. 08 69 91 35 30
www.herbalilyonline.com
HERBALIFE
Distributeur Indépendant

01POSTE DE PROFESSEUR DE FRANÇAIS

► Ecole internationale recrute
- professeur de français qualifié et expérimenté
- pour enfants de 3 à 6 ans natifs ou issus de couples mixtes
- poste à mi-temps à pourvoir à partir de mi-août 2011
- école située au milieu de Sukhumvit
- parler l'anglais serait un bon plus
Envoyez votre CV en français et en anglais à l'adresse mail ci-dessous
Salaire : à voir avec l'employeur
Ville : Bangkok
Email : info@thefirststeps.ac.th
Tél : 02-260-3152

01POSTE DE SECRÉTAIRE DE DIRECTION

► Nous recherchons notre nouvelle secrétaire de direction pour notre société basée dans la zone industrielle de Navanakorn à Pathumthani.
De langue maternelle thaïlandaise et ayant de bonnes connaissances en anglais et français.
La candidate sera en charge de l'administration de la direction générale, achats et contact avec les fournisseurs.
Nous offrons un cadre de travail très agréable et un salaire attractif.
Pour tous renseignements, contactez Bellay David au 0899263500 ou dbellay@kolang.co.th
Salaire : A convenir
Ville : Pathumthani

02RECHERCHE ADJOINT DE DIRECTION AGENCE VOYAGE AU LAOS (DIRECTEUR JUNIOR)

► Asia Safari est une agence réceptive basée à Vientiane au Laos. Notre marché est essentiellement francophone, 70% professionnel et 30% clients directs.
Fonctions :
-Relations clients TO/agents et clients directs.
-Elaboration des programmes/cotations.
-Suivi des opérations.
-Terrain : découverte des nouveaux produits (hôtels & services au Laos).
-Co-management de l'équipe.
Qualités requises :
-Sens aigu de l'organisation.
-Relationnel.
-Adaptation.
-être créatif.
Expérience souhaitée
Ville : Vientiane
www.asiasafarilaos.com
Phone : +8562055507500

02RECHERCHE DES COMMERCIAUX SUR BANGKOK

► SOCIETE FRANCAISE : Unité de production de placage, bois flammes, et panneaux de bois précieux au Togo recherchons des commerciaux payés sur commissions / en Thailande et Asie du Sud-Est. Sourcing sur internet.
Bois et exploitation forestière dûment agréés par ministère des forêts. Clientèle visée: Designers. aménagement yachting. Décorateurs, agencement de villas de luxe par architectes d'interieur, meubles et menuiseries exceptionnels.
CV en Francais et Anglais avec expérience dans l'industrie du bois et de la déco/
contact : finest-exotic-wood@gmail.com
Salaire : commissions
Ville : Bangkok
Phone : 0851 861 395

02RECHERCHE FEMME DE CHAMBRE EN FRANCE

► Couple 60 ans, cherche pour s'occuper de la maison et de la dame souvent malade, jeune femme serviable et honnête, courageuse, logée, nourrie, rémunérée. En France à la frontière avec l'Espagne, dans grande maison avec piscine
envoyez cv +photo +prétention
Salaire : smic Ville : Perpignan
Tél : 33+0468349673

01RECHERCHE UN PARTENAIRE-DISTRIBUTEUR À CHIANG MAI

► Je suis distributrice indépendante avec une compagnie internationale qui commercialise depuis 30 ans et dans 75 pays dont la Thaïlande, des produits de contrôle de poids, des compléments alimentaires ainsi que des produits de soins du corps et du visage.
Je suis actuellement à la recherche d'un partenaire-distributeur sérieux et motivé, Thaï ou expatrié pour l'ouverture d'un stand ou shop de ces excellents produits.
Formation assurée en thaï, anglais ou français.
Rémunération motivante + avantages.
Contact : delphine.2009@hotmail.com
Tel : +66 (0) 83 940 23 75

www.gavroche-thailande.com

PETITES ANNONCES DE PARTICULIER A PARTICULIER

ANNONCES GRATUITES : RENCONTRES, DEMANDES D'EMPLOI, OFFRES D'EMPLOI, ACHAT-VENTE DIVERS

ANNONCES COMMERCIALES PAYANTES : IMMOBILIER (LOCATIONS / VENTES), SERVICES, COURS, AFFAIRES À CÉDER
UNE PARUTION: 500 B/ TROIS PARUTIONS: 1000 B

CONTACTER : SERVICE DES PETITES ANNONCES
GAVROCHE@LOXINFO.CO.TH
TEL : 02 285 43 59-60 FAX : 02 285 43 59 EXT 13

PETITES ANNONCES

Guide pratique

Bangkok

AÉROPORTS

SUVARNABHUMI
Domestique: 02 723 00 00
International: 02 723 00 00
Départs: 02 723 00 00 ext 2078
Arrivées: 02 723 00 00 ext 23329
Information: 02 535 15 40

DON MUANG
Départs: 02 535 1253
Arrivées: 02 535 1192
Information: 02 535 1253

AGENCES DE VOYAGE

EXOTISSIMO
L'agence de voyage francophone s'est installée dans le quartier de Sathorn. Plus qu'un simple bureau de vente, cette adresse met à disposition de ceux qui en poussent la porte toute une batterie de livres de voyages, ainsi qu'un accès gratuit à internet. Exotissimo emploie aujourd'hui plus de 380 conseillers dispersés entre le Viêt-Nam, le Laos, le Cambodge, la Birmanie et la Thaïlande. Créé il y a seulement 16 ans, Exotissimo a su faire ses preuves en proposant des séjours originaux qui se démarquent grâce à leur grande souplesse. Voyage organisé ou expérience à la carte… à vous de composer !
22nd Floor, Smooth Life Tower 44 North Sathorn Road, Silom Bangkok 10500
Tel : +66 (0) 2633 9060
Fax : +66 (0) 26339070
www.exotissimo.com
infobkk@exotissimo.com.com

AGENCES IMMOBILIÈRES

ACCOM ASIA AGENCE IMMOBILIÈRE FRANÇAISE AVEC JEAN-PIERRE
Locations / Ventes / Gestion sur Bangkok.Un professionnel français vous accompagne (+ de 15 ans d'expérience du marché local). A votre écoute pour vous aider efficacement dans votre recherche. Un site internet clair et précis, mis à jour quotidiennement. Des conseils judicieux, un service personnalisé et amical.
8th floor Fico Place Bldg
18/8 Sukhumvit Soi 21
Bangkok 10110
Contact : JEAN-PIERRE
Mobile direct : 081 846 99 74
Bureau : 02 258 01 51
jeanpierre@accomasia.co.th
www.accomasia.co.th

COMPANY VAUBAN
Achetez, louez et investissez en Thaïlande avec les conseils d'un expert. Large gamme de biens à la vente et à la location. Conseils en investissements. Conseils juridiques. Biens sélectionnés. Service « à la carte »
Garantie locative.
Rentabilités importantes.
Bangkok, Phuket, Hua Hin, Pattaya, Koh Samui.
Equipe française et internationale
424-426 Sukhumvit Rd.,
Kwaeng Klongton,
Klongtoey District
Bangkok 10110.
Mob: 085 227 71 75
contact@companyvauban.com

5 STARS TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES
Vous souhaitez louer ou acheter un appartement, une maison ou un terrain à Bangkok ou ailleurs en Thaïlande? L'agence Five Stars vous propose un service sur mesure et de qualité pour vous permettre de réaliser vos projets immobiliers en Thaïlande. Nous conseillons également les professionnels qui désirent développer un projet immobilier à Bangkok, à Koh Samui ou à Phuket, en mettant notamment à leur disposition notre savoir-faire sur les règles d'urbanisme en Thaïlande.
153/3, 4th Fl, Goldenland Buil, Soi Mahardlekluang 1, Rajdamri Rd, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330
Tél: 02 652 05 76
Fax: 02 652 0577
Contact: Fabrice
Tél: 081 271 71 55
fabrice@5stars-immobilier.com
www.5stars-immobilier.com

SIAM PROPERTY GROUP
Agence immobilière francophone spécialiste de Bangkok. Notre équipe vous assiste pour la location, l'achat et la vente d'appartements, de villas, de terrains et commerces à Bangkok. Agent diplômé et professionnel REALTOR® . Une qualité de service inégalée !
Contact: Olivier
Cell: 081 867 29 17
olavialle@siampropertygroup.com
www.siampropertygroup.com
Adresse: Siam Property Building # 2184/54
Moo Baan Ruengsiri
Sukhumvit Road, Bangjak
Phrakanong, Bangkok 10260
Tél: 02 332 69 90,
02 332 69 95-6
Fax: 02 741 53 50

UPMOST PROJECTS
UPMOST Projects est un promoteur créatif et un spécialiste de la gestion de projets. Fondé et dirigé par un groupe d'hommes d'affaires français expérimentés, UPMOST Projects se positionne comme Unique, Passionné, Moderne, Original, Durable et Digne de Confiance. Et nous sommes engagés à faire figurer touts ces traits de caractère dans nos travaux. Partenariats ? Opportunités ? Projets ? Discussions d'affaires ? Upmost Projects est à votre écoute.
35 Soi Phahonyothin 11, Phahonyothin Road, Samsen Nai, Phayathai, Bangkok 10400, Thailand
Tél: 02 615 76 94-5
Fax: 02 615 76 96

AMBASSADES

AMBASSADE DE BELGIQUE
17th Floor, Sathorn City Tower, 175 South Sathorn Road, Sathorn, Bangkok 10120.
Tél: 02 679 54 54
Fax: 02 679 54 67
Bangkok@diplobel.be
www.diplomatie.be/bangkok

AMBASSADE DU CANADA
15th Floor, Abdulrahim Place 990 Rama IV Road, Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 636 05 40
bngkk@international.gc.ca

AMBASSADE DE FRANCE
35 Soi Rong Phasi Kao, Soi 36, Charoen Krung Road, Bangkok 10500.
Tél : 02 657 51 00
Fax : 02 657 51 11

Service Visas
29 South Sathorn, Bangkok 10120.
Tél : 02 627 21 50-51
Toutes les informations utiles sont disponibles sur le site : www.tlscontact.com/th2fr/login.php et les rendez-vous peuvent y être pris. Un centre d'appels téléphoniques est accessible du lundi au vendredi de 08H30 à 16H30 au numéro : 02 679 66 69. Un serveur vocal d'information multilingue est également accessible 24/24 Heures. Numéro d'urgence. (24h/24h): 02 266 82 50-56.

Service de Coopération et d'Action Culturelle
29 South Sathorn, Bangkok 10120.
Tél: 02 627 21 00

Délégation régionale de coopération scientifique et technique
29 South Sathorn, Bangkok 10120.
regional@asianet.co.th

Mission économique
25ème étage, Charn Issara Tower, 942/170-171 Rama 4 Road, GPO Box 1394 Bangkok 10500.
Tél: 02 352 41 00
Fax: 02 236 35 11

Assemblée des Français à l'étranger
Permanence au consulat tous les deuxièmes mardis du mois, de 9 heures à midi. Les personnes qui souhaitent une rencontre sont priées de prendre rendez-vous auprès de Michel Testard, délégué pour la zone Asie du Sud-est.
Tél: 02 439 36 65.
Fax: 02 437 04 86.
servex@ksc.th.com

AMBASSADE DE SUISSE
35 Wireless Rd, GP. Box 821, Bangkok 10330.
Tél: 02 253 01 56,
02 253 01 60.
www.swissembassy.or.th

CONSULAT DE MADAGASCAR
160/774, ITF Tower, 30th Floor, Silom Rd., Bangkok 10500
Tél: 02 634 58 38
Fax: 02 634 58 39
Urgence: 081 822 89 86
danieldelevaux@gmail.com
www.consulmada.th.org

ANTIQUITÉS / ART

ART PRIMITIF
Galerie privée d'arts primitfs située sur Satupradit Soi 15. Venez découvrir de magnifique pieces d'art primitif en provenance d'Asie, d'Afrique et d'Océanie. Uniquement sur rendez-vous!
stephff@loxinfo.co.th
Tél : 02 674 18 38

GOLDEN TORTOISE
Oriental Furniture
Mobilier coréen, japonais et chinois. Meubles restaurés et reproductions. Restauration de meubles, soclage de statues.
100 Sukhumvit Soi 49.
Ouvert tous les jours: 10h-18h
Tél/Fax: 02 662 56 00
tortue@csloxinfo.com

KALAË ART & DÉCOR
Meubles antiques chinois. Objets de décoration en provenance de toute l'Asie.
1040 Soi Suan Plu,
(Soi 17 Arkarn-songkhro)
Sathorn Taï Rd.,
Thungmahamek,
Bangkok 10120.
Tél: 02 286 51 29
Fax: 02 676 39 81
Ouverture: lundi-vendredi 9h-18h.
samedi-dimanche: 10h-18h.

PAUL'S ANTIQUES
Depuis plus de 15 ans, Paul's Antiques apporte tout son savoir-faire à ses clients, avec des meubles de grande qualité et un service de restauration. Mobilier en teck massif en provenance de Birmanie et de Thaïlande, ainsi qu'un choix intéressant d'objets d'art et d'outils traditionnels. Fabrication du mobilier sur mesure à partir de bois de teck de récupération.
50 Soi 13 Sukhumvit Road, Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok 10110 Thailand.
BTS: NANA
Tel: 02 253 90 25, 081 836 94 08

ARCHITECTES DÉCORATEURS

NEOVISTA INTERNATIONAL
Concept global. Identité. Produit. Décoration. Architecture.
Pongkwan Lassus
Architecte Silpakorn University
Architecte D.P.L.G
Antoine Lassus.
Architecte D.P.L.G
154/5 Rangnam road, Rajthevee, Bangkok 10400.
Tél: 02 642 45 40-41
Fax: 02 642 45 42
neovista@a-net.net.th
www.neovistadesign.com

ASSOCIATIONS

BANGKOK ACCUEIL
Permanence le jeudi (sauf vacances scolaires) de 10h à 13h à l'Alliance Française salle 304 -2ème étage. Bangkok (AFB) c/o Alliance Française 29,South Sathorn Road, Bangkok 10120.
afbfiafe@yahoo.fr
www.accueilfrancophonebangkok.com

A.D.F.E.
Français du Monde. Association au service des Français de l'Etranger. Accueil, soutien, rencontre.
Président : Daniel Sztanke
eupadi@samart.co.th

ALLIANCE FRANÇAISE
29 Sathorn Tai Road, Bangkok 10120.
Tél: 02 670 42 00
Fax: 02 670 42 70
bangkok@alliance-francaise.or.th
www.alliance-francaise.or.th

COMITÉ DE SOLIDARITÉ FRANCO-THAÏ
Réalisation et soutien financier de projets de reconstruction et d'entraide à la population thaïlandaise dans le besoin, financés par la communauté d'affaires de Thaïlande.
C/o French Embassy, 29 Sathorn Tai, Bangkok 10120.
Tél: 02 632 83 03-6
Fax : 02 632 83 08
Président: Robert Molinari
Contact: rm@pansea.com

F.C.C.T.
(Foreign Correspondant Club of Thailand) Penthouse Floor, Maneeya Building, 518/5 Ploenchit Road, Pathumwan, Bangkok 10330.
Tél: 02 652 05 80

GAULOIS FOOTBALL CLUB
Club de football francophone de Bangkok. Ouvert à tous les joueurs de foot amateurs. Evolue dans le Championnat de la Casual League (www.somtam.com).
Vinh Nguyen
(vinguyen1@yahoo.com)
Tél: 083 244 70 90

COMITÉ DE BIENFAISANCE (A.F.B.T.)
Apporte aide et soutien aux Français en Thaïlande.
Président : Patrick Auger
Secrétaire : Thierry Lefèvre
C/0 Consulat / Ambassade de France.
35 Soi Rong Phasi Kao, Soi 36 Charoen Krung Road.
Bangkok 10500.
Tél: 02 943 94 37
Fax: 02 236 95 74
cd@la-bienfaisance.net
www.la-bienfaisance.net

U.F.E
(*Union des Français de l'Etranger*) Association apolitique pour assister les Français de l'étranger : entraide sociale, information, animation.
Tél: 02 630 72 60
Fax: 02 630 72 53
Adresse: GPO Box 1325 Bangkok 10112
tha.thailande@ufe.asso.fr
Président : Michel Calvet

AVOCATS

SUTHILERT
Suthilert Chandra-Angsu, avocat à la Cour.
Litem Law Office:
1131/227 15th Fl., Therddamri, Nakhornchaisi Rd., Khwaeng Thanon Nakhornchaisi, Dusit, Bangkok 10300
Tél: 02 668 65 06-7
Mob: 089 105 96 65
Fax: 02 668 65 08
litem@lawyer.com

VOVAN & ASSOCIÉS
Silom Complex
17ème étage, 191 Silom Rd,Bangrak, Bangkok 10500.
Tél: 02 632 01 80
Fax: 02 632 01 81
vovan@vovan-bangkok.com
www.vovan-associes.com
Avocats de nationalités: thaïe, française et américaine. Contacter: Sarah Roquefeuil ou Laxami Waraprasart. Suivi et interventions dans toutes les provinces de Thaïlande, à travers son bureau à Phuket, son antenne à Jomtien et un réseau de correspondants locaux, notamment à Chiang Mai, Krabi, Koh Samui et Rayong. Membre de LEGALINK: Réseau de cabinets indépendants. 90 bureaux dans 50 pays.

BOULANGERIES-CAFÉS

FOLIES
Service commercial :
138 Moo 4 Suksawas Rd, Ratburana, Ratburana Bangkok.
Tél: 02 818 27 00
Fax: 02 818 26 99
sales@folies.net
Point de vente Nanglinchee:
309/3 Nanglichee Rd.
Tél: 02 286 9786
Paragon Shop:
Gourmet Market, Paragon Ground Floor, Siam Paragon
Tél: 087 500 7473
Café 1912:
29 Sathorn Tai Rd,
Tél: 02 679 20 56
See Praya:
Soi Kaptan Buch, See Praya Rd (derrière l'hôtel Royal Orchid Sheraton).
Tél: 02 639 4423
Sathorn City Tower Building:
175 Sathorn Rd.
Tél: 02 679 60 00 (ext 5015)

BROCANTE/DÉPOT VENTE

B&N BROCANTE

Venez découvrir notre large
- Achat-Vente-Enlèvement gratuit.
- Nous vous reprenons : mobilier, électroménager, TV, Hi-fi, informatique, véhicules, luminaires, puériculture, etc.
-Tout ce dont vous n'avez pas besoin, nous vous en débarrassons.
Magasin dépôt-vente : Sukhumvit 71, Preede 38 10110 Bangkok.
Site de vente en ligne : www.bnsecondhand.com
Egalement sur "ibuy"
Contact : bnsecondhand@gmail.com
Tél : 02-392-1883
Portable : 089-031-5858

CANAPÉS/ FAUTEUILS

MOBELLA / WESTMINSTER
Venez découvrir notre large collection de canapés et fauteuils haut de gamme, modernes, contemporains ou classiques, en cuir, en cuir pleine fleur ou tissu. Eddy Balavoine, directeur des ventes, se tient à votre disposition pour vous guider dans votre choix. Il pourra aussi étudier avec vous une fabrication personalisée sur mesure. Notre show-room est situé au
76/1 Soi lang Suan Bangkok
Tél: 02 652 17 86
Mob: 089 486 86 11
westminter@pimpen.co.th

COMPAGNIES AÉRIENNES

AIR AUSTRAL
Bangkok Office
140/39 ITF Tower, 18th Fl, Silom Rd, Suriyawongse, Bangrak, Bangkok 10500
Tel +66 (0)2 231 6261-3
Fax +66 (0)2 231 6264
www.air-austral.com
<http://www.air-austral.com>

CLUBS DE LANGUES

CENTRE ACACIA
Pour permettre à vos enfants d'apprendre le français ou l'anglais, ACACIA vous propose des ateliers de langues, en petits groupes, basés sur une approche pédagogique, ludique et créative.
4/2 Soi Prasat Suk, Yannawa, Chong Nonsi, 10120 Bangkok
Tél : 02 671 17 90
info@centreacacia.com
www.centre-acacia.com

CLUBS DE TENNIS

LE SMASH CLUB
Nouveau complexe sportif dédié au tennis. 7 courts de tennis, spa, restaurant, bar ... Le lieu de rendez-vous pour les joueurs de tennis de tous âges et de tous niveaux.
499/213 Soi 64 Rama 3 Road, 10120, Bangkok

Tél: 02 678 24 72
info@lesmashclub.com
www.lesmashclub.com/index.lasso

COACHING D'ENTREPRISE

1-2-WIN EXECUTIVE & CAREER COACHING

Votre accomplissement professionnel en Thaïlande et l'amélioration des performances de vos équipes sont nos deux objectifs, depuis 2006. Des centaines de cadres et des dizaines d'entreprises nous font confiance continuellement. Nous coachons également les expatriés à préparer la suite de leur carrière. Offrez-vous cette chance!
1-2-WIN Co., Ltd.
Mobile (en Français)
+66 87 996 06 79
mailto:info@1-2-win.net
www.1-2-win.net
77/4 Sukhumvit soi 22
Klongtoey, Bangkok 10110

ACTIVE MANAGEMENT ASIA

Active Management Asia, professionnel du coaching d'entreprise, propose: Teambuilding, Leadership, Cross cultural communication and teamwork, Organization change, Shared visioning, Systems thinking. Dans vos locaux ou en résidentiel, nos programmes sont délivrés en anglais et en thaï. Résultats garantis.Appelez maintenant pour recevoir le catalogue des programmes proposés.
Active Management Asia Co., Ltd.
32 Seri 4 Rd., Suangluang Sub-district, Suanluang District, Bangkok 10250.
Tél: 02 718 95 81-2
Mobile (en français):
+66 81 922 71 00
info@active-asia.com
www.active-asia.com

CONDOMINIUMS

LE MONACO RESIDENCES

Inspiré par le style de vie de la principauté, le Monaco Résidences est un condominium de dernière génération, unique, situé à Ari, dans le quartier de Paholyothin (Soi 11), en plein cœur de Bangkok. Le Monaco Résidences est à quelques minutes seulement à pied de la station BTS Ari.
Superficie des appartements disponibles : de 80 à 175 m^2 (une, deux ou trois chambres). Prix à partir de 10 millions de bahts.
35 Soi Phahonyothin 11, Phahonyothin Road, Samsen Nai, Phayathai, Bangkok 10400, Thailand
Tél: 02 789 55 59
sales@le-monaco.com
www.le-monaco.com

CONSEILS FINANCIERS

SFS THAILAND

Filiale du 11ème courtier spécialisé de France.
La situation d'expatrié revêtant un statut particulier, notre équipe d'analystes, parfaitement au fait de la fiscalité s'y rapportant, saura vous proposer la solution la plus adéquate: de l'investissement sécurisé au plus dynamique, du contrat d'assurance prévoyance - santé au contrat d'assurance - vie.
Nous vous présenterons la meilleure solution du marché, adaptée à votre situation. The Offices at Central World, 8th Fl., 809 999/9, Rama 1 Rd., Patumwan, Bangkok, 10330
BTS Chitlom ou BTS Siam sortie Central World The Offices)
Tél: (662) 613 17 45
contact@sfs-thailand.com
www.sfs-thailand.com

S.C.I.I. (SOUTH EAST ASIA) CO., LTD.

Courtier indépendant en gestion de patrimoine.
Genève, Luxembourg, Singapour, France et Thaïlande.
Genève :
http://wealthadvisors.ch
France: http://avenirdefi.fr
Thaïlande : Philippe VERNY
One Pacific Place Bldg, 15th Floor, Suite 1512, Sukhumvit Rd. Klongtoey, Bangkok 10110
Tél: 02 653 09 50-1
Fax: 02 653 09 52
Mob. 081 845 82 63
scii@loxinfo.co.th

COURS DE DANSE

ALLIANCE FRANÇAISE

Rock'n Roll, Salsa, Chachacha, Paso doble, Valse, Tango. Tous les lundis de 18h30 à 20h à l'Alliance française.
Contactez Myrtille Tibayrenc
Studio 01, 29 Sathorn Tai, Bangkok 10120.
Tél: 02 670 42 24
Mob: 081 826 40 56
bangkok@alliance-francaise.or.th
www.alliance-francaise.or.th

COURTIERS EN ASSURANCE

ABC ASSURANCE CO., LTD.

Office: Bangkok
228/34 Ladprao 10, Ladyaw, Jatujak, Bangkok 10900
Tél: 02 513 32 36-7
Fax: 02 511 33 57

SFS THAILAND

Filiale du 11ème courtier spécialisé de France.
Avec SFS Thailand, c'est la garantie de trouver la meilleure solution à vos besoins d'assurances.
Assurances de Personnes:
- Santé 1er Euro ou Dollar
- Santé Complémentaire à la CFE
- Santé Groupe ou Entreprise
- Visa SCHENGEN
- Voyage
- Étudiant Thaï en France
- Protection Juridique pour Français
Assurances de Biens:
- Habitation
- Auto
- Moto
- Bateau
- Entreprise et Commerce
- Produit
The Offices at Central World, 8th Fl., 809 999/9, Rama 1 Rd., Patumwan, Bangkok, 10330
BTS Chitlom ou BTS Siam sortie Central World The Offices)
Tél: (662) 613 17 45
Fax: (662) 252 40 04
contact@sfs-thailand.com
www.sfs-thailand.co

CRÈCHES

CENTRE ACACIA

Dans un cadre éducatif et ludique, ACACIA vous propose sa crèche bilingue pour permettre à vos enfants, âgés de 12 mois à 3 ans, de développer, en français et en anglais, leur créativité et leur imagination.
4/2 Soi Prasat Suk, Yannawa, Chong Nonsi, 10120 Bangkok
Tél : 02 671 17 90
info@centre-acacia.com
www.centre-acacia.com

P'TIBOUTS

Jardin d'enfants francophone pour bambins de 16 mois à 3 ans. Ambiance familiale. Plus de 10 ans d'expérience. Notre objectif principal : des enfants épanouis et des parents heureux!
2, Yenakat Road, Sathorn 10120 Bangkok
Tel: 02 249 38 91
sonia.w@mac.com

ÉCOLES INTERNATIONALES

ÉCOLE HOTELIÈRE VATEL BANGKOK

22 Borommarachachonnani Rd., Talingchan Bangkok 10170
Tél: 02 880 83 61-3,
02 849 75 22
Fax: 02 849 75 24
pornpimol_n@yahoo.co.th

LYCÉE FRANÇAIS INTERNATIONAL DE BANGKOK

Administration du LFIB
498 Soi Ramkhamhaeng 39 (Thep leela1) Kwang Wangthonglang, Khet Wangthonglang, Bangkok 10310.
Tél: 02 934 80 08
Fax: 02 934 66 70
administration@lfib.ac.th
www.lfib.ac.th

ÉCOLES DE LANGUES

MY THAI LANGUAGE SCHOOL

Ecole de thaï managée par des Français. My Thai Language School est une école qui propose des cours de thaïlandais de qualité pour vous aider à vous intégrer au mieux à la culture et à la société thaïes. Notre école étant agréée par le Ministère de l'Education thaïlandais, nos élèves "longue durée" (1an, 200 heures pour **23 900 bahts** seulement) bénéficient d'un visa étudiant d'un an (plus besoin de sortir du territoire). N'hésitez plus et faites-vous de nouveaux amis thaïlandais dès maintenant !
Contact: Puong Guillaume
121/62 RS Tower, Ratchadapisek Rd. Dindaeng, Bangkok 10400
Tél: 086-201 76 03
www.mythailanguage.com

ÉPICERIES FINES

MEGA SELECTION

Toutes les saveurs des fromages et de charcuterie issus de notre terroir à Bangkok. **Quintessence** vous propose une sélection de fromages, notamment d'Appellation d'Origine Protégée (A.O.P) et un assortiment de charcuterie en fonction de votre palais et de vos envies. Plateaux et paniers disponibles sur demande. Livraison à domicile sur Sukhumvit-Sathon-Silom-Nanglingchee.
Quintessence 1: Sukhumvit 23.
Quintessence 2: Emporium (Gourmet market)
Tél: 02 662 35 77,
02 662 35 78
quintessence@mega-selection.com
www.mega-selection.com

ÉQUIPEMENTS DE SPORT

DECATHLON (SPORTS OULET)

Inthanon Sporting Goods Co., Ltd.
Decathlon Outlet :
Bangna Tower A
2/3 Moo 14 Bangna-Trad Km. 6.5 Rd., Bangkaew, Bangplee, Samutprakarn 10540
Heure d'ouverture :
Lundi - Dimanche
10h00 - 20h00
Bureau : Bangna Tower C, 15th Foor
Tél: (+66) 02 751 90 51 ext. 805
Fax: (+66) 02 751 90 65 - 6
E-mail: audrey.tea@decathlon.com

HÔPITAUX

BUMRUNGRAD INTERNATIONAL

Hôpital privé mondialement réputé.
33 Sukhumvit 3,
Bangkok 10110.
Tél: 02 667 24 01
Fax: 02 667 22 22
corpkorea@bumrungrad.com
www.bumrungrad.com

SAMITIVEJ

133 Sukhumvit 49, Klongton Nua, Vadhana,
Bangkok 10110.
Tél: 02 711 80 00
Fax: 02 391 12 90
www.samitivejhospitals.com

HÔTELS

CHÂTEAU DE BANGKOK

Service Apartment en plein cœur du quartier des affaires et à deux pas du parc Lumpini. Chambres et appartements de 33 m2 à 200 m^2. Piscine sur le toit, fitness, 2 restaurants, 1 coffee shop.
29 Soi Ruamrudee 1, Ploenchit Road, Lumpini, Patumwan Bangkok 10330
Sky Train : Ploenchit (200 m)
Tel : 02 651 44 00 Ext. 1406
resv@chateaubkk.com

www.chateaubkk.com
rejoignez-nous sur facebook

PULLMAN BANGKOK KING POWER
8/2 Rangnam Road,
Thanon-Phayathai,
Ratchathewi, Bangkok 10400
Tél: 02 680 99 99
(ext. 2503)
Fax: 02 642 73 26
pr@pullmanbangkokkingpower.com
www.pullmanhotels.com
www.accorhotels.com

INSTITUTS DE RECHERCHE

IRASEC
Pour mieux comprendre l'Asie du Sud-est. Vous trouvez nos livres à :
- Carnet d'Asie (librairie de l'Alliance française) Alliance Française, 29 South Sathon Rd.
- Davideo, Thai Wah Tower 1, 21/72 South Sathon road.
- Librairie de l'université Chulalongkorn, Phayathai road, Pathumwan.
- Siam Society, 131 Sukhumvit Soi 21 (Asoke).
- Museum Shop, Na Prathat Rd, Pranakorn.
- Vous pouvez également commander nos livres dans les librairies Asia Books.

Renseignements :
02 627 21 80
www.irasec.com

INTERNET / INFORMATIQUE

GOUFFAPROD

Gouffaprod

Gouffaprod est une entreprise Thaïlandaise de solutions internet dirigée par une équipe française. Nous sommes basés sur Koh Samui avec des déplacements réguliers sur Phuket et Bangkok. Nous avons 6 champs d'interventions (Création de site internet, Hébergement internet, Référencement internet, Création de logo, Dépannage et cours d'informatique) dans lesquels nous vous proposons des services performants à des prix défiants toute concurrence. Nous confier vos projets, c'est vous assurer la tranquillité et la satisfaction d'un travail efficace.
contact@gouffaprod.com ou www.gouffaprod.com
Tél: 08 364 829 18

JEUX ET JOUETS

DAVIDEO
Magasin français
- Jeux français (Nathan,Villac)
- Livres français (Enfants, Adultes)
- Dvds en français
- Cadeaux pour naissance
- Souvenirs français

davideobangkok@yahoo.com
www.davideobangkok.com
Thai Wah Tower I,
rez-de-chaussée.
21/72 Sathorn Rd,
Bangkok 10120
Tél/Fax: 02 285 09 94

LIBRAIRIES FRANCOPHONES

CARNET D'ASIE
Livres scolaires, romans, classiques, guides, presse française.
Alliance française 29, Sathorn Tai Rd, Bangkok 10120.
Tél: 02 286 38 44/
02 670 42 80

LIBRAIRIE DU SIAM ET DES COLONIES
La plus grande collection privée de littérature coloniale en Asie du Sud-est. Livres anciens, rares, et de collection. Voyages. Histoire. Géographie. Gravures anciennes.
44/2 Sukhumvit Soi1 Bangkok 10110.
Tél: 02 251 02 25,
02 252 02 99
Fax: 02 255 42 22
librairiedusiam@cgsiam.com

LIVRAISONS À DOMICILE

FOOD BY PHONE

FOOD by PHONE 02 663 4 663

Pas le temps de déjeuner ou pas envie de sortir pour dîner ce soir ? Food by Phone livre à domicile les meilleurs restaurants de Bangkok: italien, libanais, thaï, japonais et bien d'autres encore. Food by Phone est un service de livraison à domicile disponible de 11h du matin à 22h30, pour vous livrer à la maison ou au bureau en moins d'une heure. Food by Phone livre tout le centre-ville de Bangkok (Silom, Sathorn, Nanglinchee, Sukhumvit). Appelez le 02 663 46 63 pour recevoir un exemplaire gratuit du catalogue des menus proposés.
Tél: 02 663 46 63
Fax: 02 663 46 80
www.foodbyphone.com

LOCATION DE VOITURES

ASIAJET PEUGEOT OPEN EUROPE
Location de voitures Peugeot en Europe. Les avantages:
Un véhicule neuf
Un prix détaxé
Un kilométrage illimité
Une assurance multirisque
Shangri-la Hotel
506 Chao Phraya Tower
89 Soi Wat Suan Plu
Bangkok 10500.
Tél: 02 630 72 52
Fax: 02 630 72 55
peugeot@asiajet.net

CITROËN
Les avantages : voiture neuve, kilométrage illimité, assurance multirisque sans franchise. Assistance 7/7, 24/24. Remise de 10%, cumulable à nos promotions, aux ambassades et organismes internationaux. Citroën TT Asia C/O European Automobile, 1368 Ramkhamhaeng Road, Suanluang, Bangkok 10250.
Contactez Citroen TT:
Tél: 02 717 26 04
Mob: 089 684 97 24
citroentt@gefcit.com

RENAULT EURODRIVE
Voiture neuve. kilométrage illimité. Assurance multirisques sans franchise. Assistance
7 jours sur 7 et 24 heures sur 24. Remise des clés dès votre arrivée, dans l'un de nos 35 centres européens de livraison et de restitution.
Contact: Mme Salina SEMA
Tél: 089 936 78 58
thairenault@yahoo.fr
www.renault-eurodrive.com

PAPÈTERIES

DAVIDEO
Feuilles simples et doubles, petits et grands cahiers à petits et grands carreaux, étiquettes, œillets, gouache... vous attendent au rayon scolaire français de votre magasin Davideo. 21/72 Thai Wah Tower I G/F South Sathorn Road, Bangkok 10120 (à 30 mètres de l'Alliance francaise).
Tél/Fax: 02 285 09 94
www.davideobangkok.com

PAROISSES

PAROISSE FRANCOPHONE-MEP
254 Silom Rd., Bangkok 10500
Tél: 02 234 17 14
Fax: 02 237 13 38
Contact: Père François GOURIOU
mepbangkok@yahoo.com
Messe du dimanche à 10h30.

PUBS, BARS, DISCOTHÈQUES

WINE PUB
Plus de 100 vins disponibles à partir de 170 bahts le verre et un large choix de tapas.
Pullman King Power Hotel
8/2 Rangnam Rd, Thanon-Phayathai, Ratchathewi
Bangkok 10400.
Tél: 02 680 99 99
hotel@pullmanbangkokkingpower.com
www.pullmanbangkokkingpower.com

CONCEPT CM2
Etant l'un des plus anciens clubs de Bangkok, le CM2 organise des soirées inoubliables depuis plus de 14 ans. Situé à deux pas du BTS Siam Square, dans les sous sols du Novotel, le club propose un Live Band et des DJs, des snacks et un grand choix de boissons. Ouvert tous les jours de 22h à 2h du matin.
Novotel Bangkok on Siam Square
392/44 Siam Square Soi 6
Bangkok 10330
Tel. 02 209 8888
info@novotelbkk.com
www.CM2bkk.com

RESTAURANTS ESPAGNOLS

SPANISH ON 4 / TAPAS CAFÉ
Les Bars Tapas de Bangkok. Spécialités basques et espagnoles cuisinées. Ambiance conviviale et très bon rapport qualité/prix. Voir site internet pour la carte. Ouvert tous les jours de 11h à 23h30. (vendredi et samedi, service jusqu'à minuit).
Spanish on 4 : 78,80 Silom Soi 4 - Tél: 02 632 99 55
Tapas Café : 1/25 Sukhumvit Soi 11 - Tél: 02 651 29 47
www.tapasiarestaurants.com
info@tapasiarestaurants.com

RESTAURANTS FRANÇAIS

LA COLOMBE D'OR
Le Banyan change de nom pour devenir "La Colombe d'Or". Nouvelle ambiance au milieu du jardin tropical. Venez redécouvrir leurs dîners de qualité toujours servi par une équipe irréprochable
Tel : 02 253 55 56
Fax : 02 253 45 60
No. 59 Sukhumvit Road, Soi 8
Bangkok 10110
www.la-colombedor.com

BONJOUR RESTAURANT
Bonjour Restaurant
Élu meilleur restaurant français de Thaïlande par le Thailand Tatler. Une cuisine française à la fois traditionnelle et moderne, un chef talentueux, un décor « baroque chic », un jardin à la française et une terrasse/bar lounge : une oasis sur Sukhumvit. Specialites: Chateaubriand, bisque de hormard Breton, foie gras, vins bio.
Ouvert tous les jours. 1217/2 Sukhumvit Road, Klongtan Nua, Wattana, Bangkok 10110 (Sur Sukhumvit, entre les soïs 59 et 61) Tél. : 02 714 21 12
Horaires d'ouverture : 18h a 1h du matin. Derniere commande cuisine avant 23h.

CAFÉ 1912
Géré par le groupe Folies. Restaurant, cafétéria. Dans l'enceinte de l'Alliance française.
29 South Sathorn Rd.,
Bangkok 10120.
Tél: 02 679 20 56

CHEZ PÉPIN
Le petit zinc "Chez Pépin" a rouvert sa porte avec une nouvelle ardoise, gardez la ligne... La bonne nouvelle, Pépin casse les prix mais garde la qualité et le charme à la clef. Le midi un menu à 260 bahts entrée-plat ou plat-dessert et le soir un superbe menu, entrée/plat/dessert + un verre de vin à ... 490 bahts ! (Prix net) Juste à l'angle de Suan Phlu Soi 1
Tel. 02 287 20 62
186/3-4 SUAN PHLU SOI 1.
Déjeuner de 12h à 14h et le soir à partir de 18h30. Fermé le Dimanche et le Samedi midi.

CRÊPES & CO
Très réputé pour ses crêpes et sa cuisine. Spécialités marocaines, espagnoles et grecques.
- Directeur : Serge Brutin
18/1 Sukhumvit Soi 12,
Klongtoey, 10110 Bangkok.
Tél: 02 653 39 90-1
Ligne directe: 02 251 28 95
- Nouveau restaurant à Thonglor.
Directeur: David Perrot
88 Thonglor Soi 8
(r-d-c 8 Building).

Tél : 02 726 93 98-9
Parking gratuit.
info@crepes.co.th
www.crepes.co.th

HANSAAH

Spécialités de recettes françaises de tradition (quiche lorraine, salade de chèvre chaud, boeuf bourguignon, crème caramel, mousse chocolat...). Entrées et desserts autour de 100 bahts. Plats de 160 à 220 bahts. Vin au verre 150 bahts.
Ambiance décontractée.
Wi fi gratuit.
44/ 7 Soi Sribumphen (accès Rama IV ou Sathorn soi 1)
Ouvert du lundi au samedi de 18h à 22h.
Tél: 085 159 28 11

LE BOUCHON

Convivial et situé au coeur du quartier chaud de Bangkok ! Très bonne cuisine. Spécialités lyonnaises.
37/17 Patpong 2, Bangrak, Bangkok 10500.
Tél: 02 234 91 09
lebouchon@anet.net.th

LE CAFÉ GOURMAND

Salades, cuisine légère, sandwiches, boulangerie. Le café du Château de Bangkok situé dans le lobby offre une alternative colorée, fraîche pour des déjeuners légers ou les petits creux.
29 Soi Ruamrudee 1, Ploenchit Road, Lumpini, Patumwan Bangkok 10330
Sky Train : Ploenchit (200 m)
Tél: 02 651 44 00 (Ext. 6)
fbm@chateaubkk.com
www.chateaubkk.com
rejoignez-nous sur facebook

LE JARDIN

Sa boulangerie - pâtisserie, son restaurant style brasserie et son cadre convivial et verdoyant vous permettront de déguster en toute quiétude une sélection de plats « bien de chez nous » dans un environnement calme et apaisant. Boulangerie ouverte de 9h à 23h tenue par ancien chef pâtissier des frères Pourcel et d' Alain Ducasse. Le set menu du midi vous proposera un choix de 3 entrées et plats du jour ainsi que son dessert du jour pour le prix de 400 baths net. Grand Parking, fermé le dimanche. 138/1 Thong Lor Soi 11 - Sukhumvit 55 -
Tél: 02 381 2882
www.lejardinbangkok.com
9h/23h

LIVING ROOM

Living Room est un lieu dont la cuisine est tournée vers le Sud avec sa pyramide de verre . Des poissons, des légumes, des épices et évidemment de l'huile d'olive. Le Chef Eric Berrigaud a imaginé pour vous des compositions originales, une conjugaison du plaisir, du beau et du bon…
Un véritable jardin des sens à déguster sans modération.
Entrée/Plat/dessert/café ou thé/verre de vin 570 bahts
Entrée/Plat/dessert/café ou thé 450 bahts
Entrée/Plat/dessert/café ou thé 400 bahts
Entrée/Plat 350 bahts
Plat/dessert 320 bahts
Traiteur, Pâtisserie, Salon de Thé. Ouvert tous les jours de 11h à 22h30
Sukhumvit Soi 20
Bangkok, Thailand, 10110
Tél : 02 258 15 90
www.koigroupbkk.com
www.koirestaurant.com

O'MIX

Le restaurant O'mix vous invite à découvrir sa cuisine française et internationale dans un endroit calme de Bangkok : Radchadaphisek (Meng Jai.LFIB)
Si vous êtes perdu, contacter Pui, elle vous indiquera le chemin : 08 47 31 55 32
Ouvert tous les jours
11h à 23h
Connexion Wifi
Tél : 02 690 2173
www.omixrestaurant.net
593/157-158, Pracha-Uthid Rd., Khweng Samsennok Khet Huaykwang, Bangkok 10310
Près du Lycée Français
MRT Hua Khwang (exit 1)
Taxi : Croisement "Meng Jai"

PANORAMA BAR & RESTAURANT

Pour un verre ou un dîner plus intime.Le bar panoramique du Château de Bangkok, situé au 14ème etage, offre une vue imprenable sur la ville.
Happy Hours tous les soirs de 18h à 20h.
29 Soi Ruamrudee 1, Ploenchit Road, Lumpini, Patumwan Bangkok 10330
Sky Train : Ploentchit (200 m)
Tel : 02 651 44 00 (Ext. 3)
fbm@chateaubkk.com
www.chateaubkk.com
rejoignez-nous sur facebook

PARIS BANGKOK

Nouveau Restaurant Français à Bangkok. Langoustes et homards, formule déjeuner à 360 Bahts net. Spécialiste de la viande.
Horaires d'ouverture :
11h 15h, 18h 00h
BTS Silom
Voiturier
02-233-1990
120 soi saladaeng 1/1, Silom
Bangkok, Thailand, 10500
www.parisbangkok.com

PHILIPPE RESTAURANT

Proche de la Station BTS Phrom-Pong, ouvert midi et soir de 11h30 à 14h et de 18h à 22h.
20/15-17 Sukhumvit soi 39
North Klongtoey, Wattana, Bangkok 10110.
Tél: 02 259 45 77-8
www.philipperestaurant.com

VATEL RESTAURANT

Le célèbre restaurant d'application Vatel propose aux fins gourmets une cuisine délicieuse et raffinée à un prix imbattable! Un excellent rapport qualité-prix et un service impeccable...
2/4 Borommarachachonnani Rd, Talingchan Bangkok 10170. Situé à l'université Silpakorn.
Tél: 02 880 96 84-86
Fax: 02 880 96 88
restaurantvatel@hotmail.com

WINE CONNECTION DELI & BISTRO

Après le succès de ses boutiques de vin, Wine Connection lance sa formule Deli and Bistro. Le dernier point de vente ouvert au K Village combine une cave à vin, une boutique de produits importés ou faits sur place (charcuterie, fromages et boulangerie-pâtisserie), un bar à vin et un restaurant.
Wine Connection Deli & Bistro K Village, Sukhumvit 26, Bangkok,
Tel : 02 661 39 40
www.wineconnection.co.th
Ouvert tous les jours de 10h30 à minuit.

PAPARAZZI

Au cœur du quartier des affaires. Restaurant italien du Château de Bangkok, proposant également des plats thailandais.
Belle carte de vins
Buffet Lunch 295 net
Pianiste de jazz tous les soirs.
29 Soi Ruamrudee 1, Ploenchit Road, Lumpini, Patumwan Bangkok 10330
Sky Train : Ploenchit (200 m)
Tel : 02 651 44 00 Ext. 3
fbm@chateaubkk.com
www.chateaubkk.com
rejoignez-nous sur facebook

STAR INN HOTEL ET BANGKOK BRASSERIE

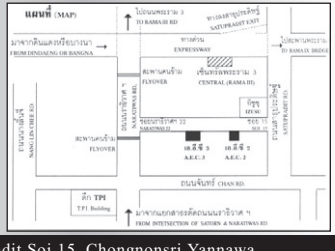
Hôtel-restaurant dans l'un des quartiers animés de Bangkok à 2mn du BTS Nana, soi 7/1. Nous proposons un concept de brasserie avec une carte étrangère (et une touche française), une carte thaï ainsi que des petits déjeuners variés à des prix attractifs. Ouvert de 8h à 2h du matin. Terrasse ouverte, atmosphère agréable, accès Internet gratuit. 131/40-41 soi Sukhumvit 7/1
Bangkok. BTS Nana exit 1
tel : 02 651 07 60
mail :
contact@starinnhotelbkk.com

AEC Apartment 3

Calme, meublé,
vue panoramique, balcon,
de 32m² à 70m².
A 5 min du Central Rama 3.
Sauna, salle de gym, superette, blanchisserie,
restaurant. 9 étages. Ascenseur.
Cuisine américaine.
Salle de bains, baignoire.
Baies vitrées. Très clair. Satellite.
Gardiennage 24h/24.
Parking voiture.

Du studio au 3 pièces de 5400 à 15000 bahts

A 10 minutes de l'Alliance Française, Satupradit Soi 15



245/1 Satupradit Soi 15, Chongnonsri,Yannawa, Bangkok 10120
Tél: 02 674 18 16 Fax: 02 674 18 37

RESTAURANTS ITALIENS

LIDO

Véritable cuisine italienne à prix thaïlandais. Livraison à domicile. Plats à emporter.
Wi-Fi gratuit.
Ouvert midi et soir 12h-24h.
34/3 Soi Sribumphen Rama 4 Rd, Sathorn Bangkok 10120.
Tél: 02 677 63 51
cenzo@truemail.co.th
www.lidobangkok.com

SERVICES

PROPERTY CARE SERVICES (PCS)

Le No1 du service d'entretien de propriétés pour entreprises et particuliers: gardiennage, nettoyage, maintenance, contrôle peste, jardinage, produits hygiéniques. Plus de 23,000 employés prêts à vous servir partout en Thaïlande. Accredité ISO 9001 v 2000. Contacter: Arnaud Bialecki.
PCS (Thailand) Ltd.
234, Sukhumvit Soi 101, Prakanong, Bangkok 10120.
Call Centre: 02 800 90 11
Tél: 02 741 88 00
Fax: 02 741 80 62
customer@pcs.co.th

SERVICED APPARTEMENTS

AEC APARTEMENT 3

245/1 Sathupradit Soi 15, Chongnonsee, Yannawa
Bangkok 10120.
Tél: 02 674 18 16

CHÂTEAU DE BANGKOK

Service Apartment en plein cœur du quartier des affaires et à deux pas du parc Lumpini. Chambres et appartements de 33m2 à 200m2. Piscine sur le toît, fitness, 2 restaurants, 1 coffee shop.
29 Soi Ruamrudee 1, Ploenchit Road, Lumpini, Patumwan Bangkok 10330
Sky Train : Ploenchit (200 m)
Tel : 02 651 44 00 Ext. 1406
resv@chateaubkk.com
www.chateaubkk.com
rejoignez-nous sur facebook

TRADUCTION-INTERPRÉTARIAT

THE CORNER

Traductrice français-anglais-thaï agréée par l'ambassade de France à Bangkok. Prise en charge complète de tous vos

dossiers administratifs, judiciaires, professionnels, etc: traduction, conseil, envoi et suivi. Assistance à la préparation de dossier de mariage. Interprète français-anglais-thaï.
31 Charoen Krung Soi 36, Bang Rak, Bangkok 10500.
Rez-de-chaussée de l'hôtel Swan.
Tél: 02 233 16 54
Fax: 02 267 60 40
Mob: 081 482 99 74
tempakc@yahoo.com
tempakc@hotmail.com
Heures d'ouverture:
8h-12h et 13h-17h.
Du lundi au vendredi.

TRANSPORT-DÉMÉNAGEMENT

AGS FOUR WINDS

AGS Four Winds est un groupe français spécialisé dans le déménagement international. Depuis plus de 30 ans, AGS Four Winds a construit un réseau de 125 bureaux dans 82 pays. Nous proposons un service porte-à-porte complet. N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples informations.
AGS Four Winds International Moving Ltd., 55 Bio House Building, 5th Floor, Soi Sukhumvit 39 (Soi Prompong), Sukhumvit Rd, Klongton-Nua,Wattana, Bangkok 10110.
Tél: 02 662 78 80
Fax: 02 662 78 81
www.agsfourwinds.com
Pour toute information, veuillez contacter Benjamin benjamin.conrazier@agsfourwinds.com ou 081 701 52 00

ASIAN TIGERS TRANSPO INT'L

3388/74-77 Sirinat Building, 21st floor, Rama 4 Rd., Klongton, Klongtoey, Bangkok 10110.
Contactez M. David De Vos
Mob: 081 917 43 46
Tél: 02 687 78 94 (Direct line)
Fax: 02 687 79 99
d.devos@asiantigers-thailand.com
www.asiantigers-thailand.com

ASL OVERSEAS (THAILAND) CO., LTD

ASL Overseas (Thailand) est une filiale de ASL Overseas (France) / groupe MSL . Notre métier est l'organisation de vos flux d'importation et d'exportation , en transport maritime et aerien a travers un réseau d'agence en propre dans 12 pays et d'agents partenaires present dans plus de 180 pays. Notre vocation est d'apporter un service professionnel , personnalisé et soigné pour une plus grande maitrise de vos delais d'approvisionnement et de votre budget.
ASL en Asie – Bangkok / Viet Nam / Hong-Kong / Shenzhen/ Shangai/Taipei
ASL en France – Paris / Rouen / Le Havre / Marseille
65, 42 Tower, unit 1203, 12th floor, soi sukhumvit 42(klouaynamthai), sukhumvit road, Prakanong, Klongtoey,Bangkok, 10110 THAILAND.
Tél: 02 712 31 83-8
Fax: 02 712 31 89
www.asl-overseas.com
Contact en Français:
gilles@asl-overseas.co.th
Contact en Thai :
wisakha@asl-overseas.co.th

JVK MOVERS

Multinationale fondée en 1979 dont le réseau s'étend à travers 16 pays couvrant toute l'Asie et le reste du monde. Un service d'exception à travers le monde. Accréditation FIDI FAIM ISO, le standard international de qualité et de professionnalisme du déménagement international. Une équipe de 5 expatriés basée à Bangkok est là pour vous servir. Votre conseiller francophone:
Christophe Wilkins:
chris@jvkmovers.com,
Mob: 081 993 49 50
222 Krungthepkritha Rd, Hua-Mark, Bangkapi Bangkok 10240.
Tél: 02 379 46 46
Fax: 02 379 50 50
www.jvkmovers.com

Bang Saphan

HÔTELS / RESORTS

CORAL HOTEL

Cottages familiaux ou chambres doubles, air conditionné, eau chaude. Piscine et nombreuses activités sportives et de découverte. (Parlons anglais, français et thaï).
171 Moo 9, Suan Luang Beach, T. Pongprasart, Bangsaphan Yai, Prachuabkirikhan 77140
Tél: 032 817 121
info@coral-hotel.com
www.coral-hotel.com

Chiang Khong

HÔTELS / RESORTS

CHIANG KHONG TEAK GARDEN

Le plus récent des hôtels de Chiang Khong, aux portes de l'Indochine, ne manque pas d'atouts : situé sur les bords du Mékong, à proximité du ferry et des douanes pour les voyageurs en partance pour le Laos et la Chine, les chambres ont des petites terrasses avec vue sur la rivière et offrent tout le confort d'un hôtel de charme (mini-bar, TV, boissons chaudes, coffre, air conditionné, connection WI-Fi gratuite), et une décoration soignée. Grand parking.
www.chiangkhongteakgarden.com
chiangkhong_teak_garden@hotmail.com
Ou contactez- nous au 053.792.008-9

Chiang Mai

AGENCES DE VOYAGE

ACTIVETHAILAND.COM (CONTACT TRAVEL LTD.)

Nos camps de vacances et bases d'activités sportives: Maetang River Camp (Maetang), Padeng Lodge (Chiangdao) et Thai Adventure Lodge (Pai) accueillent familles, groupes, écoles, particuliers toute l'année. Bureau de voyage en ville: réservation d'hôtels, voitures et minibus avec chauffeur. Contact Travel Co., Ltd
54/5 Soi 14, Tassala
Chiangmai 50000, Thailand
Tel. 053-850-160 - Fax 053-850-166
www.ActiveThailand.com
e-mail: info at activethailand.com

ANTIQUITÉS

KALAË CHIANGMAI

Kalaë Chiangmai
115 Moo 8 Hang Dong Tawai Rd,
T.Nongkaew Hang Dong,
Chiang Mai 50230.
Tél : 081 530 9290

CONSEILS FINANCIERS / COURTIERS EN ASSURANCES

AA INSURANCE BROKERS

Seul courtier international agréé à Chiang Mai pour toute branche d'assurance-particuliers et professionnels. Spécialisé dans l'assurance santé pour expatriés – hospitalisation, frais courants, dentaire, optique, rapatriement, décès, accident, etc.
Produits santé conçus exclusivement pour les Français en Thailande :
•Garanties larges mais low-cost (un devis s'impose)
•Garanties à vie « viagère » sans aucune limite d'âge
•Complément de la CFE (y compris pour retraités
Contacter :
Gary Newitt, Manager.
206/22 Moo 6,
Rimping Meechoke Plaza
T. Faham. A. Muang.
Chiang Mai 50000
053 230 127 (bur)
084 805 8815 (mob) – Ang.
089 209 9380 (mob) – Fr.
gary@aainsure.net
Aussi à Pattaya T: 038415795/6
Hua Hin T: 032532783

SUNBELT LANNA

SUNBELT ASIA CHIANGMAI
- Commerces à céder ou à vendre. Nous offrons un très large éventail de commerces à vendre et des opportunités d'investissement en Thaïlande.
- Immobilier. Nous avons le plus large choix de propriétés à vendre du Nord de la Thaïlande, des terrains aux appartements en passant par les maisons individuelles.
- Services juridiques. Notre équipe d'avocats thaïlandais vous assiste pour toute question liée aux visas, contrats, enregistrement d'une entreprise, locations, transferts de propriété, permis de travail, actes notariés, etc.
- Services comptables, saisie de compte, préparation de TVA, sécurité sociale, préparation et déclaration d'impôts personnels et professionnels, audits et consultation du BOI (Board of Investment).
Tél: 053 277 707
Fax: 053 283 873
info@sunbelt-chiangmai.com
www.sunbelt-chiangmai.com
- Pour entrer en contact directement avec notre représentant francophone, veuillez appeler Gilles au 0870783435

CONSULAT HONORAIRE

AGENT CONSULAIRE : THOMAS BAUDE

Agent Consulaire : Thomas Baude
Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi, de 10h à 12h. - 138, Thanon Charoen Prathet, Chiang Mai 50100.
Tél: 053 281 466, 053 275 277
Fax: 053 821 039
tombaude@loxinfo.co.th

HÔTELS

PRINCE HOTEL & FLORA HOUSE

Deux endroits, deux styles :
- au cœur de la cité, le Prince Hotel,
3 Taiwang Road, Chiang Mai, 50300.
Tél: 053-252025-28
Fax: 053-251144
www.princehotel-cm.com
- Au pied du Doï Suthep, Flora House
Hôtel & Resort
Soï Chang Khian, Huay Khaew Rd, Chiang Mai.
Tél: 053 215 555. ext (0)
Portable (anglais)
Mr. Decha : 089 633 4477
www.flora-house.com

LIBRAIRIES

BACK STREET

Grand choix et bonne sélection de livres en français. Vous y trouverez aussi des livres en toutes les langues, des romans, des classiques, des guides…
Backstreet books 2/8 Chang Moi Kao Rd, off Thapae Rd
siambooksl@hotmail.com
Tél: 053 874 143
THE LOST BOOK
livres d occasions et de disques Vinyle
34/4 Ratchamanka Rd
email :
siambooksl@hotmail.com
tel 053206656

RANDONNÉES À VÉLO

NORTHERN-TRAILS.COM

Spécialiste du circuit à vélo. Agent officiel Asie du Raid-Thai.
www.NorthernTrails.com

RESTAURANTS

CHEZ MARCO

Originaire de Valbonne, le jeune et beau Marco propose dans son petit restaurant au décor soigné une cuisine qui lui ressemble : méditerranéenne, personnelle et séduisante. Beaucoup de tapas (tapenade, poivrons à l'huile…), carpaccio de thon, bœuf ou saumon, filet de bœuf aux cèpes, filet entrecôte pour accompagner une bonne carte de vins, des plats ensoleillés.
Réservation conseillée.

Ouvert tous les jours de 17h à… très tard. Fermé le dimanche.
Chez Marco, 15/7 Loi Kroh Rd,
T. Chiang Mai.
Tél: 053 207 032
Mob: 084 364 7294

EDEN RESTAURANT

Sur une terrasse ombragée, bercé par l'eau de la fontaine, dans une ambiance chaleureuse, venez apprécier la cuisine française et thaïe de Stephan et La, qui vous accueilleront avec la générosité marseillaise et le sourire thaïlandais.
Ouvert de 10h à 22h30, fermé le mercredi.
Eden restaurant, Moon Muang road, soï 5
Tél : 087 905 30 88 (Stephan), 087 981 85 23 (La)

RESTAURANT ITALIEN PIZZERIA DA ROBERTO

Cuisine familiale délicieuse, pâtes et pain fait maison et la vraie pizza italienne. Chez Da Roberto, on parle français.
21/1 Ratchamankha, soï 2, Chiang Mai.
Mob: 089 431 4398, 053 207020

SERVICES FRANCO-THAÏS

UMA SERVICES FRANCOPHONES

Pour faciliter votre séjour en Thaïlande
Prestation de services, recherche de logement (sur Phuket et Chiang Mai), circuits, traduction (français, anglais, thaï), accompagnement dans vos démarches administratives (immigration, visa visa étudiant 1 an), négociations, achats, conseils, recherche de personnel, entretien de maisons et d'appartements, location de bateaux, location de voitures.
Cours de français et de thaï.
Cours de massage et de boxe thaïe
uma_services@yahoo.fr
Nan 080 520 36 82
Stéphane 084 052 29 80

Chiang Rai

ASSOCIATIONS

ALLIANCE FRANÇAISE

Labo photos, activités culturelles, bibliothèque, service de traduction agréé par l'ambassade de France.
1077 Rajyotha Soi 1, Chiang Rai 57000
Tél: 053 600 810
chiangrai@alliance-français.or.th

HÔTELS

LA VIE EN ROSE

Nouvel hôtel, dans la catégorie « boutique hotel », la Vie en Rose allie une architecture contemporaine avec des petites touches de décoration Lanna. 26 chambres et 3 suites, une piscine, situé en plein centre ville, ce Bed and Breakfast au service attentif et chaleureux a tout pour devenir une très bonne adresse.
LA VIE EN ROSE HOTEL
92/9 Ratchayotha Road,
T. Wiang, A. Muang,
Chiang Rai 57000 Thailand
Tél: 053 601 331
Fax: 053 600 470
www.lavieenrosehotel.com

TOURS & LOCATION DE MOTOS

FRENCHY TREKKING

Séjours hors des sentiers battus dans le Nord de la Thaïlande et au Laos, tours 4x4 et moto à portée de tous, privilégiant l'authentique et la rencontre avec les populations. Direction française.
219/2 Ban Huafai Soï 6,
T.Robwiang, A.Muang, Chiang Rai 57000.
Egalement, location de motos et de jeeps avec maintenance et service de qualité.
Tél: 053 759 270
Mob: 081 952 38 69
Fax: 053 759 271
ST motobike, 527/5-6 Banphaprakan Rd, Chiang Rai 57000.
Tél: 053 713 652
thairando@hotmail.com
www.thairando.net

Hua Hin

BOULANGERIE

FRENCH DELI

Grégory Breitel (Buddy), Maître Patissier et Chef boulanger français ouvre "French Deli" à Hua Hin. Un savoir-faire au service de la qualité et de la créativité qui se retrouve dans les baguettes, pains et bretzels, croissants et viennoiseries. Côté salé : des quiches, tartes aux légumes et bien sûr de super sandwich-baguettes "maison" poulet thaï, jambon beurre, pâté provençal, etc. Vaste gamme d'entremets, au chocolat et fruits, sans oublier la spécialité parisienne : les macarons et bien d'autres exclusivités.
Ouvert de 7 heures du matin à minuit
164 Petchkasem Road Soi 70 (Chomsin road)
HUA HIN - french-deli.net
Tel 032 – 511 913 et Buddy 080 447 5435

CONSEILS FINANCIERS ET COURTIERS EN ASSURANCES

SIAM CONSULTING

Conseiller en assurance auto-moto-bateaux-maison-condos-magasin-visa schengen-Specialiste en assurance sante complement cfe ou 1er euro des solutions adaptees a tous vos besoins sans limite d age !
Un devis s impose
250/129 Hansa Avenue -soi 94 -petchkasem road 77110
Tél/Fax: 032 512 075
Mob.: 085 962 22 32
franckphuket@hotmail.com

PETITES ANNONCES GRATUITES !
gavroche@loxinfo.co.th

HÔTELS / RESORTS

AREE'S HOUSE

AREE'S HOUSE petit hôtel de charme très particulier avec un excellent rapport qualité-prix. Un couple helvetico-thaï vous accueillera dans une atmosphère conviviale et chaleureuse. Situé à une minute du port de pêche, deux minutes des bars, trois minutes de la plage, quatre minutes du marché de nuit et du centre ville.
130/3-Soi 55-Chomsin Road.
Tel/fax : +66(0)32-531353
www. areeshouse.com
Mail : areeshouse@gmail.com

BANYAN

Le Banyan Village, Resort & Golf de Hua Hin vous invite à tenter une expérience exceptionnelle, que vous soyez en famille, en lune de miel ou simplement amateur de golf -le Banyan Golf Club a été élu "Meilleur nouveau complexe de golf de l'Asie Pacifique" par Asian Golf Magazine-. Laissez-vous aller entre les mains expertes et attentionnées de notre personnel et faîtes comme chez vous, dans votre villa avec piscine privée et jardin tropical. Réalisez vos rêves en devenant le propriétaire d'une villa de style thaï luxueuse ou d'un condominium au Banyan Village, à la fois une résidence de rêve, et un investissement de choix. Notre hospitalité légendaire vous donnera l'occasion de vivre une expérience inoubliable, en compagnie de votre famille ou de vos amis. Rejoignez-nous !
Banyan Village, Resort & Golf,
Hua Hin, Thailand
68/34 Mooban Hua Na,
Tambol Nong Gae, Hua Hin,
Prachuabkirikhan 77110
- Sales Office: 032 538 856-7
sales@banyanthailand.com
- Golf: 032 616 200
reservations@banyanthailand.com
- Resort: 032 538 888
booking@banyanthailand.com

RESTAURANTS

LA PAILLOTE

Venez découvrir la cuisine française raffinée dans une ambiance conviviale, chaleureuse et romantique à moindre coût. Que ce soit en salle ou en terrasse, notre équipe vous servira, à la française, les spécialités parisiennes, provençales, normandes, bourguignonnes ou alsaciennes. Des plats à vous titiller les papilles gustatives !
Venez vous détendre, boire une Kronenbourg, un pastis ou un cognac et lire un livre (bibliothèque de plus de 1000 livres français), La Paillote est l'ambassade de la culture francophone et de la cuisine française à Hua Hin, le point de rencontre et de découverte où tous vos sens sont en éveil.
Ouvert de 11h à 23h. Menu 3 services à partir de 440 bahts. Belle carte de vins. Excellent rapport qualité/prix.
reservation@paillote.net et tel 032-521 025
www.paillote.net
Mob Gaston 086 095 11 00
Mob Aor 084 875 38 72
Situé en face du Sofitel

LE P'TIT CAFÉ

Situé sur Sa Song Road, Le P'tit Café vous accueille dans un décor relaxant, non loin du centre-ville et du marché de nuit (night market), où vous pourrez discuter avec bon nombre de francophones. Vous pouvez commencer votre journée en lisant votre journal ou surfer sur le Net grâce à notre accès Wi-Fi gratuit, tout en dégustant une boisson chaude ou un jus de fruit frais accompagné de croissants.
À l'heure du déjeuner, nous vous offrons une sélection de sandwiches, de snacks et de pâtisseries à prix très raisonnables, préparés uniquement avec des produits de qualité. Alors n'attendez plus, venez rencontrer notre équipe chaleureuse et souriante qui se fera un plaisir de vous servir. 110 Sa song Road, T.Huahin A.Huahin Prachaubkhirikhan 77110
www.lepetitcafe-huaTel: 080 464 04 19

SPORT

DIRECT KITE

L'école française de kitesurf Direct Kite vous accueille à Hua Hin.
Nous sommes professeurs certifiés iko. Notre mission est de vous faire découvrir de nouvelles sensations et de vous transmettre les bases de ce sport magique pour devenir un véritable expert en kitesurf.
Nous vous proposons un apprentissage dans des

conditions idéales en termes de d'encadrement et de sécurité. Apprendre le kitesurf avec nous, c'est facile !
Tous nos élèves sont équipés avec du matériel récent et haut de gamme.
Direct Kite
soi 94 Hua Hin, tél : 080 659 5958
directkite.com

Kanchanaburi

HÔTELS & RESORTS

TAMARIND BOUTIQUE RESORT

Nouveau centre de vacances et de relaxation, à seulement 2 heures de Bangkok, pour oublier l'agitation et le chaos de la ville le temps d'un week-end ou d'un séjour prolongé. Situé dans un petit village, vous trouverez à Tamarind Boutique Resort du poisson frais des rivières, des massages traditionnels thailandais, une piscine, des jacuzzis..Logés dans des Bungalows en bois traditionnels dotés de tout le confort moderne, vous pourrez visiter le pont de la riviere Kwai, vous ballader à dos d'élèphant ou ne rien faire de votre journée en nous laissant nous occuper de tout. Idéal pour se retrouver en famille. Ouvert toute l'année.
129, Ban Yang Ko, Klon Do Sous district, Dan Makham Tia District, Kanchanburi
Tel : 02 233 42 50
Fax : 02 233 42 51
(Bureau de Bangkok)
Mob : 089 662 12 67,
081 482 99 74
info@tamarindboutique.com
www.tamarindboutique.com

Koh Chang

HÔTELS

THOR'S PALACE

Thor's palace est un hôtel perché sur un rocher en plein white sand beach avec une vue imprenable sur l'océan. D' une décoration subtile et d' une verdure impressionnante des cocktails délicieux avec un menu thaï exceptionnel ainsi que des plats européens. Connu pour son style extravagant et charmant vous met dans une ambiance relax et agréable très connu par la presse internationale avec des reportages à l'appui vous pourrez également goutter à sa gastronomie sur la plage de white sand beach dans son deuxième restaurant les pieds dans l'eau. Thor's Palace, BAR, RESTAURANT, HOTEL
2/Moo 4, White Sand Beach 23170, Trat
Email:thorpalace@gmail.com
Tél: 039 551 160
Mob: 081 927 25 02

CLUBS DE PLONGÉE

THE DIVE ADVENTURE

L'équipe de "The Dive Adventure" situé à Bang Bao sur l'île de Koh Chang se fera un plaisir de vous faire découvrir les meilleurs sites de plongée du Parc National. Seul, en couple ou en famille, découvrez les îles du Sud-Est de la Thaïlande à bord de notre bateau, sous l'assistance souriante et chaleureuse d'une équipe professionnelle. Plongée sous-marine, snorkeling, journée ou 1/2 journée d'excursion, cuisine locale à bord, sorties privées en bateau rapide avec un service " à la carte "...
Nous sommes un centre PADI IDC 5 étoiles. Passez tous les niveaux PADI, du débutant au Dive master, avec des instructeurs expérimentés,
dans notre salle de classe climatisée en plus des entraînements en piscine.
10% de réduction en présentant le magazine.
The Dive Adventure
47/2 Moo 1, Bang Bao Pier, Koh Chang, 23170 Trat
Tél: 039 55 81 34
www.thedivekochang.com
info@thedivekochang.com

Krabi

HÔTELS

KOH JUM LODGE

Koh Jum Lodge est situé sur l'île préservée de Koh Jum entre Krabi et Koh Lanta. Seize "cottages" confortables de style traditionnel andaman sont bâtis dans une cocoteraie naturelle et jardin tropical. Thaï éco-resort avec un charme naturel exclusif.
Contact Jean-Michel:
089 921 16 21
Tél: 075 618 275
jean-michel @kohjumlodge.com
www.kohjumlodge.com

Pattaya

AMICALES

MAISON DU CLUB FRANCAIS

BIENVENUE à tous pour partager: jardin, piscine, salle pour réunions amicales (réceptions, fêtes, anniversaires, jeux).
Bibliothèque: + de 900 livres (littérature, polars, Asie, société, histoire, guerre, science-fiction…). Prêts gratuits. Ni adhésion, ni cotisation. Initiation à l'anglais.
Aide et renseignements (expatriés et administrations françaises), toutes formalités pour séjour en Thaïlande.
Tél : 085 125 55 27,
084 782 01 08,
089 020 40 81
clubfrancophone@hotmail.fr
Localisation: Sukhumvit, 2ème Soï 89 (après lotus)

ASSOCIATIONS

ROTARY CLUB PATTAYA MARINA

Le seul Rotary Club francophone d'Asie. Ouvert à tous. Venez nous rejoindre à la réunion hebdomadaire, tous les vendredis à 19h,.
Hotel Pullman Pattaya Aisawan (445/3 Moo 5 Wong Amart Beach , Pattaya - Naklua Road Soi 16)
Rotary Club Pattaya Marina - PO Box 475 - 20260 Pattaya
www.rotarypattayamarina.org
Contact:
info@rotarypattayamarina.org
Mob: 081 9490 963
Eric Larbouillat

LE CLUB ENSEMBLE (FRANCOPHONES DE PATTAYA)

Conseils gratuits en cas d'accidents, hospitalisation, incarcération, décès… ainsi que pour les démarches à effectuer (visas, retraites, assurances, fiscalité). Repas, sorties touristiques en groupe, cours de thaï, (pétanque, ping pong, cours d'informatique gratuit pour les adhérents, initiation à la Bourse). Réunion mensuelle au Bangkok Pattaya Hospital 301 Moo 6 Sukhumvit Road Naklua. Chaque deuxième jeudi du mois à 15 heures, Permanences à la résidence Wiwat (292/4 M.10, Nong Prue Bang Lamung (South Pattaya), Toutes les semaines permanence
mardi de 10h à 12h
jeudi de 13h à 15h sauf le 2ème jeudi du mois (jour de la réunion mensuelle au BPH)

Voir plans d'accès sur le site.
info@club-ensemble-thailande.com
www.club-ensemble-thailande.com

EFCR-ENTENTE FRANCO-THAÏ CHONBURI RAYONG

Avec plus de 15 ans d'existence et de succès, cet établissement (ex-école Jean de La Fontaine de Pattaya), conventionné par le CNED, propose aux enfants de suivre les cours par correspondance (officiellement reconnus par l'Education Nationale) de la maternelle au secondaire, avec le support d'enseignants de l'Education Nationale française. Cinq classes entièrement équipées, cours de thaï, arts visuels, bibliothèque, salle multimédia et espace jeux. Cantine assurée. Sous l'égide de l'Association Relations Thaï France (agrément officiel des autorités thaïlandaises n° 8/2553, du 21/06/10).
Adresse: 146/1 Moo 6-Chiang Mai Villa, Soi Siam Country Club, Nongprue 20260
Tél : 088 526 03 09
www.efcr-pattaya.org
efcr@francothaipattaya.com

ASSURANCES & IMMOBILIER

AXIOM SMART PROPERTIES

Votre interlocuteur francophone basé à Pattaya, propose une gamme de services en assurances et immobilier dédiés aux étrangers, particuliers et entreprises, installés en Thaïlande ou souhaitant s'y installer. L'équipe d'Axiom Group est à votre écoute afin de vous apporter une assistance personnalisée et spécifique à votre demande, avec toutes les garanties et les sécurités nécessaires à sa réalisation.
Contact: Gilles Tabellion
081 756 01 41
Adresse: 559/45-46, Moo 10 Phratamnak Road 20150 Pattaya
gilles@axiomegroupe.com
http://www.axiomegroupe.com
http://www.axiomgroup.info/indexfr.htm

BIBLIOTHÈQUES

BIBLIOTHEQUE FRANÇAISE

North Star Library - Section Française (+ de 3 500 livres), ouverte le mercredi de 10h à 13h et le samedi de 10h à 17h. Localisation: sur Sukhumvit, direction nord, passer Pattaya Klang et tourner à gauche à environ 100 mètres après l'église St Nicklaus: North Star Library. Prendre le petit chemin d'accès. Grand parking au fond. En taxi collectif (bétaillères): descendre au terminus angle Pattaya Klang/Sukhumvit et marcher environ 200 mètres vers le nord.
Coordonnées:
440, Moo 9, Sukhumvit Road - 20260 Pattaya
Tél: 084 780 14 12
mediathequefrancaise@gmail.com
www.mediatheque-pattaya.com/

BOULANGERIES

LA BOULANGE

Pain et viennoiserie, sandwiches. Livraisons sur commande pour soirées festives, cocktail parties et anniversaires. Présente au Friendship, Top's, Villa Market, Foodmart et Big C. Tous les grands classiques de la pâtisserie: Charlotte, Forêt Noire, Paris-Brest, Vendôme, Omelette Norvégienne, Saint-Honoré… La Boulange, c'est une équipe de 23 personnes à votre service, y compris Alain dont la compétence et la cordialité sont appréciées de tous.
Magasin-Fournil: 245/166 Moo 9, Third Road,

Pattaya 20260 (non loin de Carrefour)
Tel.: 038 414 914
Fax: 038 414 913
Mob: (Alain) 087 053 55 39 (français)
Mob: (Bume) 081 348 57 79 (thaï-anglais)
info@la-boulange.comet malentenda
www.la-boulange.com

COURTIERS EN ASSURANCE

ABC ASSURANCE CO., LTD.

Office: Pattaya
292/4 Moo 10, Thapraya Soi 15, Pattaya, Chonburi 20260
Tél: 089 105 53 22

ÉCOLES

ÉCOLE FRANCOPHONE DE PATTAYA (EFP)

L'Ecole francophone de Pattaya offre à tous les enfants francophones de la région la possibilité de suivre une scolarité conforme aux exigences des programmes nationaux français. De la maternelle à la terminale, les enfants inscrits dans notre établissement sont inscrits à l'Ambassade de France et au CNED (éducation nationale française) et reçoivent ainsi un certificat de scolarité officiel.
Notre établissement propose aussi des cours de langues (Français, Thai et Anglais) aux enfants et aux adultes, débutants et avancés. Les cours de thaï et d'anglais sont assurés en français.
De nombreuses activités sportives, artistiques et informatique sont aussi proposées à nos élèves (tronc commun et options) et chaque jour, un cours d'anglais renforcé (obligatoire) est assuré pour chacun.
Durant les vacances scolaires, l'école se transforme en centre de loisirs et accueille les enfants de tous âges. Au programme : sport, musique, arts, jeux, vidéo, lecture... et révisions !
Des sorties extérieures peuvent aussi être organisées.
Un jardin d'enfants (nurserie) accueille chaque jour, toute l'année, des enfants de 1 à 5 ans de toutes nationalités.
Renseignements :
Mob: 087 922 14 10 ou 038 076 071
www.ecolepattaya.com
ecolepattaya@hotmail.com
Neramit Village - Soï Chayaphruek 2, 151/63-65, Moo 9, Pattaya 20150

GUEST-HOUSES & BARS

LE TRAFALGAR

Bar/Guest-house situé en plein centre-ville, entre Third Road et Soi Buakhao. Chambres spacieuses, tout confort (air-conditionné, TV câblée, coffre personnel dans chaque chambre, minibar). En salle: accès Internet (ADSL) gratuit pour l'aimable clientèle et écran TV géant! Direction corso-valaisanne: Jean-Luc & Léo. Ambiance "apéro" conviviale. Le seul billard circulaire de Pattaya (ça mérite le… détour!).
312/34-35, Moo9, Soi Lengkee, Pattaya 20260.
Tél: 038 720 290
trafalgar.pattaya@yahoo.fr

HÔTELS

LE PULLMAN

Le Pullman Pattaya Aisawan est un hôtel 5 étoiles situé sur une plage privée de Nord Pattaya. Notre plage dispose d'une quantité d'activités amusantes pour tous les âges. Un décor contemporain sophistiqué, 2 piscines extérieures, un centre de remise en forme, un restaurant et un bar. Un emplacement unique pour réunions d'affaires, conférences et vacances relaxantes. Wifi gratuit dans tout l'hôtel.

LE VIMAN RESORT

Créé en 2008, situé à 5 minutes de Walking Street et de Jomtien Beach. Découvrez ce charmant 'resort' doté d'un cadre exceptionnel: jardin tropical, cascades, magnifique piscine avec jacuzzi, salle de fitness, WI-FI gratuit, etc… 8 logements d'environ 40m² avec cuisine équipée, mobilier de style thai-bali, coffre-fort électronique. Location: journée/24h = 1 400 bahts, 1 semaine = 8 000 bahts, 1 mois = 25 000 bahts.
423/4 M00 10, Thappraya Road, Soi 15 (Soi Norway) - Pattaya
Tél : 080 090 29 32, 087 073 13 12
www.locationthailande.com

HÔTELS-RESTAURANTS

F & B BAR-HOTEL RESTAURANT

Bel établissement à l'élégance discrète, installé sur la Deuxième Avenue, non loin de Pattaya Central, près de la plage. 14 chambres de 35 m2, toutes personnalisées et entièrement équipées (double vitrage, climatisation, TV câblée, salle de bains avec douche, minibar). Restaurant proposant des plats locaux (selon arrivages) et cuisine française. Bar (apéritifs, cocktails). Direction française. Accueil en taxi individuel (à l'aéroport) sur réservation.
75/3 Moo 9, Second Road (en face du Montien Hotel), 20260 Pattaya.
Tél: 038 427 142
Fax: 038 427 143
Mob. : 087 134 45 77
fbhotel@csloxinfo.com

PASADENA LODGE

Un décor de rêve, un service de grande qualité, tout à la fois au calme et en centre ville, à deux pas de la mer et de Walking Street, 20 [très] belles chambres, grand confort. De 700 à 1500 bahts. Ascenseur, Wifi...
33/127 Moo 10, Soi LK Metro Soi Diana Inn, Pattaya 20150
Tél: 038 489 152
Fax: 038 489 151
pasadenalodge@yahoo.com
www.hotelpasadenalodge.com

IMPORTATEURS ET DISTRIBUTEURS DE PRODUITS ALIMENTAIRES

EUROFOOD

La société Eurofood est specialisée dans l'importation et la distribution de produits alimentaires pour la restauration depuis 15 ans. Notre société est maintenant présente à Pattaya et offre un service de livraison pour les restaurateurs et hôteliers. Pour les particuliers, nos produits sont aussi distribués à Carrefour, Friendship, Tops, Big C. Retrouvez nos marques près de chez vous : les beurres et fromages Paysan Breton, jambons et mortadelle d'Italie Alcisa, pâtes alimentaires et tomates pelées Divella…
Eurofood Pattaya
038 428 638
Eurofood Bangkok
023 693 115
www.eurofoodthai.com

LOCATION DE VOITURES

USED CARS THAILAND

Used Cars Thailand tout nouveau site pour vendre, acheter, voitures et motos, par particuliers et professionnels.
Consultez nos annonces, passez les vôtres de chez vous. Elles seront visibles en plusieurs langues 24 h/24, 7 jours sur 7, par les internautes du monde entier.
Profitez de notre lancement : publication gratuite de votre annonce pour le premier mois .
Contact: Hellas Thierry
Jan Booster Co
8/73 Moo 9 Soi Siam Country Club
20150 Nongprue, Banglamung,Chonburi
Tél: 038 415 036
hellasthierry@yahoo.fr
www.used-cars-thailand.com

ORPHELINATS

AIDE À L'ENFANCE DEFAVORISEE

Dirigé par des prêtres du diocèse de Chanthaburi, l'Orphelinat de Pattaya accueille les enfants en bas-âge et les suit jusqu'au niveau universitaire. Ils reçoivent de l'amour, des soins, de l'éducation et profitent aussi des loisirs. En plus d'une classe maternelle, Les enfants enfants sont nourris et protégés en permanence. Si vous voulez aider l'enfance défavorisée, contactez-nous par téléphone, par fax ou par courriel.
Tél: 038 423 468,
038 416 426
Fax: 038 416 425,
038 716 204
info@thepattayaorphanage.org
www.thepattayaorphanage.org

RESORTS

PALM GROVE RESORT

Palm Grove Resort est idéalement situé au coeur des attractions naturelles et culturelles de la côte est. Niché entre deux gros villages de pêcheurs, Ban Am Pur et Bang Saray et à seulement quelques mètres d'une plage de sable blanc, c'est la retraite idéale. Palm Grove Resort offre tous les services et les équipements d'un cinq étoiles, avec une ambiance cosy « comme à la maison ». Les suites et vllas de style contemporain thaï sont luxueuses et élégantes, avec un subtil mélange d'orient et d'occident. Spacieuses et confortables, c'est le choix idéal pour une famille ou un couple.
245/96 Moo 3, Sukhumvit Rd., Na Jomtien Soi 40, Chonburi 20250 Thailand
Tél: 038 709 444
Fax: 038 709 443
reservation@palmgroveresort.com
www.palmgroveresort.com

Phuket

AGENCES DE VOYAGE

PHAWADEE THAI TRAVEL

L'agence qui vous reçoit à Phuket.
Tous les hôtels, tous les tours, toutes les activités sportives ou culturelles qui sont pratiquées à Phuket. Plongée, golf, croisières à la voile et safari de pêche au gros.
Comment louer une voiture, une mobylette, un bateau ou même un avion…
Réservez un court de tennis, un spa, une soirée à thème ou célébrez un anniversaire.
Patong Beach, Phuket
www.thai-travel.com

PHUKET ADVENTURES - CIE FRANCO-THAÏE

Excursions en bateaux rapides à Phi Phi, Phang Nga, Krabi. Bateaux privés pour groupes, familles. Canoë safari dans la

baie de Phang Nga. Tours de l'île en minibus, informations en français. Prix spéciaux pour résidents et expatriés. Tél : 076 355 955 - 9
Fax: 076 355 952
info@phuket-adventures.com
www.phuket-adventures.com

PHUKET RÉCEPTIF

Pour vos séjours à Phuket nous vous aidons et conseillons en français pour hôtels, bungalows, studios, etc. Grand choix d'activités, tours, spectacles, restaurants, golf, plongée. Seule agence franco-thaïe à vous recevoir et vous informer en français. Spécialiste, Groupes, Incentives, Evénements.
Tél: 076 261 195
Fax: 076 261 197
info@phuket-receptif.com
www.phuket-receptif.com

ASSOCIATIONS

ALLIANCE FRANÇAISE DE PHUKET

Le seul service de traduction du Sud de la Thaïlande agréé par les ambassades francophones. Plus de 650 DVD en langue française disponibles à la location.
3 Thanon Pattana, Soi 1, Phuket 83000
Tél/Fax: 076 222 988
phuket@alliance-francaise.or.th

UFE PHUKET

Union des Français à l'Etranger
Association apolitique pour assister les Français à Phuket : entraide sociale, informations, animations et dîners mensuels.
Président : Christian Chevrier
info@ufe-phuket.org
www.ufe-phuket:org

BARS & RESTAURANTS

ABSOLUTE CEYLON PUB

A Jungceylon au cœur de Patong, un très grand pub avec large terrasse, idéal pour se restaurer à toutes heures. La partie restaurant s'offre un nouvel espace, un nouveau Chef français Julien et une nouvelle carte méditerranéenne, française et thaïe + des suggestions. Ouvert tous les jours de 11h à minuit, le bar offre 4 tables de billard, les retransmissions des grands événements sportifs et des animations spéciales tous les soirs, comme les compétitions de billard le mercredi et des groupes live le lundi et vendredi.
Jungceylon, Patong, Phuket 83150
Tél: 081 396 57 75
www.absolutepatong.com

CAFÉ 101

Une cuisine de bistro française, italienne et thaï idéale pour un déjeuner sur le pouce, un repas d'affaire ou un dîner entre amis. Calme, chic et lounge. Bon rapport qualité/prix.
Rat -U-Thit 200 Pee Rd, Jungceylon unit 3108, Patong, Phuket 83150
Mob: 087 995 0916
info@cafe101.co.th
www.cafe101.co.th

CLUB DE PLONGÉE

ALL 4 DIVING

Tout pour la plongée. C'est à Patong Beach 5 Sawadeerak Road que ce magasin de 400 m2 complètement dédié à la plongée vous aidera à trouver : équipements (toutes les grandes marques), les cours Padi principalement, les sorties à la journée tout autour de Phuket, et même vers les îles Similan.
D'une toute simple sortie palme, masque et tuba à la croisière aux îles Andaman, tout est possible avec All 4 Diving.
N'hésitez pas à contacter en français par e-mail nos spécialistes qui se feront un plaisir de vous renseigner tout en proposant les meilleurs « plans ».
5 Sawadeerak Road, Patong Beach, Phuket
www.all4diving.com

SEAFARER DIVERS - PHUKET

Plongée et Kayak de Mer. Depuis 1979, Charlie et son équipe accueillent dans leur centre de plongée TDA/CMAS 5* ITC Master Dive Academy les débutants, les plongeurs expérimentés, les individuels et les groupes. Formation TDA/CMAS en cours intensifs ou en stage de 3 mois, du débutant au moniteur 2*. Formation PADI et NAUI du débutant au Divemaster. Toute l'année, sorties journalières de 2-3 plongées aux îles Racha ou Phi-Phi, à l'épave du King Cruiser, Shark Point, Anemone Reef et Koh Doc Mai. De la fin octobre à la fin avril, croisières de plongée ou de kayak de mer de 5-10 jours à bord du bateau MV Andaman Seafarer vers les îles Similan, Surin et Richelieu Rock ou les îles du Sud (Lanta-Tarutao).
1/10-11 Moo 5, Soi Ao Chalong Pier, T. Rawai, Phuket
Tél: 076 280 644 / 081 979 49 11
infos@seafarer-divers.com
www.seafarer-divers.com

SEA WORLD DIVE TEAM

Depuis 1997, Sea World Dive Team, centre francophone de plongée padi 5 étoiles situé au coeur de Patong sur l'île de Phuket, sera votre partenaire privilégié pour toutes vos aventures sub-aquatiques.
Nos cours qui commencent du débutant jusqu'au niveau professionnel sont assurés par une équipe d'instructeurs padi réputés et hautement qualifiés, dans un centre aux services haut de gamme (piscine d'entraînement couverte et à 3 profondeurs intégrées au centre)
Par ailleurs, nous organisons tous les jours des croisières-plongée autour de Phuket ainsi que sur les îles Similan ou la Birmanie. Soi Saen Sabai Patong Beach PhukeT.
Tél: 076 341 595
www.seaworld-phuket.com

CONSEILS JURIDIQUES & COMPTABLES

PHUKET VISA & BUSINESS LTD., PART.

Service de comptabilité, audit. Conseil juridique, investissement, achat immobilier, prêt… Visa (non immigrant, un an…). Permis de travail. Création d'entreprise. On parle français!

64/46, Moo 1, Chaofa Rd., T. Vichit, Phuket

Tél: 076 263 475 / 076 264 476

Fax: 076 374 563

phuketvisa@hotmail.com

www.visasiam.com

SCP LAW ASSISTANCE

SYNERGIES & CO., Phuket Ltd
Marina Boat Lagoon 39/4-39/5 Koh Kaew Plaza, Moo 2,
Thepkasattri Rd, T. Koh Kaew,
A.Muang Phuket 83000
Tél/Fax: 076 273 511
Mob: 081 893 32 12
Contact : Lucien Rodriguez
rodriguez.l@scp-lawassistance.com

CONSULAT HONORAIRE

M. Lucien Rodriguez
Agence Consulaire de France à Phuket
Ouverture au public : le mardi et le vendredi / 8h30-12h00
P.O Box 4, Koh Keaw Post Office
T. Koh Keaw, Phuket 83002
Tél: 089 866 24 80 / Fax: 076 273 511
Urgence: 081 893 32 12
agenceconsulairephuket@yahoo.com

CROISIÈRES-PLONGÉES

MERMAID CRUISE

Mermaid Cruise et ses deux bateaux Mermaid I et Mermaid II vous font découvrir depuis dix ans les merveilleux fonds de la mer Andaman (Iles Similan et archipel des Mergui). Pendant la saison verte, les bateaux voguent vers la magique Bali et les spectaculaires Komodos (dragons). Croisières de 3, 4, 7, 9 jours suivant les destinations que vous aurez sélectionné sur notre site. Dates, prix et réservations en ligne.
5 Sawadeerak Rd, Patong Beach, Phuket
Tél: 081 893 66 77 (Français)
info@mermaid-liveaboards.com
www.mermaid-liveaboards.com

ÉCOLES INTERNATIONALES

BRITISH CURRICULUM INTERNATIONAL SCHOOL

59 Moo 2, Thepkrasattri road,
Koh Kaew, Muang, Phuket 83000
Tél: 076 238 711-20 #1113
Fax: 076 238 750
info@bcis.ac.th
www.bcis.ac.th

GRAPHIC DESIGN

STUDIO SO WHAT LTD.

Situé au sud de Phuket, Studio So What réalise tous vos travaux d'édition : e-magazine, e-brochure, brochures, flyers, catalogues, posters, stand up, magazines, livres d'art, annonces publicitaires, cartes de visite. On y parle Français.
Contact : Caroline
Mob : 086 950 49 61
studiosowhat@yahoo.com
4/13 Moo10 Soi Bangrae, Chaofa Tawantok Rd., T. Chalong, Phuket 83130

HÔTELS & RÉSIDENCES

BAAN KRATING PHUKET RESORT

Un havre de paix entre jungle et plage. Charmant hôtel situé sur la côte Sud de Phuket, à côté de la très belle plage de Nai Harn et du fameux point de vue de Promthep Cape.
11/3 Moo 1, Wiset Rd, T. Rawai, Ao Sane Beach, Phuket
Tél: 076 288 264 / 076 288 341
Fax: 076 388 108
reservations@baankrating.com
www.baankrating.com

BAAN MAI COTTAGES & RESTAURANT

Un des plus charmants " Boutique Hôtel" de Thaïlande. Sur l'île de Koh Lone, à quelques minutes seulement de Phuket. Restaurant gastronomique.
Koh Lone, Phuket 83130
Tél: 076 223 095
Fax : 076 223 096
booking@baanmai.com
www.baanmai.com

CLUB MED

3 Kata Rd, Kata beach, Phuket 83100
Tél: 076 330 456 à 459
Fax: 076 330 461

MOMTRI'S BOATHOUSE

L'hôtel pour ceux qui ne veulent pas habiter à l'hôtel.Situé directement sur la splendide plage de Kata.
Kata Beach, Phuket 83100
Tél: 076 330 015
Fax: 076 330 561
info@boathousephuket.com
www.boathousephuket.com

PETITES ANNONCES GRATUITES !
gavroche@loxinfo.co.th

MOM TRI'S VIILA ROYALE
Une expérience inoubliable dans un cadre royal et de grande luxe au milieu de jardins luxuriants.
Kata Noi Beach, Phuket 83100
Tél: 076 333 568
Fax: 076 333 001
info@villaroyalephuket.com

ORCHIDÉE
L'orchidée est une résidence perchée sur les hauteurs de Patong, offrant une vue imprenable sur la baie. Les villas à louer, de 230 à 540m2, ont toutes en commun un standing très élevé: piscine et terrasse privées, connexion internet et TV par satellite.
13/2 Soi Prabaramee 4, Prabaramee Rd,
Patong Beach, Phuket
Tél: 076 290 404-5
www.endless-villas.com

ROYAL PHAWADEE VILLAGE
Patong Beach, tout près de la Plage (100 mètres). Découvrez un oasis dans la ville qui abrite un nouvel « hôtel boutique » de 34 chambres tout équipées, câble TV, minibar, coffre fort, accès Internet. Ambiance détendue et gastronomie service attentif et liberté de mouvement sont les objectifs d'un encadrement français. Regardez notre site web et laissez vous convaincre.
Sawadeerak Rd, Patong Beach, Phuket
Réservation : 076 344 622
www.royal-phawadee-village.com

SWISS PALM BEACH
Appartement-hôtel à seulement 150 mètres de la mer, avec piscine, jardin, bar et restaurant. Appartements tout équipés.
2 Chaloemphrakiat Rd, Patong Beach Kathu, Phuket 83150
Tél: 076 342 099 / 076 342 381
Fax: 076 342 098
info@swisspalmbeach.com
www.swisspalmbeach.com

VILLA SALVATORE
Gastronomie Italienne
19/162-163 Chaofa Road (Kwang) Moo 3,
T. Wichit, Phuket 83000
Réservation : 076 264 031
Fax : 076 264 034
Mob : 081 958 33 41
villasalvatore@yahoo.com

PISCINES

PISCINES DESJOYAUX
Head Office Thailand
Desjoyaux (Phuket)
Thailand Co., Ltd
79/43 Moo 4, T. Wichit,
Phuket 83000
Tél: 076 209 145
Fax: 076 209 146
desjoyauxphuket@yahoo.com
www.desjoyauxasia.com

PROMOTEURS IMMOBILIERS

VILLAGUNA RESIDENCE & SPA
Développement d'une résidence hôtellière composée de 33 villas de luxe avec piscine privative face à la mer. Villa de 1 à 3 chambres, situées sur l'ile de Koh Yao Noi. Avec tous les services d'un hôtel 4 étoiles (restaurants, business center, épicerie, Spa, jacuzzi, salle de sport,...)
Boat lagoon 23/114 Moo 2 Thepkrasattri Rd., Kohkaew, Phuket 83000
Tél: 076 273 464
Fax: 076 273 464
Mob: 087 818 20 98
www.asiavillaguna.com
patrick@asiavillaguna.com

RESTAURANTS

CAFÉ DE FRANCE
Une ambiance détendue, un cadre raffiné, niché à l'intérieur du Royal Phawadee Village, le Café de France et son chef Christian vous propose une gastronomie française, vraie, simple et gouteuse. Viandes, poissons et crustacés …tous nos plats sont rehaussés de sauces délicates.
Touche personnelle mais dans la tradition Lyonnaise, voila ce qui fait notre différence. Une carte des vins éclectique, elle est à l'image de Christian conviviale avec des prix très raisonnables. Ne vous privez surtout pas d'une visite plaisir. Cela vaut le détour.
Fermé le Dimanche.
Tél: 076 345 042

MAE NAAM RESTAURANT
Pour tous les gourmets en quête d'une expérience inoubliable dans un cadre élégant et raffiné, le restaurant Mae Naam a de quoi ravir les yeux et le palais. Situé à Patong, dans le magnifique Hôtel Boutique du Royal Phawadee Village, le chef Bee, vous offre une excellente gastronomie française et thaïlandaise, dans une parfaite fusion aux saveurs incontestées. Une adresse à ne pas manquer. Fermé le dimanche
Tél: 076 345 042
3 Sawatdirak Road, Patong Beach, Phuket
www.mae-naam.com

LA BOUCHERIE
Dans le magnifique cadre du Royal Phawadee Village, découvrez la franchise française La Boucherie. Un restaurant de viande reconnu mais aussi une carte « fusion » à base de poisson et de fruits de mer. La créativité de notre chef Bee et la qualité de nos produits laisseront à votre visite un gourmand et joyeux souvenir.
Membre de la chaîne des Rôtisseurs.
3 Sawadeerak Rd, Patong Beach, Phuket
Tél: 076 344 581.
www.laboucherie-asia.com

LE CELTIQUE
Restaurant bar cocktails
Dans leur nouveau restaurant de Nai Harn, Bertrand et Lek vous accueillent dans un cadre agréable et chaleureux pour vous proposer une cuisine de qualité : française traditionnelle, thaïe, seafood, pizza, plat du jour.
80/90 Moo7 Saiyuan Road, Soi Sammakee 4, T. Rawai, Phuket 83130
Tél: 076 613 098
Mob: 089 588 95 17
celtiquethai@hotmail.com

MOM TRI'S BOATHOUSE WINE & GRILL
Le restaurant de réputation mondiale pour gourmets.Carte avec plus de 750 vins unique. Le seul établissement de Thaïlande ayant obtenu le prix de 'Wine Spectator Best of Award of Excellence' depuis 2006.
Kata Beach, Phuket 83100
Tél: 076 330 015
Fax: 076 330 561
info@boathousephuket.com
www.boathousephuket.com

MOM TRI'S KITCHEN
Surplombe la baie de Kata Noi et offre un choix de mets exubérants pour les véritables gourmets.
Kata Noi Beach, Phuket 83100
Tél: 076 333 568
Fax: 076 333 001
info@villaroyalephuket.com
www.villaroyalephuket.com

NATURAL RESTAURANT OU THAMMACHAT
Charmant restaurant thaï au décor très original. Cadre chaleureux et convivial. Situé au centre-ville de Phuket. Grand choix de mets et de boissons à base de produits naturels. Prix raisonnables aux environs de 80 bahts le plat. Recommandé par de nombreux guides touristiques depuis 13 ans.
Ouvert tous les jours de 10h30 à 23h30.
62/5 Soi Phutorn, Bangkok Rd, Phuket 83000
Tél: 076 224 287 / 076 214 037
www.naturalrestaurantphuket.com

MOM TRI'S BOATHOUSE REGATTA
Un nouveau cadre, la Royal Phuket Marina, pour déguster l'excellente cuisine du Chef Tummanoon et du Maître-cuisinier de France, Jean-Noël Lumineau.
Fermé les mardis.
Royal Phuket Marina
63/302 Moo 2 Thepkasattri Road, Kohkaew, Phuket 83200
Tél: 076 360 855
regatta@boathousephuket.com
www.momtriphuket.com

Samui

AGENCE CONSULAIRE

CONSUL HONORAIRE DE FRANCE
M. Jules GERMANOS
141/3 Moo 6 Bophut, Koh Samui, Suratthani 84320
Horaires d'ouverture : sur rendez-vous ou les mardis et jeudis de 13h00 à 15h00
Tèl / Fax : 077 961 711
Mob : 087 086 43 72
agenceconsulairesuratthani@yahoo.fr

AGENCES DE COMMUNICATION

OPTIM MARKETING COMMUNICATION
Optim Communication and Marketing Agency est un laboratoire d'alchimie où s'opère la fusion des méthodologies de commercialisation scientifique et des sensibilités créatives. Optim a les moyens de fournir un service original répondant parfaitement à vos besoins, à des tarifs très attractifs.
Contactez Fréderic Soulas
Optim Co., Ltd.
Samui Avenue Unit BO7
3/112-114 Moo 2 Soi Reggae Pub, Bophut, Koh Samui, Suratthani 84320.
Tél, Fax: 077 414 200
Mob: 087 271 73 26
fred@optim-samui.com
www.optim-samui.com

AGENCES DE VOYAGE

DJ PARADISE TOUR
Bang Kao Tropical Residence Co.,Ltd.
96/6 Moo.4 T. Namuang, Koh Samui, Suratthani 84140.
Tél: 077 920 038
Fax: 077 920 037
Mob: 081 899 1764
djparadi@samart.co.th
www.djparadisetour.com

SAMUI ÉVASION
La Liberté votre problème, L'Evasion notre domaine.
- Agence réceptive francophone. Hôtels, transferts, accueil à l'aéroport, suivi du séjour.
- Agence spécialisée en circuits "Mer et Terre" Circuits organisés pour individuels,
familles, groupes, à la carte, à caractère privé…

Spécialiste de l'Archipel, nous saurons répondre à votre demande.
Samui Evasion
46/25 Moo 3, Soi Colibri, Chaweng Beach.
Koh Samui 84 320.
Tél: 077 230 159 / 077 230 438
Fax: 077 230 438
holidays@samuievasion.com
www.samuievasion.com

IMMOBILIÈRES

AVANTAGE PROPERTY
Vous propose ses services en matière d'achat, de vente et construction de terrains, maisons, villas, hôtels ou resorts sur l'île de Koh Samui, un petit paradis exotique.
Bang Kao Tropical Residence Co.,Ltd. 96/6 Moo.4 T. Namuang, Koh Samui, Suratthani 84140.
Tél: 077 920 038
Fax: 077 920 037
avantageproperty@avantageproperty.com
www.avantageproperty.com

CONSTRUCTION / BÂTIMENT

CDC - CONCEPT DESIGN CONSTRUCTIONS

Avec 35 ans d'expérience, Concept Design Construction a le savoir-faire et la qualité, la connaissance de la construction et de la législation pour vous aider à répondre à vos souhaits
Le design est assuré par une équipe professionnelle composée d'artisans.
Construction traditionnelle sur modèle européen. CDC s'occupe de tous de détails de votre acquisition.80/07 Moo 3 Chaweng Beach, Bophut, Koh Samui,
Suratthani 84320.
Tél: 077 414 360
Fax: 077 414 359
info@cdc-samui.com
www.cdc-samui.com

COURTIERS EN ASSURANCE

AB SAMUI CONSULTING

Votre courtier francophone à Koh Samui, Koh Phangan et Koh Tao. Tous types d'assurances locales et internationales pour les particuliers et professionels
Assurance habitation multirisques, assurance voiture , moto, bateau , chantier,
Couverture médicale, assistance rapatriement dans le monde entier, Dossier C.F.E.
Assurance voyage
Responsabilité civile individuelle et professionnelle
Audit gratuit de tous vos contrats existants ou projets.
34/8 Moo 1, T. Bophut, A. Koh Samui, Suratthani 84320
Fisherman village
Mob: 089 065 89 66
Fax: 077 43 04 99
absamuiconsulting@hotmail.com

GARDIENNAGE & SÉCURITÉ

FULL SECURITY SAMUI

Notre travail : Votre sécurité 24h/24.
Société de protection et de sécurité existant depuis 1996 en Belgique et agréée par le ministère de l'Intérieur belge. Son agence de Koh Samui est présente pour tous services de Gardiennage – Garde du corps - Patrouilles - système Alarme -Coffre-fort – Caméra….
Des professionnels entraînés et diplômés sont à votre disposition pour vous conseiller et trouver la solution adaptée à votre sécurité.
Koh Samui office : IT complex 142/56 - Moo 4 – T. Maret Lamai beach – Koh Samui
Tél: 077 458 498
Mob: 084 847 80 54
Fax: 077 458 499
contact@fullsecurity.co.th
www.fullsecurity.co.th

HÔTELS

EDEN BUNGALOWS

Situés à 20 mètres de la plage, les bungalows mettent l'accent sur des vacances amiliales, sans oublier les individuels et les couples.
15 bungalows ou chambres tout confort, au coeur d'un jardin tropical avec piscine.
Bar et snack restaurant pour les creux et l'apéro.
Excursions, pêche et nombreux services à disposition. Management français.
Lydia & Gerald
91/1 Bophut, Koh Samui, 84320 Suratthani
Tél: 077 42 7645
Fax: 077 42 7644
info@edenbungalows.com
www.edenbungalows.com

INFORMATIQUE

SAMUI VISION COMPUTERS SERVICE

L'informatique est de plus en plus présent dans de nombreux domaines.
L'ordinateur devient un élément majeur de votre activité et son parfait fonctionnement est indispensable mais souvent délicat. SVCS propose différents contrats de maintenance adaptés à vos besoins pour vous soulager de ces désagréments quotidiens. Nous vendons également et installons tous types d'ordinateurs et de périphériques. Spécialiste des réseaux et Internet café.
Service dépannage rapide.
De nombreuses références sur Koh Samui.
Tél/Fax: 077 413 303
Mob: 081 956 5003 / 089 591 1431
svcomp@samart.co.th

GOUFFAPROD

Gouffaprod est une entreprise Thaïlandaise de solutions internet dirigée par une équipe française. Nous sommes basés sur Koh Samui avec des déplacements réguliers sur Phuket et Bangkok. Nous avons 6 champs d'interventions (Création de site internet, Hébergement internet, Référencement internet, Création de logo, Dépannage et cours d'informatique) dans lesquels nous vous proposons des services performants à des prix défiants toute concurrence. Nous confier vos projets, c'est vous assurer la tranquillité et la satisfaction d'un travail efficace.
contact@gouffaprod.com ou www.gouffaprod.com
Tél: 08 364 839 18

PHOTOGRAPHES

SAMUIZOOM

Photographe professionnel sur Koh Samui. Reportages, documentaires photographiques, évènementiel, mariages, publicité, portraits, spectacles, architecture.
Retouche photos numériques. Étude sur demande.
Mob : 087 281 21 86
contact@samuizoom.com
www.jacquesherremans.com

PUBS / BARS

CAFE DE PARIS

CAFE DE PARIS

CAFE DE PARIS
Situé à Chaweng,l'unique café parisien
de Koh Samui est ouvert dès 8 h. du matin
jusqu'à tard dans la soirée.
Petits déjeuners gourmands avec nos délicieuses baguettes,
un bon café maison ou nos autres spécialités,
croques monsieur, sandwichs à la française...
Connexion WIFI gratuite, projection de films
et sports en direct. Terrasse au bord d'une rivière.
80/6 Moo3 Chaweng beach 84320 Koh Samui
Mob: 083 640 9442

MARTIN CLUB & SNACK

Bar francophone situé au centre de Chaweng. A l'entrée du Central Bay Resort. Bar-Snack-Billard. Tous les sports en direct sur grand écran. Fernando saura vous aider et répondre à toutes vos questions sur Koh Samui. Location de maisons à 5-10 mn du centre-ville.
Moo 3-17/40, Chaweng Beach Koh samui 84320 Suratthani
Tél: 077 230 475
Mob: 081 8957 263 (après 15h)
martinclub@hotmail.com
www.samuiphanganinfo.com/martinbar

RESTAURANTS

BAOBAB RESTAURANT

Situé sur la plage de Lamai dans un cadre exotique et sa terrasse sur la plage, le Baobab restaurant vous propose une cuisine française et thaïlandaise avec de nombreuses spécialités maison. Plage paradisiaque, excellents plats à des prix serrés et une ambiance détendue font du Baobab Restaurant, un endroit à profiter pleinement. Transat gratuit pour les clients.
Ouvert de 8h à 18h30
Lamai Pearl 127/64
Koh Samui
Tél: 084 838 30 40
greg7704@hotmail.fr

CAPTAIN KIRK

Au cœur de Chaweng, Captain Kirk vous accueille dans un cadre romantique et original empreint du goût du propriétaire pour les voyages. Sur une terrasse verdoyante, vous dégusterez spécialités de fruits de mer et viande rouge de qualité, sans oublier les incontournables de la cuisine thaïlandaise.
Chaweng Beach Road, Chaweng Center
167/42, Moo 2, Tambon Bo Phut 84320 Koh Samui, Suratthani,
Tél: 081 270 5376

LE CAFÉ DES ARTS

Situé à l'extrémité nord de Chaweng et en face de l'île de Koh Matlang, venez déguster de la cuisine thaïlandaise et française ou un simple snack au restaurant de l'hôtel Papillon. Le Café des Arts, entièrement décoré dans un style Lanna Thaï, vous permettra de découvrir de nouvelles saveurs culinaires dans un cadre idyllique avec une vue panoramique sur le lagon de Chaweng Beach.
Le bar à vin du Café des Arts vous propose également une sélection de vins du monde qui accompagnera les différents mets et tapas.
Nous organisons sur demande: mariages, anniversaires, couscous parties, buffets thaïs, barbecues de fruits de mer, bouillabaisse des îles, concours de pétanque, etc.
Pour votre réservation:
Tél/Fax: 077 231 169

SPAS

ERANDA HERBAL SPA

Un sanctuaire devenu incontournable lors de votre prochain passage à Koh Samui.
Situé au nord de la plage de Chaweng avec une vue imprenable sur la mer, Eranda Herbal Spa prend place dans un immense jardin tropical entouré de cascades, fait de calme, de sérénité et de bien être.
Nos thérapeutes diplômés vous feront découvrir dans un monde douceur, une large gamme de traitements et de massages.
9/37 Moo 2 Chaweng North Road,
Bophut, Koh Samui 84320
Tél: 077 422 666, 077 413 828
Fax: O77 422 665
Mob: 081 894 67 02
Info@erandaspa.com
www.erandaspa.com

TAILLEURS

TREND FASHION

Tailleur pour femmes et hommes sur mesure. Mode, haute-couture. Trend Fashion offre une fabrication de très haute qualité. Une référence sur Koh Samui. Excellent rapport qualité-prix. Jusqu'à 40% sur les tarifs européens. Possède tous les tissus et couleurs sur le marché. Free Pickup.
14/68-69 Moo 2 Chaweng Beach Rd,
Koh Samui 84320,
Suratthani.
Tél: 077 414 436
Mob: 086 682 15 37
info@trendfashion.co.th
www.trendfashion.co.th

Udon Thani

HÔTELS

UDON STAR

En plein centre ville, nous vous offrons de luxueuses chambres de 45 m2 avec salles de bains en granit.
Toutes avec air-conditionné, coffre individuel, mini-bar. TV5 (cable), fitness, Wifi gratuit, transfert aéroport gratuit. Prix raisonnables.
Direction française.
Bar comme en France avec

sandwich (baguette), croque-monsieur, charcuterie et fromage.
Watthana Nuwong 75/3
Udon Thani
Tél. 042 246 808
Fax. 042 247 056
Your hotel in Thailand
www.Udonstar.biz
You Tube Udon star

Birmanie

AGENCES DE VOYAGE

GULLIVER

Découvrez la Birmanie grâce aux services et à l'équipe de Gulliver Travel. Des voyages personnalisés pour tous les goûts et tous les budgets.
Thuzar & Hervé Flejo
www.gulliver-myanmar.com
48 B, Inya Yeik Tha Road,
(behind Marina residence)
Mayangone Township,
Yangon, Myanmar.
Tél : (951) 66 54 88,
65 56 42, 72 01 51,
gulliver@mptmail.net.mm
herve.flejo@gmail.com
Gulherve1@gmail.com

Cambodge

AVOCATS

DFDL MÉKONG

DFDL Mekong est présent au Laos, Cambodge, Thaïlande, Viêtnam et Birmanie.
Les 9 bureaux de notre réseau régional nous permettent de fournir un service complet aux entreprises locales et étrangères, ainsi qu'aux institutions internationales.
Grâce à une équipe de plus de 70 avocats et consultants, nous fournissons des services personnalisés en consulting.
33, Street 294
(Corner Street 29)
Sangkat Tonle Bassac
Khan Chamkarmon
(PO Box 7)
Phnom Penh, Cambodge
Tél: +855 23 21 04 00
Fax: +855 23 21 40 53,
+855 23 42 82 27
Mobile (Camb) :
+855 12 80 55 52
Mobile (Vn) :
+84 98 39 77 053
Martin.Desautels@dfdlmekong.com
www.dfdlmekong.com

GALERIES

DIWO GALLERY

Angkor Arts
Statues, Photos, Déco,
Café, Jardin, Terrasses
Route du lac, Vat Svay
Siem Reap
Tel (855 92) 93 07 99,
87 62 52
www.tdiwo.com

HÔTELS

PAVILLON INDOCHINE
Lodge-Restaurant
Route des temples d'Angkor,
Siem Reap.
Tél: (855 12) 80 43 03,
84 96 81
mail@pavillon-indochine.com
www.pavillon-indochine.com

Laos

CENTRE MÉDICALE DE L'AMBASSADE FRANCE

Consultations médicales, cabinet dentaire, kinésithérapie, psychothérapie, orthophonie, analyses de laboratoire.
Heures de consultation:
Lundi, mardi, jeudi, vendredi: 8h30 – 12h et 16h30 – 19h.
Mercredi: 13h30 – 17h.
Samedi: 9h – 12h.
Urgences: 24h/24h.
Bvd. Kouvieng
Tél: (856) 21 214 150
Mob: (856) 20 558 46 17
cmaflao@gmail.com

HÔTELS

LA RÉSIDENCE PHOU VAO

(Ex. Pansea Phou Vao)
3 PO Box 50, Luang Prabang, Lao P.D.R
Tél: (856 71) 212 530, 212 194
Fax: (856 71) 212 534
laos@pansea.com

VILLA MALY

Résidence de charme.
La Villa Maly, située au cœur de la ville, à deux pas des principaux points d'intérêt, dans des jardins tranquilles, est un véritable havre de paix, dans un cadre luxueux.
Ancienne résidence de la Cour Royale, sa splendeur originelle style Art Déco est rehaussée par un mélange harmonieux de meubles coloniaux anglais et français.
Pour votre plaisir, 33 chambres avec vue sur les jardins ou la piscine, le restaurant Le Vetiver, sa terrasse ombragée, Le Salon pour les soins de beauté Jouvence et La Boutique Meli Melo pour les souvenirs.
Piscine, TV, mini bar, Wifi, etc.
Contact : Marie-Hélène Machevin, General Manager.
Villa Maly, BP 158; Luang Prabang; Lao P.D.R.
Tél : (856) 07 12 53 904/3/2
Fax : (856) 071 25 49 12.
gm@villa-maly.com,
www.villa-maly.com

RESTAURANTS

L'ÉLÉPHANT
Restaurant et salon de thé français à Luang Prabang. Cuisine raffinée dans un décor colonial. Repas d'affaires, traiteur. Situé à Ban Vat Nong, au coeur de la péninsule (près de la Villa Santi).
Ban Vat Nong, P.O. Box 812, Luang Prabang, Lao P.D.R
Tél/Fax: (856) 71 25 24 82
www.elephant-restau.com

LE PROVENCAL

Restaurant-pizzeria, maison fondée en 1975.
Géré par Daniel ancien executive-chef du Novotel Vientiane et sa femme Ning.
Situé place de Nam Phou, la fontaine
place principale de Vientiane.
Au cœur de la ville, kilomètre zéro. (Sa publicité est dans votre assiette !)
Le Provençal
Place de Nam Phou
Vientiane Lao R.D.P.
Tél: (856-21) 219 685
julienbinard38@hotmail.fr

CONSEILS JURIDIQUES

LOTUS CONSULT LTD,
Courrier :
P.O. BOX 5519
Vientiane
Frederic.favre@vovan-bangkok.com

HÔTELS/RESORTS

BAN SUFA GARDEN

Restaurant, bungalows, piscine. A 15 mn de Vientiane, Fafa et Suzan vous accueillent dans leur jardin tropical, havre de paix et de sérénité, face aux rizières, voisin du wat de la forêt. Cottages privés, de style lao français, spacieux et confortable. cuisine et management français.
Réservation recommandée:
Tél:(00 856) 021 770 613 / 020 571 62 03.
www.orientxtreme.com/laos/hotels/bansufa/sufa.php

RESTAURANTS

L'ESTAMINET

L'Estaminet, restaurant de cuisine française et thaie situé en face du
« Morning market », à 5 min de la station de bus.
Nous vous accueillons dans notre jardin tropical ou sur les sofas de notre
salle climatisée.
Le midi menu à 35 000 kips (135 THB) : plat du jour, dessert ou café
A la carte : boeuf thai-french : bavette, côte de boeuf, entrecôte.
Bourguignon, escalope normande etc.
L'Estaminet, Lane Xang Avenue Ban Hatsady, Vientiane

Tél : +856 21250975, +856 2022095100
lestaminetlao@gmail.com

Viêt-nam

AVOCATS

DS-AVOCAT

HO CHI MINH
Saigon Trade Center,
suite 503
37 Ton Due Thang,
St District1
Tél: (848) 910 09 17
Fax: (848) 910 10 96
HANOI
North Star Building, Suite 404
4 Da Tuong St.
Tél: (844) 822 2983/995
Fax: (844) 822 2984
Contact:
f.favre@trocadelyo.com

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN!

ABONNEZ-VOUS À NOTRE NEWSLETTER GRATUITEMENT SUR WWW.GAVROCHE-THAILANDE.COM

www.gavroche-thailande.com

Vos prospects
vous trouvent facilement ?

Votre site web
vous rapporte ?

Vos clients
sont trop nombreux ?

Sinon
contactez asie@celtidata.fr

Chez Celtidata, nous croyons à l'engagement et au savoir être. Nous croyons à l'implication d'une équipe au service d'un projet.

Notre mission : permettre aux entreprises de se développer sur le web, de communiquer facilement à travers nos services.

CELTIDATA
www.celtidata.fr
Nous connectons votre business au web

iSi
www.iSi-asia.net
VIDEO | PHOTO | WEB DESIGN | GRAPHIC DESIGN | BROCHURE DESIGN | PRESS DESIGN

iSi réalise votre communication visuelle à votre image

iSi Asia - contact@isi-asia.net - Tél. : 08 76 93 67 90

www.gavroche-thailande.com

BULLETIN D'ABONNEMENT

Bon à retourner à : Gavroche Abonnements, 2240/12-13 Chan Road, Chongnonsee, Yannawa, Bangkok 10120 Thailand.
Tél: (+66) 2 285 43 59-60 / Fax: (+66) 2 678 02 30 / gavroche@loxinfo.co.th

THAÏLANDE
Abonnement Individuel
☐ 12 numéros : 912 B
Abonnement Entreprise
☐ 5 exemplaires par numéro pendant un an : 2 880 B
☐ 10 exemplaires : 5 280 B

ASIE DU SUD-EST
☐ 12 numéros : 50 Euros (frais de port inclus)

FRANCE & RESTE DU MONDE
☐ 12 numéros : 75 Euros (frais de port inclus)

Nom (société) : .....
Adresse : .....
.....
Ville : ..... CP : ..... Pays : .....
Tél : ..... Email : .....

RÉGLEMENT Pour la Thaïlande :
☐ CHÈQUE BANCAIRE (Thai Baht uniquement) à l'ordre de PH & PH Co., Ltd.
☐ VIREMENT BANCAIRE au nom de PH & PH Co., Ltd. Sur le compte n° : **082-1-060664**, Kasikorn Bank, Lang Suan Branch, Bangkok (joindre l'ordre de virement bancaire).
☐ MANDAT POSTAL à l'ordre de PH & PH CO., LTD.

RÉGLEMENT Autres pays :
☐ CHÈQUE BANCAIRE en Euros uniquement à l'ordre de P. PLENACOSTE

RÉGLEMENT SÉCURISÉ via Paypal : www.gavroche-thailande.com/abonnement

Où trouver Gavroche ?

THAÏLANDE

► BANGKOK

QUARTIER CHAROENKRUNG / HUALAMPONG

- **Asia Book/Bookazine** Gare Hualampong
- **Exotic Siam** Oriental Hotel
- **Folies** Royal Orchid Cheraton
- **The Corner** Charoenkrung Soi 36

QUARTIER KHAOSAN

- **Asia Book/Bookazine** Khaosan Rd
- **Ton's book 327/5 Pamon-Montri Rd.**
- **Saraban Pamon-Montri Rd**

QUARTIER PATHUMWAN / SIAM

- **Asia Book/Bookazine** Book Outlet Amarin, Central World, Chamchuri Square, Gaysorn, Siam Discovery, Siam Paragon, Siam Square
- **Kinokuniya** Siam Paragon
- **Villa Market** The Millennia Bldg. Langsuan Rd.

QUARTIER SATHORN

- **Carnet D'Asie** Alliance Francaise
- **Davideo** Thai Wah Tower
- **Folies** Alliance Française
- **Folies** Sathorn City Tower

QUARTIER SILOM

- **Asia Book/Bookazine** CP Tower, Silom Rd.
- **Style Paris** Sofitel Silom
- **Villa Market** Soi Lalaisab, Silom Rd.

QUARTIER SUKHUMVIT

- **Asia Book/Bookazine** Bumrungrad Hospital, Emporium Shopping Complex, Time Square, Sukhumvit (Près de Robinson et BTS Asoke)
- **Be Your Guest** 24 Sukhumvit soi 53
- **BN Secondhand** Sukhumvit 71 Preedee 38
- **Foodland (Nai-inn bookstore) Sukhumvit Soi 16**
- **JP Travel** Sukhumvit Soi 4
- **Kinokuniya** The Emporium Shopping Complex
- **La Colombe d'Or** Suhumvit Soi 8
- **Le Jardin** Sukhumvit Soi 55, Thonglor Soi 11
- **Nana Hotel** Sukhumvit Soi 4
- **RX Phamarcie** Sukhumvit Soi 4
- **Villa Market** Sukhumvit 11, 33 (HO), 49, 55 (Thonglor), Ploenchit Center (Près de BTS On-Noot)
- **Quintessence/Mega Selection** 116/1 Soi Sukhumvit 23 (Prasarnmit)

QUARTIER YANNAWA

- **Folies** Nanglinchee Rd,
- **Le Lys** Nanglinchi 6 (Soi Keng Chuan)
- **Le Smash Club** Praram 3 Rd.

SUVARNNABHUMI AEROPORTS

- **Nai-Inn Bookstore**
- **2ème étage/3ème étage et 4ème étage**

► CHIANG MAI

- **Alliance Francaise** Charoenprathet Rd.
- **Aux Amis Du Monde** Ratchamankhla Soi 2
- **Back Street Books** Chaingmai Kao Rd.
- **Barfly** 59/6 Loi Kroh Rd.
- **Book Corner** Thapae Rd.
- **Bookazine** Chiangmai Pavillon Night Bazaar, Carrefour
- **Book Zone** Thapae Rd.
- **Côté Jardin** Ratchamankhla Soi 2.
- **Gecko Bookshop** 2/6 Ch-Moi Kao Rd.
- **Eden Restaurant** Moon Muang Soi 5
- **Le Gibus** Kampan Din Rd.
- **Jarunee E-Newspaper** 25/2 Moonmuang Rd.
- **MK Minimart** Moonmuang Rd.
- **Prime Café** 6 Suriyawong Rd.
- **Restaurant le Franco-Thai**
- **Rimping Nim City** Mahidol Rd.
- **Rimping Nawarat** Lumphun Rd.
- **Rimping Mee Chok** Mae Chok Plaza, Maejo
- **Top North Guest-House** 15 Moon Muang, Soi 2

► CHIANG RAI

- **Librarie Nain** Sooksathit Rd.
- **Airport Bookshop**

► HUA HIN

- **Megabooks 166** Naresdamri Rd.
- **Villa Market** Pret Kasem Rd.
- **Siam Consulting Huahin** 250/129 Hansa Avenue, Petchkasem Rd. Soi 94

► KHON KAEN

- **Didine restaurant** 7 Prachasamran Rd., T. Nai Muang, A. Muang.

► KOH PHANGAN)

- **Green Planet Restaurant** Thong Sala
- **Meli Melo Shop** Bantai
- **Phanganer** Thong Sala

► KOH TAO

- **Le Café del Sol**

► KRABI

- **Relax Bay Resort** Ao Phra Ae Koh Lanta

► PATTAYA

- **Asia Book/Bookazine** Carrefour, Central Center, Jomtien, Pattaya Bangkok Hospital, Royal Garden
- **Chez Dominique**, Soï Yamoto
- **Clair De Lune** Walking Street
- **Club de pétanque khao raï** 3ème Road Soï 14
- **DK Bookstore** Soi Post-Office
- **Espace Francophone,** Réception
- **Foodmart** Jomtien, Thappraya Rd
- **Hôtel le Mercure** 2nde Road Soi 15
- **L'Arc restaurant** Jomtien complex
- **La Boulange** Third Road, Pattaya Klang
- **Le Club Ensemble**
- **Le Trafalgar** Soi Lengkee
- **North Star Library**, Sukhumvit Rd.
- **Rest. Canary Bay** Jomtien, Soi 4
- **Rest. Le Nathan's** Jomtien
- **Rest. Le Parrot's** Third Road
- **Riviera Beach Hotel** Soi Post-Office
- **Roong Ruang Bookstore** Gare Routière Nord
- **Rumruay** 2nd Road, ex-Bavaria Arcade

► PHUKET

- **Asia Book/Bookazine** Aéroport Phuket, Junceylon, Karon, Patong
- **Big C** Patong Jungceylon
- **Dans Sengho** Tesco Express Rawai, Tesco Express Chalong
- **Le Cafe 101** Jungceylon, Patong
- **Le French Hype Bazar** Phuket Town, à 100m de Bobinson
- **Le Living Room** Marina Yacht Heaven
- **Chez Nous Lac Nai Harn**
- **Manop** Patong
- **PNS Supermarket** Rawai
- **Chulaparn** Chalong
- **Oh La La** Kamala
- **The Books** Phuket : Robinson, Central
- **Sengho** Phuket Lotus
- **Alliance Française** Phuket Town, Pattana Rd, Soi 1
- **Royal Phawadee Village** Patong, 3 Sawatdirak Rd.
- **Villa Market** 61/9, M.10 Chalong

► SAMUI

- **AB Samui Consulting** Bophut
- **Alliance Franco-Thai Service** Chaweng
- **Bookazine** Samui-Chaweng Beach, Samui II Tam bon Moorpood, Samui III-Lamai-Koh Samui
- **Boucherie Charcuterie Minimart** l'épicerie Chaweng
- **Friendly Market** Lamai
- **Le Baobab restaurant** (Lamai)
- **La bonne Franquette** Mae Nam
- **Le boudoir** (Mae Nam)
- **Lamai Beach résidence** Lamai
- **Martin Club & Snack** Chaweng
- **Nathon Books** Nathon
- **Papillon Resort** Chaweng
- **Sunland Properties Ltd IT Center** Lamai
- **The cottage@samui** Lamai beach

► UDONTHANI

- **Udon Délices 288/5-6 Moo 6 Tambon Nuangbua**

CAMBODGE

► PHNOM PENH

- **Boutique Monument Books** Boulevard Norodom
- **Aéroport de Phnom Penh**
- **Open Wine**
- **Intercontinental Hotel**
- **Thai Huot**
- **Carnet D'asie** Keo Chea Rd

► SIEM REAP

- **Lucky Mall**
- **Musée National**
- **Aéroport domestique et international**
- **Angkor Market**
- **Raffles Grand Hotel**
- **Carnet d'Asie**

LAOS

► VIENTIANE

- **Centre médical de l'ambassade de France** Kouvieng Rd
- **Le Banneton** Ban Mixay
- **Minimart Chinaimo** Ban Kok Nin Rue Tha Deua
- **Monument Books**
- **Paradice** (la cantine) Centre culturel francais, Avenue Lane Xang
- **Phimphone Market** Rue Setha Thirath
- **Vieng Vang Minimart** Ban Phonxay

► LUANG PRABANG

- **Monument Books**
- **Restaurant l'Elephant** Ban Vat Nong

Paiements en ligne sécurisés :
connectez-vous sur www.gavroche-thailande.com/abonnement

TESCO Lotus *extra*

Plus de rayons
Plus de produits
Plus de services
Et toujours moins cher

Nouveau au Tesco Lotus de Rama 4

Les nouvelles expériences du Tesco Lotus Rama 4

Fruits et légumes frais

Légumes hydroponiques

Fruits de première qualité en provenance du monde entier

Viande de premier choix

Fruits de mer (arrivage quotidien) : crevettes, coquillages, crabes, poissons

LUXURY LIVING REDEFINED

VOTRE APPARTEMENT DE GRANDE QUALITÉ EN PLEINE PROPRIÉTÉ

IMMEUBLE NEUF DE 67 UNITÉS NICHÉ EN PLEIN CŒUR DE L'OASIS DE VERDURE ET DE CALME DU QUARTIER RÉSIDENTIEL "ARI", SOI PAHONYOTHIN 11, A PROXIMITÉ DU BTS.

POURQUOI VIVRE AU MONACO ?
TOUT D'ABORD POUR SES TECHNOLOGIES VERTES.

LE MONACO, c'est l'alliance du luxe et d'une sélection rigoureuse de technologies et matériaux verts, respectueux de l'environnement, de la santé et de la ***qualité de vie des résidents*** :

- Isolation thermique renforcée, par des murs isolés (laine de roche) et des triples vitrages
- Assainissement de l'eau de toute la résidence, d'abord stérilisée par U.V., puis filtrée par osmose inverse pour pouvoir être bue directement aux robinets des cuisines.
- Utilisation de peintures qui préservent la santé des occupants en ne diffusant pas de solvants toxiques dans les appartements (murs & plafonds)
- Confort et santé des résidents améliorés par la réduction de l'exposition aux champs électromagnétiques généralement émis par les réseaux électriques
- Économies sur les dépenses de charges de copropriété, notamment par l'éclairage des parties communes aux seuls moments nécessaires, ce au moyen de capteurs de mouvement réduisant les consommations électriques de plus de 90%.
- Économies sur les consommations individuelles avec par exemple le chauffage de l'eau chaude par l'utilisation de l'énergie solaire
- Zone de détente extrêmement confortable, incluant piscine sans chlore, jacuzzi, saunas, fitness, golf practice

LE MONACO
Residences

Et c'est surtout un ***investissement intelligent*** dans un bien de qualité avec un excellent retour sur investissement. (Livraison en 2011)

RÉSIDENCE À TAILLE HUMAINE
CHOIX DE 67 APPARTEMENTS, SEULEMENT (Déjà plus de 50% de vente)
PRIX À PARTIR DE 9.5 MILLIONS DE BAHTS

Pour visiter nos 5 show-rooms, contacter Renaud au 081 733 4178

02 789 5559
WWW.LE-MONACO.COM

Le Monaco Residences. Project owner: I.D.T.S. Co., Ltd., an equity residential company located at 35 Soi Paholyothin 11, Paholyothin Rd., Samsen Nai, Phayathai, Bangkok 10400. License no. 0105547114242. The company has a fully-registered capital of 100,000,000 baht. Managing Directors: Mr. Jean-Luc Colonna d'Istria and Ms. Karntima Polsue. Le Monaco Residences is a 25-storey residential tower with 67 units, located at Soi Paholyothin 11, Paholyothin Rd., Samsen Nai, Phayathai, Bangkok. Land title deed nos. 87330 and 87331. Land area: approximately 1 rai. The construction commenced in October 2006 and will be completed by December 2010. The land has obligations with IBank. Construction License no. 160/2550. Transfer of ownership and registration as a condominium will commence when construction is completed.